

طيران ناس أفضل طيران اقتصادي في الشرق الأوسط للمرة الرابعة على التوالي

1

ملف خاص عن كأس العالم، تاريخ وحكايا وحوادث وطرائف

2

طيران ناس يطلق خمس وجهات جديدة لصيف 2018

3

القيادة والمرأة، التاريخ ينصف المرأة والحاضر أيضا

4

flynas[®]
طيران ناس

أثينا
ATHENS

تبليسي
TBILISI



2018

جوائز أكثر
وجهات أكثر

— MORE AWARDS —
MORE DESTINATIONS

طرابزون
TRABZON

باكو
BAKU

فيينا
VIENNA



د. عبد العزيز محمد الشهراني
استشاري العقم وأطفال الأنابيب
وجراحة المناظير النسائية



د. محمد أحمد عقدي
استشاري العقم وأطفال الأنابيب
وجراحة المناظير النسائية
بمدينة الملك فهد الطبية (سابقاً)



د. وجيه يوسف العلي
استشاري أمراض النساء والولادة
و طب الأمومة والجنين والحمل الحرج



د. مaysa حسن محمد
استشارية نساء وولادة

بنون Bnoon

زينة الحياة ...

طاقم طبي متكامل بإشراف استشاريون سعوديون بتخصصات دقيقة

الخدمات

- تشخيص وعلاج تأخر الحمل بطرق الحمل المساعدة
- وحدة ومختبر أطفال أنابيب مجهز بأحدث الأجهزة والتقنيات العالمية
- الكشف المبكر عن الأمراض الوراثية
- فحص جينات و كروموسومات الجنين أثناء الحمل
- جميع إجراءات سحب عينات من الجنين، السائل الأمنيوسي أو المشيمة
- خدمات استشارية في مجال طب الأجنة وما قبل الحمل
- فحوصات ما بعد الولادة وصحة المرأة
- متابعة الحمل والولادة
- المتابعة والتخطيط للحمل الحرج
- متابعة حمل التوائم
- تشخيص وعلاج الاجهاض المتكرر
- الاشعة التفصيلية للكشف عن العيوب الخلقية
- الاشعة التفصيلية لقلب الجنين



رعاية طبية في جو من الخصوصية ونتائج إيجابية عالية



bnooncenter

السعودية - الرياض - حي الشهداء - شارع ابو جعفر المنصور - هاتف : ٩٦٦ ١١ ٤٤٤٨٠٨٠



@heritagealoud
heritagealoud

00966 55 151 1110
00966 11 414 0155

أصالة وإشراق



بخور طبيعي دهن عود



زعفران فاخر لبان حوجري



عطور شرقية هدايا نادرة



مباخر مميزة معمول خاص

الرياض - المعيقليّة الثانية
الدور الأرضي (تجزئة) محل رقم ١٨٢
الدور الثاني (جملة) محل رقم ٢٨٤



ريادة مثالية... جودة عالمية
Ideal Leadership... Global Quality



f t in y s
@aljazierah

aljazierah.com

Email export@aljazierah.com
Head Office +966 11 4489868
Fax +966 11 4469756
Sales 920 000 434
After Sales 800 123 2323

شركة الجزيرة للأجهزة المنزلية المحدودة
Aljazierah Home Appliances Co. Ltd.

إحدى شركات شركة محمد عبدالعزيز الراجحي وأولاده للاستثمار
MOHAMMAD ABDULAZIZ ALRAJHI & SONS INVESTMENT CO. RAJHI-INVEST



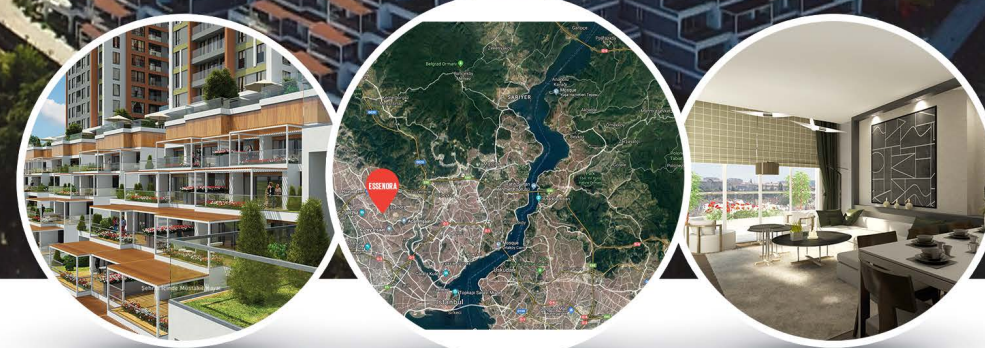
الجزيرة
Aljazierah
للزعامة.. علامة

المشروع الأكمل
في اسطنبول
بأسعار معقولة
وفي متناول اليد

ابتداءً من
85000
دولار

50%
دفعة أولى
والباقي على خطه تقسيط
تصل الى 16 شهر

آخر
خمس شقة
جاهزة للسكن
مباشرة



يقع المشروع مقابل مدينة فيلاندا الترفيهي، ويبعد عن :

- تقسيم 15 دقيقة • مطار أتاتورك 15 دقيقة • جسر 15 تموز 15 دقيقة
- جسر محمد الفاتح 7 دقائق • ساحة السلطان أحمد 20 دقيقة • خليج القرن الذهبي 5 دقيقة
- أورتاكوي 15 دقيقة • مسلك 5 دقائق

+90 531 237 71 33
+90 532 064 24 95

www.essenora.com

للتواصل باللغتين : العربية أو التركية



ESSENORA
"detached life in the city"



أخوّتتنا ما لها حدود

خدماتنا تقرب المسافات وتعمّز تواصلنا. تتمتع بدقائق وبيانات غير محدودة* عند زيارتك للمملكة العربية السعودية الشقيقة مع باقة التجوال غير المحدودة في السعودية مقابل 400 درهم في الأسبوع.

اشترك عبر تطبيق My Etisalat UAE أو اطلب #177*

* تطبق سياسة الاستخدام المسموح به

استمتع بما يناسبك

8002300 | @ | | |
etisalat.ae/roaming



flynas named Middle East's Leading Low Cost Airline for fourth consecutive year



طيران ناس رائد الطيران الاقتصادي في الشرق الأوسط للعام الرابع على التوالي

DEAR GUEST,

Once again, flynas is having an exceptional year that has re-inforced our value of spreading joy and pride and bolstered our reputation as one of the most important low-cost airlines in the region.

This year, we were honored as the Middle East's Leading Low Cost Airline for the fourth time in a row at the prestigious World Travel Awards. We received this award at a ceremony that was held in April at the Waldorf Astoria in Ras Al Khaimah, United Arab Emirates. Since 2015, flynas has been named the best low-cost airline in the Middle East at these awards and this is down to our constant efforts to serve passengers to the very best of our capacities and provide them with innovative services.

flynas was also last year honored with the prestigious Skytrax award for Best Low Cost Airline in the Middle East, a fresh achievement that lends credence to our 94% customer satisfaction rate and the mutual trust that has been built between us and our customers. Developing the flynas product and brand is an ongoing process. As part of our framework of offering the best services to passengers and meeting their expectations, we recently announced plans to offer in-flight Wi-Fi streaming in the near future.

In order to keep pace with this expansion, the summer of 2018 will be an exceptional season because we have launched five new destinations: Trabzon in Turkey, Tbilisi in Georgia, Vienna in Austria, Baku in Azerbaijan and Athens in Greece. With direct flights from Riyadh, Jeddah and Dammam, we aim to meet the needs of our traveling guests who wish to spend their summer vacations in exciting tourist destinations around the world. We have also become the first national carrier to offer flights to these destinations.

Also, we launched new flights to Turkey's Ataturk Airport in parallel with our flights to Sabiha Airport.

One day after another, flynas affirms its desire to provide the best services to its customers. Therefore, during our participation in the Arabian Travel Market in Dubai, we announced the signing of an agreement with Chubb Arabia Cooperative Insurance Company to offer travel insurance for passengers. flynas is the first Saudi airlines to offer this service on a regional level.

We always look forward to delivering more as our ambition has no limit.

We keep your suggestions and desires in mind for flights to other new and attractive destinations. We look forward to receiving your suggestions so we can optimize our experience further.

We thank you for giving us confidence to become the best low-cost airline in the Middle East, and we hope to see you on our flights shortly.

Bandar Al-Muhanna
CEO of flynas

ضيوفنا المسافرين،

نرحب بكم دوماً على متن رحلاتنا راحين لكم رحلة سعيدة ومريحة تليي توقعاتكم وتحقق تطلعاتكم.

مرة أخرى، يعيش طيران ناس، عاماً استثنائياً أعاد مجدداً أجواء الفرحة والاعتزاز والتجربة الناجحة في تقديرنا كواحدة من أهم شركات الطيران الاقتصادي في المنطقة، إذ حققنا جائزة أفضل طيران اقتصادي في الشرق الأوسط للمرة الرابعة على التوالي، خلال حفل جوائز السفر العالمية لعام ٢٠١٨، والذي أقيم في إمارة "رأس الخيمة" في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال شهر أبريل الماضي.

منذ عام ٢٠١٥ حصّد "طيران ناس" جائزة أفضل طيران اقتصادي في الشرق الأوسط، وبرز كأحد أهم شركات الطيران في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وذلك بسبب الجهود المتواصلة والمستمرة في بذل أقصى طاقاته لخدمة المسافرين وتوفير كافة الخدمات الجديدة والمبتكرة لهم.

واستمراراً في مواصلة نجاحاته وتحليقه نحو القمة، تكللت مسيرة إنجازات "طيران ناس" بفوزه هذا العام لتضاف جائزة أخرى إلى الجوائز التي حصل عليها سابقاً، جائزة أفضل طيران اقتصادي على مستوى الشرق الأوسط ضمن جوائز "سكاى تراكس ٢٠١٧"، خلال حفل تكريم أقيم في العاصمة الفرنسية باريس.

ضيوفنا الأعزاء، إن الإنجاز الذي تحقق بمواصلة "طيران ناس" حصّد المزيد من جوائز التميز، يشير إلى مشاركتكم الفاعلة في التصويت على خدماتنا التي لاقت رضاكم بنسبة تجاوزت ٩٤٪، مما يعزز من الثقة المتبادلة بيننا وبين عملائنا.

إن التطوير المستمر في منظومة "طيران ناس" لا ينقطع، حيث تم الإعلان عن خدمة البث الترفيهي عبر الأجهزة الذكية "Wi-Fi streaming" والتي ستكون على متن رحلاتنا خلال الفترة المقبلة، وذلك في إطار توفير خدمات أفضل للضيوف المسافرين وتلبية رغباتهم.

واستمراراً في التوسع وتحقيق تطلعات ضيوفنا المسافرين، فسيكون صيف ٢٠١٨ مختلفاً مع طيران ناس، إذ أطلقنا ٥ وجهات جديدة هي طرابزون في تركيا، وتبليسي في جورجيا، وفيينا في النمسا، كذلك باكو في أذربيجان، وأثينا في اليونان، وذلك برحلات مباشرة من الرياض وجدة والدمام تلبية لاحتياجات ضيوفنا المسافرين الراغبين في قضاء عطلتهم الصيفية والطيران إلى أماكن السياحة والترفيه العالمية، ليكون "طيران ناس" أول ناقل وطني يصل إلى هذه الوجهات، بالإضافة إلى تسير رحلات جديدة إلى مطار أتانورك في تركيا، بجانب رحلاتنا إلى مطار صبيحة.

يوماً بعد يوم، يؤكد "طيران ناس" رغبته في تقديم أفضل الخدمات لضيوفه المسافرين، لذا أعلنّا خلال مشاركتنا في سوق السفر العربي في دبي عن توقيع اتفاقية مع شركة "تشب العربية" للتأمين التعاوني، لتقديم خدمة تأمين السفر لضيوفنا المسافرين، ونصبح أول طيران سعودي يقدم هذه الخدمة، لمسافرين والمقيمين في المملكة العربية السعودية.

دوماً نتطلع إلى المزيد، فطموحنا لا حدود له، نضع اقتراحاتكم ورغباتكم نصب أعيننا لتوفير وجهات أكثر جذباً، تحقق لكم الراحة والمتعة، ومنتظر مشاركتكم مرات ومرات بمقترحاتكم التي تجعل من رحلاتنا بداية لسفر بنعم بالرفاهية. نشكركم على منحنا ثقتكم في حصولنا على أفضل طيران اقتصادي بالشرق الأوسط، ونتمنى أن نراكم على متن رحلاتنا بشكل مستمر.

بندر المهنا

الرئيس التنفيذي لطيران ناس



أحلى من الجمر



بأيدي أمينة طازج

دجاج طازج

BRIEFING

Issue 29 - June / July 2018

1

NETWORK

Where do you want to go with flynas? 10



10

2

DIALOGUE

Abdul Mohsen Youssuf: We talk to this leading poet about his humble beginnings in the Farasan Islands and how his short poems in a school handbook led to enduring recognition of his talents. 12



12

3

PLACES

Summer tourism and travel: We profile the five brand new destinations that flynas will start operating flights to this summer - Baku, Tbilisi, Vienna, Trabzon and Athens. 70



70

4

HERITAGE

Saudi cuisine: Join us as we savor the mouthwatering dishes that make up Saudi cuisine and are the product of centuries of heritage and history. 82



82



أحمد سلطان: "طيران ناس للحج والعمرة من رحابة السماء إلى الرحاب المقدسة"

Ahmed Sultan: "We aim to provide spirituality and comfort for pilgrims"

طيران ناس
يرحب بكم
WELCOME
TO YOUR
flynas

المحتويات

العدد 29 - رمضان / شوال 1439

1

شبكة الخطوط

إلى أين تود السفر مع طيران ناس؟ 10



32

2

حوار العدد

الشاعر السعودي عبدالمحسن يوسف: أنا طفل صغير يصفو في الغيم ويلهو بالكلمات، يتنزه في نسمة القصيدة ويغفو عن عيش غيمية وارقة. لم أجرؤ أبداً على قتل الطفل الذي يسكنني، ولم أسمح للمدينة أن تقصي قروية في أعماقي. 12

3

أماكن

وجهات جديدة ومدن ساحرة: بخمس وجهات جديدة نجح طيران ناس في أن يكون شريكاً لضيوفه المسافرين، والتجول بهم بين دول جمعت بين السحر والجاذبية، والنزعة والترفيه بتكلفة اقتصادية جعلت للرحلة متعة مختلفة. 70

4

تراث

المطبخ السعودي: التراث والعادات والأصناف تتعدد الحضارات على أرض المملكة العربية السعودية بتنوع تضاريسها وجغرافيتها المكانية، وتختلف أيضاً أكلاتها وصنوف موائدها. 82

طيران ناس: "أفضل طيران اقتصادي في الشرق الأوسط" للعام الرابع

flynas named Middle East's Leading Low Cost Airline for fourth consecutive year





استمتع بالجانب المشمس من الحياة



BAY LA SUN
البيلسان
HOTEL & MARINA
فندق ومarina

مبارزة
AK
الخزامي
AL KHOZAMA

مع ارتفاع مستوى درجات الحرارة، عيش أحلامك الصيفية برفقة العائلة من خلال عطلة محلية لا تُنسى في فندق ومarina البيلسان الحائز على جوائز في مدينة الملك عبد الله الاقتصادية. احجز الآن واستمتع بعروض حصرية على الإقامة ومجموعة كاملة من المرافق الاجتماعية والوجهات الترفيهية في الهواء الطلق.

الباقية الصيفية تبدأ من 860 ريال*

باقية الإقامة الصيفية تشمل:

- غرفة مع فطور لشخصين خيار وطفل عمره أقل من ٦ أعوام
- سلة فواكه مجانية عند الوصول، خدمة الواي فاي، استخدام المسبح (للرجال والأطفال) وخدمة الميني بار
- خصم ٥% على المأكولات والمشروبات
- خصم ٥% على جميع الألعاب في نادي البيلسان

*تطبيق ضريبة القيمة المضافة، تطبيق الشروط والأحكام، يسري من ٢٣ يونيو إلى ٢٠ أغسطس ٢٠١٨

٧١٨٣ شارع جمان، منطقة البيلسان، مدينة الملك عبد الله الاقتصادية، المملكة العربية السعودية

baylasunhotel.com

CONTRIBUTORS

الكتاب المساهمون



مي الخطيب
MAY
ALKHATIB

صحافية ومذيعة لبنانية لها العديد من البحوث والتحقيقات الصحافية، نالت الماجستير من الجامعة اللبنانية كلية الإعلام، وهي اليوم في بحثها العليا لنيل الدكتوراة.

May is a Lebanese journalist and broadcaster. She is a very experienced reporter and supports her assignments with in-depth research. May earned her Master's degree from the Lebanese University – Faculty of Information and is currently preparing for her doctorate.



زياد العامر
ZIAD
AL-AMER

صحافي ومسرحي وكاتب سيناريو، قدم للتلفزيون العديد من المسلسلات كما مثلت له عدة مسرحيات في الوطن العربي. يهتم العامر بالبحوث الاجتماعية وصياغتها بقالب أدبي، صدر له العديد من الإصدارات بين مسرح ودراسات.

Ziad Al-Amer is a journalist, playwright and screenwriter. He has written several series for television and many of his plays have been performed in the Arab world. Al-Amer is interested in social research and tries to present his findings in a literary template.



د. حنين عمر
DR. HANIN
OMAR

كاتبة جزائرية، أول شاعرة عربية تصل بنصوصها لهوليوود حيث اختارها الفيلم الشهير "أميركان هاسل" لتكون ضمن فريق العمل وترجم نصوصها للفيلم.

Hanin is an Algerian poet and novelist, and besides her cultural activities, she is also a medical doctor. Her collaboration with Kadhem Essaher has added to her popularity. She was able to take Arabic poetry to Hollywood through her participation on the film American Hustle.



FOR ADVERTISING AND SUGGESTIONS:

KSA
Mobile: +966506993873
Phone: +966112886588
Info@forgoodadv.com

TURKEY
Mobile: +905321377133

Project Manager
Bilal Al Mahaini

PR & Publishing Manager
Bahsar Al-Khammash

Cheif Editor
Hani Nadeem

Editing Manager
Mustafa Abu Jabal

Creative Director
Hussain Mohamed Al-Bakri

Art Director
Emad Ali

المدير الإبداعي
حسين محمد البكري

مدير التحرير
عماد علي

رئيس التحرير
هاني نديم

مدير العلاقات العامة والنشر
مصطفى أبو جبل

مدير المشروع
بلال المهائني

مدير العلاقات العامة والنشر
بشار الخماش

المشرف العام
موسى بحري

General Supervisor
Mousa Bahri

مدير التحرير
أنس الثنيان
Manging Editor
Anas Al-Thunayan

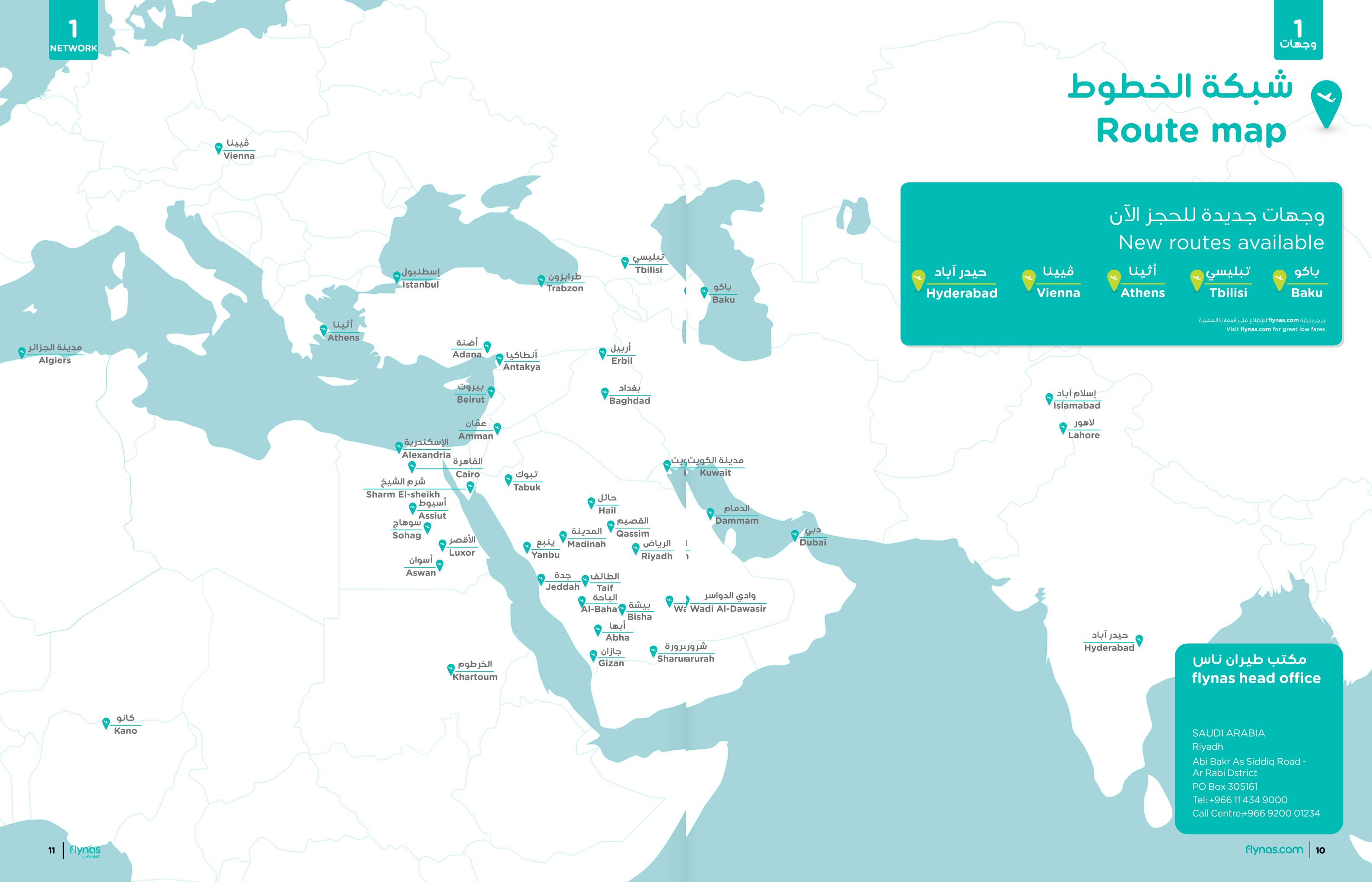
تصدر مجلة "طيران ناس" الخاصة بشركة طيران ناس من قبل "فرقود" للدعاية والإعلان.
جميع المواد المنشورة والصور المرفقة، تتمتع بحماية الحقوق الفكرية والملكية، ويمنع إعادة إنتاج أو نشر المواد كلياً أو جزئياً بدون إذن من الناشر.
الأراء الواردة في المجلة لا تعبر بالضرورة عن رأي طيران ناس.

شبكة الخطوط Route map

وجهات جديدة للحجز الآن
New routes available

حيدر آباد Hyderabad
فيينا Vienna
أثينا Athens
تبليسي Tbilisi
باكو Baku

يرجى زيارة flynas.com للإطلاع على أسعارنا المميزة
Visit flynas.com for great low fares



مكتب طيران ناس
flynas head office

SAUDI ARABIA
Riyadh
Abi Bakr As Siddiq Road -
Ar Rabi Dstrict
PO Box 305161
Tel: +966 11 434 9000
Call Centre: +966 9200 01234

برجر عربي

مشوي على الفحم

اختيارك

☐ خبز أبيض ☐ خبز أسمر
☐ حار ☐ عادي



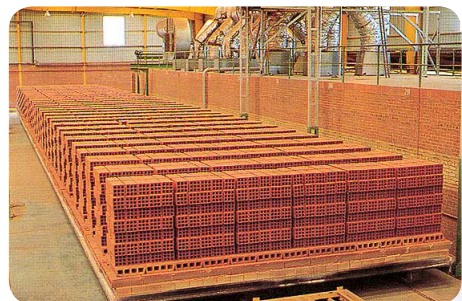
الشاعر السعودي عبدالمحسن يوسف:

من قارب صغير لصيد السمك.. إلى امتلاك بحور الشعر

”كنتُ أكتب خواطر قصيرة وأحتفظ بها في دفتر صغير، مذ كنت طالبًا في الصف الأول المتوسط، حين رآها أحد الأصدقاء وشجعني على إرسالها إلى مجلة ”اقرأ“ التي كانت تخصص صفحاتين لكتابات القراء والواعدين تحديدًا تسمى ”واحة الخميس“، تلكأت طويلًا لكنني أرسلت في النهاية عبر البريد العادي خاطرتين أو ثلاثًا، فوجئت بالمجلة تنشرهما تبعًا من دون إبطاء، من هنا كانت الانطلاقة مع النشر والفرح العجيب المصاحب له“

إذا كانت الجودة مطلبك الأول
منتجات اليمامة من الطوب
الفخاري والقرميد هي اختيارك الأول

شركة اليمامة
للطوب الأحمر والمنتجات الفخارية
YAMAMA COMPANY
For Red Bricks and Clay Products



يتميز الطوب الأحمر الفخاري الذي تنتجه مصانعنا بخفة الوزن، قلة امتصاصه للماء، عزله للحرارة، وقوة انضغاط عالية، ينتج بأشكال ومقاسات متعددة تناسب متطلباتكم. قرميد اليمامة بجميع أشكاله وأنواعه يتميز بصلابته وقوة تحمله وقلة امتصاصه للماء وعزله للحرارة وسعره المناسب.

فرع الدمام Dammm Branch
هاتف 013 8025770
طريق الجبيل - الدمام السريع
ص.ب. 13971 الدمام 31414

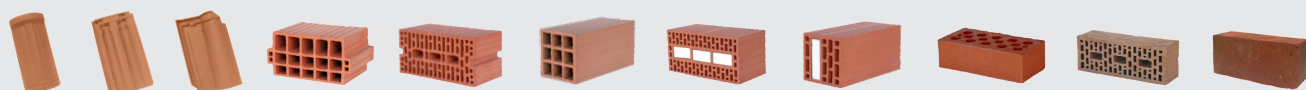
فرع منطقة سدير - المجمععة Sudair Branch - Al Majma'ah
جوال 055 419 4605

فرع منطقة جازان - الدرب Jizan Branch - Aldarb
هاتف 017 3461198 - 017 3460111
فاكس 017 3460798

المقر الرئيسي الرياض Head Office Riyadh
هاتف 011 4911174 - 011 4962222
فاكس 011 4934215
ص.ب. 26156 الرياض 11486

المصنع Factory
هاتف 011 5230694 - 011 5231323
فاكس 011 5230997

www.yamamabricks.com
yamama3@yamamabricks.com



“Many inventors who are busy in the media lose their incomparable control of language because they allowed the dull media to influence their texts”

as teaching, pharmacy, nursing and banking. Therefore, I know when to use my tools. My reports and articles are written in a language that belongs to poetry.

Aside from your poetry, who is Abdul Mohsen?



Abdul Mohsen is a big child who plays with words. He was never brave enough to kill this child inside him and never allowed the city to eradicate the simple villager inside him too. I get angry easily and I become contented easily as well. I love poetry, narration, language, music and books. Abdulmohsen is the son of a fisherman in Farasan Island; he is very simple and has big dreams, mainly that peace and love prevails, beauty defeats ugliness, and children live in secure places. ■

ما هو أول منعطف مرّ بك وشكل هيتك لاحقاً؟ هذا يحلني إلى الأستاذ الشاعر الكبير علي الدميني الذي كان مشرفاً على الملحق الثقافي الجميل “المريد” في جريدة “اليوم” في المنطقة الشرقية. لقد أرسلت له عبر البريد ، في أواخر العام ١٩٨١ - إن لم تخني الذاكرة - قصيدة تفعيلة، وكنت يومها طالباً في الصف الثاني أو الثالث الثانوي، ولم يكن الدميني يعرفني أنا القايغ في الظل والعممة، بينما هو شاعر معروف ومثقف ذائع الصيت، وكان مشرفاً على أجمل وأهم ملحق ثقافي في المملكة في ذلك الوقت يكتب فيه عدد كبير من الكتاب والشعراء السعوديين والعرب الطليعيين، وكانت مفاجأة كبيرة بالنسبة لي بنشر تلك القصيدة في الصفحة الأولى من “المريد” تحت مسمى “قصيدة العدد”، وكتب عنها ←

استطعت أن أحقق في أعماقي كي أرى نفسي بإمعان
The great storyteller Abdullah Bakshawin pushed Abdul Mohsen Yousuf to understand his inner self and potential



تصله من مدن المملكة البعيدة، وأذكر أنه تنازل لي عن الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الكبير محمود درويش وكان من عرفني على تجربة الشاعر الكبير أمل دنقل وعبد الله البردوني والجواهري وعلي محمود طه وإبراهيم ناجي.

كما لا أنسى الأستاذ الصديق أحمد إبراهيم يوسف، وهو كاتب قصة مبدع ومثقف مرموق، لقد كان أحمد يسكن بمدينة جدة وأنا كنت أعيش في جزيرة فرسان، كنت تلميذاً في المرحلة المتوسطة عندما أخذ يرسل لي كل الملاحق الثقافية التي تصدر عن أهم الصحف في المملكة، كما كان يهدي لي أهم الكتب في الشعر والرواية والقصة القصيرة، فله بنحتي القلب تحية وعرفانا بالجميل. وأدين بالفضل أيضاً للأستاذ عابد الحربي الذي كان يشرف على صفحتي “واحة الخميس” في مجلة “اقرأ” فقد احتضني ضمن ما احتضن من أقلام واعدة، وشجعني. لقد سمح لنفسه أن يمد يده على رسائلي التي كنت أرسلها من فرسان عبر البريد “إلى عابد الحربي في جدة” وكان يقوم بنشر محتوياتها الشعرية في صفحاته الراقية المقروءة من النخب المثقفة. كما لن أنسى ما حبيت القاص الكبير عبد الله باخشوين الذي كان لي خير معين في “دنيا الأدب” إذ فتح عيني على أجمل الكتابات في العالم العربي، وكان بالنسبة لي بمثابة البوصلة الحقيقية على الإبداع الجاد. وكان يمدني بأجمل الكتب، وأجمل الأفلام، وأجمل الموسيقى وأعذب الأغاني واستطاع أن يخلصني من أوهام كثيرة تتلبس الشاعر والكاتب في بداياته الأولى واستطاع أن يجعلني أحدى أحقق جيداً في أعماقي لكي أرى نفسي بإمعان كمن يحدق في مياه أباره العميقة.



قد تكون هذه البداية العادية لمسيرة الشعراء، إلا أن ما حصل بعد ذلك ليس عادياً على الإطلاق! لقد اكتسب المشهد الشعري اسماً لامعاً وخصاً للغاية، ليس على مستوى المملكة وحسب، بل في كل أنحاء الوطن العربي الكبير. مجلة “طيران ناس” زارت الأستاذ عبدالمحسن يوسف في جزيرة فرسان وكان هذا الحوار:



لا شك أن الرحلة طويلة.. ما هي الأسماء التي شكلت وعيكم الثقافي؟

أفضل أساتذتي التي لا تعد ولا تحصى، إذ أدين بالفضل لشاعرنا الكبير وأستاذي العظيم إبراهيم مفتاح الذي نهلت من يديه بنابيع اللغة العربية منذ الابتدائية، وحب الأدب والكلمة الجميلة والراقية لقد كان - وما يزال - رجلاً مخلصاً، وأستاذاً نبيلاً، وكان شمعةً تحترق لتضيء آفاقنا المعتمة، كان حريصاً على تعليمنا قواعد النحو، والنطق السليم، والقراءة الخالية من الأخطاء، وكنت أراه في الصف مشتغلاً، كان العرق ينز من جبينه ومن مسامات جلده وبيل ثوبه الأبيض الناصع، في صف محض حجارة مبنية ونافذة أو نافذتين فقط دون جهاز تكيف أو مروحة، وكان الطقس ملتهباً والأستاذ مفتاح يعلمنا بمنتهى الإخلاص لأنه لم يكن محض موظف ينتظر راتبه نهاية كل شهر، بل كان صاحب رسالة وصاحب دور يقرأ على مسامعنا قصة جميلة مترجمة إلى العربية لمواسان، أو ديكنز، أو أندريه جيد، أو شتاينبك، أو سومرست موم ونجن في الابتدائية! ومن الأسماء المؤثرة في حياتي الأدبية الصديق الشاعر حسين سهيل رحمه الله الذي لم يكن يبخل علينا بكتبه والمجلات التي كانت

الصحة
مفتاح
السعادة.
رمضان
كريم

YOUR
HAPPINESS
STARTS
FROM YOUR
HEALTH.
RAMADAN
KAREEM!



جينكوسان® يحسن الوظائف الإدراكية المتعلقة بالذاكرة والتركيز والانتباه

جنسانا® يحسن استخدام الطاقة والشعور بالصحة
سونغا™ نايت يخفف التوتر ويساعد على نوم صحي ومريح



GINCOSAN® for better concentration, memory and attention
GINSANA® for better energy management and staying healthy
SONGHA™ NIGHT reduces tension for better rest at night

to understand my inner self and potential.

What was your first major achievement? How did it change your life?



In 1981, while I was still a student in high school, I sent one of my poems to the great poet Ali Al-Damini, who was the Eastern Province editor of the cultural section for "Al-Yaum" newspaper, a major cultural showcase of prominent Saudi and Arab poets back then. I was really surprised when Al-Damini published my article as the best poem of the issue. Furthermore, poet Yussuf Abu Loz said it was a deep and beautiful piece of writing. Also, novelists Saad Al-Dosari and Mohammad Alwan have inspired me by publishing my writings in Al-Jazirah and Al-Riyadh newspapers respectively. I have to mention that Al-Dosari published my article as the lead story of the cultural section of Al-Jazirah newspaper.

How do you describe your relationship with the Farasan Islands?



My childhood and a large part of my teenage years were spent in the Farasan Islands. This particular archipelago gave me the chance to enjoy poetry in all forms. I used to sleep in a backyard

that offered a view of nature and beauty. The island wasn't only a place of beauty but also had a special inner language and offered a unique look at nature, various types of life and humanity. It structured my soul and feelings.

You parents are mentioned several times in your poems. Why is that?



My parents can't be described. You find them present in my poems but I see them as bigger than any poem or text. Some discuss in their texts the great strugglers of the world such as Guevara, Gandhi and Mandela but forget that among us there are invisible strugglers who deserve to be written about and who deserve to be present in our texts. I was keen to mention my parents in my texts. They were great strugglers who resisted the misery of their lives with hearts full of hope and great dignity that every human should have in their daily struggle.

In the face of poverty, they never gave up or allowed desperation to defeat them. I never saw any one of them asleep; they were the last to sleep and the first to wake up. They were also busy with our problems, affairs and dreams. Mother drove away her sadness through singing; she used to sing passionately

as she swept the backyard. My father preferred silence as a way of avoiding speaking about his sadness to anyone.

It's said that the media hinders the development of poetry. Is this true?



A poet or orator will for sure fall into the trap of mediocrity if they cater to the certain conditions associated with working in the media. If they don't discover early how the media profession will adversely affect them, then they only discover this when it's too late. Many inventors who are busy in the media lose their incomparable control of language because they allowed the dull media to influence their texts. Personally, I see media work like any other profession such →

"I was really surprised when Al-Damini published my article as the best poem of the issue. Furthermore, poet Yussuf Abu Loz said it was a deep and beautiful piece of writing"



في العدد التالي الشاعر يوسف أبو لوز كتابة عميقة وباحتفالية لا أستطيع نسيانها حتى اللحظة. كذلك القاص الكبير محمد علوان، والقاص الكبير سعد الدوسري اللذان شجعاني وقاما بنشر نصوسي في ملحق جريدة "الرياض" وملحق جريدة "الجزيرة" على التوالي؛ سأذكر هنا شيئاً مهماً: الصديق سعد الدوسري نشر لي نصاً في زاويته التي كانت بمثابة افتتاحية للملحق الثقافي في صحيفة الجزيرة، نعم فوجئت به يكتب هكذا: "يكتب الافتتاحية هذا الأسبوع عبدالمحسن يوسف" وأنا حينها كنت طالباً في الصف الثالث الثانوي، أعيش في جزيرة فرسان بعيداً عن معتزك الحياة الثقافية في العاصمة والمدن الكبرى في البلاد.

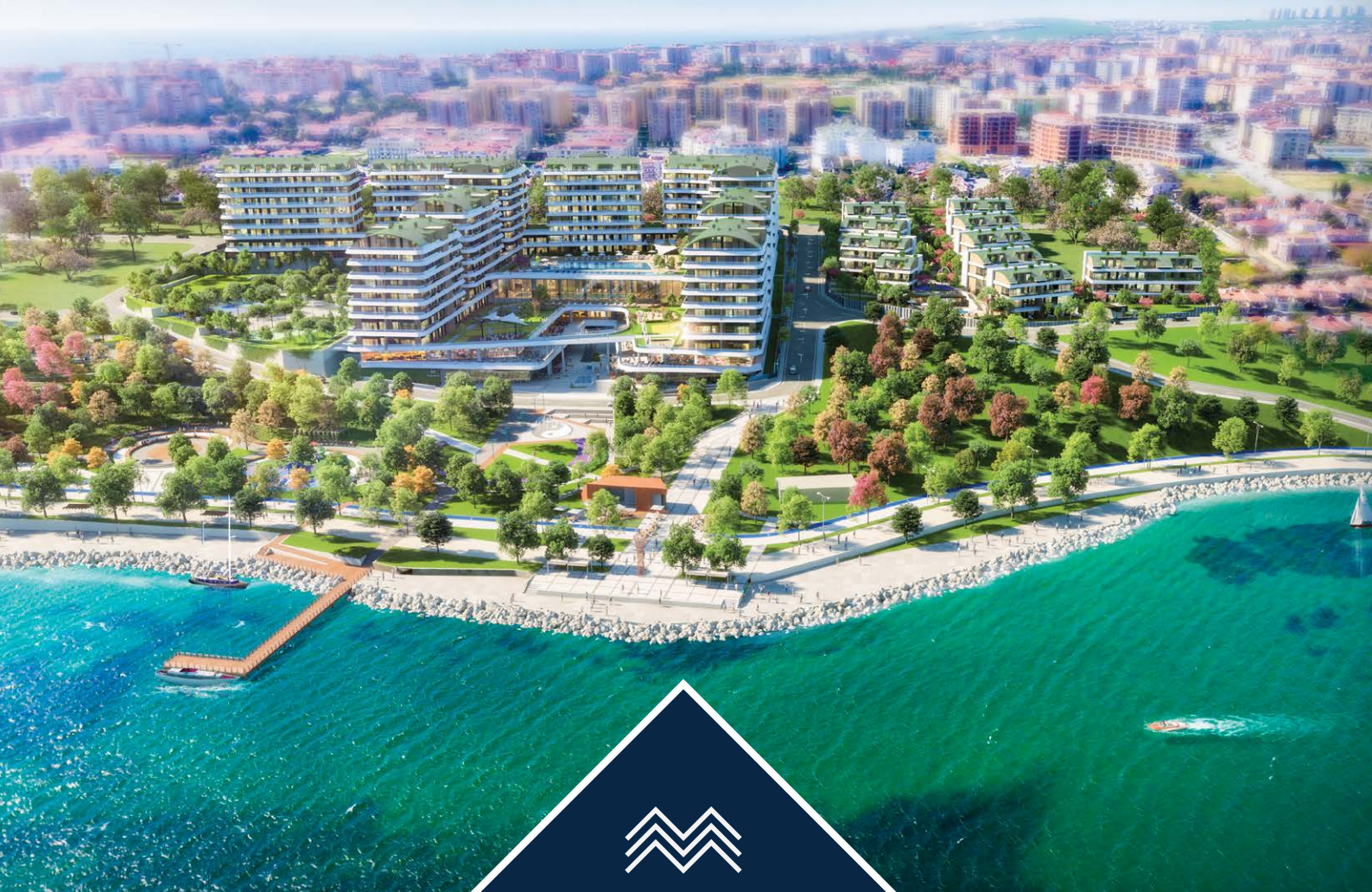
عشت في جزيرة فرسان قبل انتقالني لمعترك الحياة الثقافية
Youssef's childhood and a large part of his teenage years were spent in the Farasan Islands



ما هي علاقتك بفرسان؟ كيف تصف هذه الجزيرة وماذا تركت بك وتركت بها؟

عشت طفولتي كلها وجزءاً كبيراً من مراهقتي في "جزيرة فرسان"، هذه الجزيرة أتاحت لي فرصة أن أعيش الشعر وأن أنفسيه، وليس كتابته فقط، كنت أنام في فناء الدار المكشوف على السماء والريح والقيم والمطر والقم والنجوم والندى وهمس النسائم لسعف النخيل وأنين الأشجار العالية وهدهو الليل الناعم وصياح سرب طويل من طيور ضالة وهي تحلق في عتمة السماء وسكون القرية المسموع ورقة كل ما في الطبيعة من مفردات، وجمال الشواطئ وتبرج الزرق الفاتنة وصخب النوارس، وعبق الزهور وندى الصباح في "حوش" البيت، وغناء العصفير وهديل الحمام، ورائحة خبز أمي الطالع من التنور ودعاء أبي الطالع من أقاصي القلب، ذلك الدعاء الجميل القصير كنوع، وأهازيج الصيادين الداهيين فجراً إلى رزقهم في قوارب تشبه الحلم، وأعراس الجزيرة ←

في واحدةٍ من أجمل مدن العالم قاطبةً في واحدٍ من أجمل المنتجعات الشاطئية في المدينة أنت حقاً في إجازةٍ تمتد 12 شهراً في العام



MARINA24

يقع مشروع مجموعة 24 للتطوير العقاري الجديد في منطقة ميماروبا، على شاطئ بديع بعيداً عن الزحام، حيث يضع بين يديك 42 نوعاً مختلفاً من الشقق والمساحات والخدمات لتلبية جميع احتياجاتكم.

مشروع Marina24 سيغير مفاهيم السكن المتكامل، ويمنحك قيمة مضافة تجمع بين الترفيه والجمال الأسر وخدمات تتجاوز المطلوب، من استقبال وإرشاد واعتناء كامل بضيوفكم وتنظيم اجتماعاتكم، إضافة إلى خدمات ركن السيارات وغسيلها بشكل يومي.



“I will not forget the contribution of the great storyteller Abdullah Bakhshwain, who enlightened me about the best novels in the Arab and whole world”

who edited my page in Iqra magazine. He embraced my talent and encouraged me by publishing my writings sent to him to Jeddah via mail.

I will not forget the contribution of the great storyteller Abdullah Bakhshwain, who enlightened me about the best novels in the Arab and whole world. He provided me with the most beautiful books, movies, music and tracks and encouraged me to fight back against major challenges that poets encounter when trying to establish themselves. Bakhshawin pushed me →

كالخطب وأسلوباً مستهلكاً كهواء مستعمل، سيسقط حتماً في الكلام العادي ولسوف تستحيل نصوصه محض كلام عابر. وإن لم يفتن إلى خسائره مبكراً - جراء ممارسة المهنة - سيكتشف في نهاية المطاف أن الصحافة مارست عليه ذلك الفعل البغيض الذي تنهض به القوارض خلسة. إن كثيراً من المبدعين المشتغلين بالصحافة خسروا الكثير من لغتهم الفاتنة لأنهم سمحوا للغة الصحافة الباهتة أن تتسلل إلى حقول حبرهم. شخصياً، كنت أنظر إلى العمل الصحفي بوصفه مهنة لا تختلف عن سواها من المهن الأخرى كالتي تدريس والصيدلة والمصرفي ... الخ. ←

أمي وأبي
حالتان عصيتان
على الوصف
There are no
words that can
describe this
poet's parents

يسحقهما بأقدامه الغليظة، كانا مثل موجتين كادحتين واستطاعا أن ينقذا سنابلهما من العرق، لم أر أياً منهما ناثماً قط، كانا آخر من ينام وأول من يستيقظ، مهمومين بنا وبمشاغلنا وأحلامنا لكن أمي كانت تدفع أحزانها بعيداً عن طريق الغناء، تغني بشجن فادح وهي تكنس فناء البيت، تغني وهي تضرع النار في التنور، أما أبي فقد كان يؤثر الصمت وكأنه يتعالى على أن يوج بهمه لأحد! أرايت لماذا يسكن الوالدان نصوصي؟

يقال أن الصحافة تعيق الشعر، هل هذا صحيح؟ كيف تصف تلك العلاقة الشائكة؟ الشاعر أو المبدع الذي يعمل بالصحافة، إن استسلم للإملاءات العمل الصحفي المعتاد ورضخ لشروطه المهني الجاف، وانحنى للخطاب الإعلامي المباشر الذي يملئ على الأصابع لغة ناشفة

التي لا مثيل لها وغناء النساء الذي يقطر عذوبةً وأنوثةً وحسناً وشذى الفل الساطع المنبعث من أكاليل تزين رؤوسهن وعقود تتدلى على الصدور العالية التي يتحرك فيها موج نادر. هذه " الجزيرة " لم تكن مكاناً ذا جماليات خاصة فحسب بل كانت لغة خاصة ونظرة فريدة رهيقة إلى الجمال المطلق في الطبيعة والحياة والإنسان وشكلت وجداني وصاغت روحي فيما يشبه الدمعة وشهقة الفرح.



يحضر أبواك في نصك بشكل كبير.. كيف تصف هذا؟

أمي وأبي حالتان عصيتان على الوصف، كلما أردت الحديث عنهما يمعنان في النأي، كلما أحضرتهما في نص أثر الغياب، أنت يا صديقي الجميل تجدهما حاضرين في نصوصي فيما أنا أرى أنهما أكبر من كل نص وأي حضور لهما في نصوصي أراه غياباً.. ثمة من يتباهى بحشد عدد من المناضلين الكبار في العالم مثل جيفارا ولومومبا وغاندي وماندبلا في نصوصه، في هواجس حبره وينسى أو يتناسى أن بيننا مناضلين كباراً غير مرثيين في هذه الحياة يعيشون في الهامش وأنهم يستحقون أن نكتب عنهم ليلمعوا في الواجهة، يستحقون الحضور في نصوصنا، يستحقون أن نغدهم وننقذ سيرتهم الفاتنة من ربة الصمت ومكاند الحياة.. أنا أثرت أن أدفع بأبي وأبي بعيداً عن الهامش وسعيت حثيثاً لذكرهما وتذكرهما لكي يلما في الواجهة، لقد كانا مناضلين عظيمين قاوما بؤس هذه الحياة وسطوتها بأيدي خالية، وبقلوب مليئة بالأمل، وبسلوك مليء بالشرق الكامل الذي ينبغي أن يكون عليه الإنسان في نضاله اليومي من دون أن يسقط في الوحل.. في وجه الفقر المدقق رفعا راية نص عالية ولم يستسلما للهزيمة، لم يتيجا الفرصة لليأس كي



SAUDI POET ABDUL MOHSEN YOUSSEF

A FISHERMAN OF PEARLS AND MEANINGS

ABDUL MOHSEN YOUSSEF'S JOURNEY TO BECOMING A RESPECTED
POET HAS BEEN ANYTHING BUT STRAIGHTFORWARD.

SPEAKING TO flynas FROM HIS HOME IN FARASAN ISLAND, HE SAID HE STARTED WRITING SHORT POEMS IN GRADE 6 IN A HANDBOOK.

“One of my friends read my writings and encouraged me to send it to ‘Iqra (Read)’ magazine, which had a section for readers’ articles. I sent two or three of my writings, and I was surprised when the magazine published them. This was the beginning of my writing journey.”

This may seem like a normal beginning for any poet; however, what came next was anything but normal, as our interview with him demonstrates. Regardless, the poetry field has a prominent figure in Youssuf, not only in the Kingdom but also in the Arab region.

Your journey has been an extensive one. Who has contributed the most to your cultural awareness?



My great teachers, including our great poet Ibrahim Miftah, taught me the nuances of language since elementary level, and fed me a love of literature. Miftah was and still is a faithful man and noble teacher. He was keen on enriching our minds, teaching us grammar rules, accurate pronunciation, and perfect reading. My teacher was always active even though we sat in a single-window class that lacked any

cooling. Despite the hot weather, he was extremely devoted and effortlessly delivered his message with a lot of passion. I can recall him as he narrated beautiful translated novels of Maupassant, Dickens, André Gide, Steinbeck, or Somerset Maugham while we were still in elementary school. One of the most influential figures in my life include the poet Hussein Suhail (may God have mercy on him), who always shared with us books and magazines he received from far-off Saudi cities. I remember when he provided me with the complete works of the great poet

Mahmoud Darwish. He also introduced me to the literature of Amal Dunqol, Al-Bardouni, Al-Jawahiri, Ali Mahmoud Taha and Ibrahim Naji. I am also grateful to teacher Ahmad Ibrahim Yussuf, the outstanding novelist and prominent literary figure. When I was a student in the middle school, Ahmad lived in Jeddah while I was living in Farasan Island. He used to forward to me all the cultural sections of the most important newspapers within the Kingdom and offered me the best books of poetry, novels, and short stories. Moreover, I give credit to Mr. Abed al-Harbi,→

أنا طفل كبير
يصفو في الغيم
ويلهو بالكلمات

Youssuf is at
heart a big
child who
loves to play
with words

لهذا كنت أعني جيداً متى
أذهب إليها متسلحاً بالعدة
التي تليق بها. ومتي
أذهب إليها متسلحاً بعتدي
وأدواتي، ولقد وطنت نفسي
على ذلك، فمقالاتي
وتحقيقاتي الصحفية عين
جماليات المكان تحديداً،
والوجوه التي كنت أقوم
بقراءتها كل عدد أسبوعي،
كنت أحرص على كتابتها
بلغة تنتمي إلى سلالة
الشعر وليس إلى أي سلالة
أخرى.



بعيداً عن سيرتك الذاتية
المعروفة أحب أن أسأل،
من هو حقا عبدالمحسن؟
ما هي سيرته الذاتية
التي تحركه من داخله؟
بابجاز أقول: عبدالمحسن
طفل كبير يصفو في الغيم
ويلهو بالكلمات، يتنزه في
نسيمة القصيدة، ويغفو في
عش غيمة وارقة.. لم يجرؤ
إطلاقاً على قتل الطفل
الذي يسكنه ، ولم يسمح
للمدينة أن تقصي القروي
السيط الذي يحمله في
أعماقه أينما مضى مثلما
يحمل الشواطئ والنوارس
والحقول، سريع الغضب
وسريع الرضا قابل للعطب
كزجاج هش في نافذة مطلية
على شارع قذف طفل نحوه
الكرة، يحب الشعر والسرد
واللغة والموسيقى والكتب -
خصوصاً الكتب المكتوبة بجبر
القلب، تلك التي تخلص
أصحابها من “ثقالة الدم”
والرطابة والغموض الذي يجرُّ
غموضاً، والكلام “العويص”
المتعالي على الناس،
الكلام اليمتطرس الذي يبدو
كأنه “يثقف الثقافة”، بحسب
خفة دم أحد أصدقائنا
المصريين. بابجاز أخير أقول:
عبدالمحسن ابن صباد
سمك في جزيرة فرسان،
سيط جداً يحمل أحلاماً
كبيرة، أهمها أن يسود
السلام والحب هذه الأرض
وأن يتراجع القبح ويتقدم
الجمال في القلوب، أن
يعيش أطفالنا بأمان. ■

capable of accepting ongoing development, especially due to Saudi Vision 2030.

Women are better at driving

A British study conducted on male and female drivers to test their driving skills found that 100 percent of men could control and direct their vehicle properly compared to 96 percent of women, while 82 percent of men demonstrated proper awareness compared to 71 percent of women.

However, women far outperformed men in certain driving skills, and 14 percent of male drivers displayed risky behaviors compared to 1 percent of female motorists. Overall, 79 percent of women were good drivers compared to 66 percent of men. ■

بقلم: ندى عادلة

تاريخ طويل من النجاح والإنجازات قدمته المرأة لتكون جنباً إلى جنب الرجل في مسيرة البشرية، ومنذ مطلع التاريخ برزت أسماء حكمت وسادت واخترعت واكتشفت، مدام كوري، أنديرا غاندي، شجرة الدر، وزنوبيا، أجاثا كريستي، وأسماء أخرى كثيرة أصبح من المكرر التذكير بها.

العالم في سيارة. كانت امرأة، هي الأميركية- الكندية "ألوهنا ونديول" التي بدأت رحلتها في ٢٩ ديسمبر ١٩٢٢ من مدينة "نيس" بالجنوب الفرنسي. في رحلة انتهت يناير ١٩٢٧ في المدينة الفرنسية نفسها، بعدما قطعت ٨٠٠ ألف كيلومتر بسيارة إنتاج ١٩١٨ طراز Ford Model T وزارات بها ٧٥ بلداً في كل القارات، بينها مصر والسودان واليمن. وحتى عام ١٩١٤ لم تنهات النساء على استخراج الرخصة وظلت حالات قيادة ←

نساء حكمت
وسادت
واخترعت
واكتشفت

There are numerous examples of women who ruled, invented and explored

وفي عام ١٨٩٨ كانت الدوقة «دويس» الفرنسية أول امرأة في هذا البلد الأوروبي، تحصل على رخصة قيادة، ومن الطريف أيضاً أنها أول امرأة حصلت على مخالفة مرورية بعد شهرين فقط من حصولها على الرخصة بسبب تعدى السرعة القانونية، في وقت كان أقصى سرعة آنذاك ٢٠ كم/س في الريف و١٢ كم/س في المدينة. أيضاً، لنا أن نعلم، وبحسب كتاب غينيس للأرقام القياسية أن أول من دار حول

واليوم، مع إنفاذ الملكي، بالسماح للمرأة بقيادة السيارة في المملكة، تتجدد الآمال والطموحات بمجتمع أكثر مدنية وتشكل خارطة جديدة يكون للمرأة السعودية فيها الحضور المؤمل والمشاركة الأمتل.

المرأة تسبق الرجل في قيادة السيارة تاريخياً!

منذ أن بدأت صناعة السيارات بمحركاتها ذات الانفجار الداخلي، قامت "بيرثا بنز" زوجة أول مصنع سيارات ألماني وشريكته في العمل أيضاً. بنيل ريادة ولقب أول من يقود السيارة لمسافة طويلة من الرجال والنساء، وأصبح لقباً يفخر به الألمان ونجده بكتاب "غينيس" للأرقام القياسية، هو لقب "أول امرأة قادت سيارة لمسافة طويلة بالتاريخ"، كما تركت تناقضاً غريباً. السيارة التي اخترع أنواعها رجال وصنعوها وطورها، لم يرق أي منهم بقيادتها لمسافة طويلة قبل أن تسبقهم لهذا المجد امرأة. حيث قادت سيارة زوجها لمسافة ١٠٠ كم مصطحبة ابنها المراهقين معها بسبب المناخ السائد في ذلك العصر الذي كان يمنع المرأة من السفر وحدها بأي وسيلة كانت، وذهبت لزيارة والدتها، وكان ذلك في العام ١٨٨٦. وبيروا الألمانية "لم تكن امرأة شجاعة فحسب، بل عبقرية أضافت اختراعين جديدين خلال رحلتها، فبغرض زيادة قوة المحرك توقفت عند صيدلية واشترت مادة محفزة للوقود، وحين لاحظت ضعف "الفرامل" توقفت عند حداد وطلبت منه تلبس قابضة بجلد حصان لكبح العجلات بشكل أفضل".

قيادة المرأة بين الـ "نعم" والـ "لا"

التاريخ يقول: المرأة قبل الرجل



اضحك وامرح من كل قلبك هذا الصيف مع 25% خصم

Two Holy Mosques King Salman, Saudi women will soon start driving. This decision will lead to a fundamental change in women's lives. Around 110 years ago on March 8, thousands of women decided to take to the streets in New York in a protest where they held bread and flowers in a bid to secure equality with men in work, civil and even political rights. That day is now designated International Women's Day. Saudi Arabia also recently started the process of supporting women and granting them civil rights as part of the Saudi

Vision 2030 launched by HRH Crown Prince Mohammed bin Salman. They were subsequently allowed to drive, sit on the Shoura Council and occupy government positions. Saudi women have started playing a prominent role in decision making and are already pioneers in the academic field, with statistics revealing that 57 percent of university students are female even though only 17 percent are in the labor force. However, women have been given the means to start their own businesses. The driving decree has confirmed that the Saudi community is →

الإنيكيت كان
سبياً في عدم
قيادة المرأة
Women
weren't fond
of having
a license
and driving
remained
a type of
etiquette

عهد الخديوي توفيق، تحديداً في عام ١٨٩٠، وفي عشرينيات القرن الماضي، حصلت عباسية أحمد فرغلي، ابنة رجل أعمال شهير، وشقيقة ملك القطن، على أول رخصة قيادة لامرأة مصرية، ومن بعدها زادت أعداد النساء اللاتي يمتلكن رخص قيادة، الأمر الذي انتشر في عدد من الدول العربية. وفي البحرين كانت أول امرأة في الخليج تقود وتحصل على رخصة لقيادة السيارة، عام ١٩٤٥، هي فاطمة الزباني. امرأة تخرجت من جامعة العراق، وعملت في التمريض، لذا تطلب عملها حصولها على رخصة لمزاولة مهنتها التي تتطلب التنقل، فتقدمت بطلب للحكومة للسماح لها بقيادة السيارة وأخذت التصريح من حاكم البلاد آنذاك. وفي العراق كانت "أمينة علي صائب الرجال" أول من مارس مهنة المحاماة في العراق، عقب تخرجها في كلية الحقوق عام ١٩٤٢، ←

المرأة فردية وذلك بسبب تبجيل المرأة وتقديرها كنوع من الإنكيت، مع مطلع السبعينات كانت المرأة في فرنسا تحظى بنسبة النصف من رخص القيادة على سبيل المثال. في إنجلترا، كانت الممثلة الإنجليزية «ميني بالمر»، أول امرأة تقود وتمتلك سيارة خاصة لها عام ١٨٩٧، وفي عام ١٩٠٤ نشأ أول نار لسيارات السيدات في بريطانيا. أما في أمريكا فكانت جينيفيرا ديلفن مادج وديزي بوست أول سيدتين أمريكيتين تقودان سيارة سنة ١٨٩٨ ثم في عام ١٨٩٩ كانت السيدة جون هويل فيليبس أول أمريكية تحصل على رخصة قيادة. قيادة المرأة عربياً في القرن التاسع عشر بدأ ظهور السيارات في العالم العربي، ويقال إن أول سيارة دخلت مصر، كانت في أواخر

روتانا
Rotana

استمتع مع خصم ٢٥%* على عطلاتك الصيفية في روتانا.

أروع ما في فصل الصيف هو الأوقات الجميلة التي نقضيها برفقة الأحبة تحت دماء الشمس وعلى رمال الشاطئ، والشعور بالانتعاش بجوار المسبح والاستمتاع بجلسات خارجية والتمتع بمشاهدة المنظر الخلاب لغروب الشمس. تفضل وانعم بطيب الإقامة لدينا واستمتع بصيف ولا أروع في جميع فنادقنا ومنتجعاتنا المنتشرة في الشرق الأوسط وأفريقيا وتركيا.

للحجز والاستفسارات، يرجى زيارة rotana.com
أو التواصل مع وكيل سفرك المفضل أو الاتصال مباشرة بالفندق.

ويبقى وعدنا لكم، معنا، للوقت معن.

* تطبق الشروط والأحكام.

ريحان
فنادق ومنتجعات

سنترو
CENTRO
فنادق ومنتجعات

أرجان
للشرف والفنادق

روتانا
فنادق ومنتجعات

ص.ب. ٩٥١٠٠، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. هـ: ٢٦٩٩ ٤٤٤٤ (٠٠) ٩٧١، ف: ٢٦٩٩ ٤٤٤٤ (٠٠) ٩٧١، head.office@rotana.com

rotana.com



"The driving decree has confirmed that the Saudi community is capable of accepting ongoing development, especially due to Saudi Vision 2030"



مراكز

الفيزوز

للعناية بالشعر والبشرة والجسم

في مراكز الفيروز..

نقدم خدمات العناية بالبشرة والجسم والشعر، بطرق صحيحة وبأحدث الأجهزة الآمنة.

نلتزم بالتميز في كل أعمالنا..ونسعى دائماً لتوفير كل ما هو جديد في عالم العناية بالبشرة والجسم والشعر.

خدمات العناية بالشعر



علاج الميزوثيرابي
يتامين لوقف تساقط
شعر وانباته، وبروتين
الترطيب والتغذية
وزيادة الطول وعلاج
التقصف ويطبئ النمو.

خدمات العناية بالبشرة



علاج كافة مشاكل
لبشره بأحدث الاجهزة
والمنتجات العالية
الجودة مع تقديم
فمائح للمحافظة على
البشرة بعد العلاج.

خدمات العناية بالجسم



علاج الدهون وترهلات
الجسم والسلوليت
وشد الجسم بواسطة
احدث الاجهزه جهاز
الزي ويف والاكسنت
ألترا.

خدمات تجميلية مميزة :

- تركيب رموش دائم ومؤقت.
- تركيب الشعر الطبيعي.
- ميكروبلدينق شعرة شعرة.
- تاتو شفايف وجسم.
- إزالة تاتو.
- عناية اليدين والقدمين.

خدمات المساج:

- مساج ملكي.
- كرستالي.
- استرخائي.
- المساج الفيروزي.
- علاج لآلام الجسم.
- تحفيف وشد الجسم



Latifa Al-fairouz



alfairouz85@gmail.com



latifairouz

الدمام مجمع الشاطئ مول الدور الثاني : تلفون : 0590004237
 الدمام مجمع ابن خلدون الدور الثاني : تلفون : 0599988900
 الخبر مجمع فؤاد سنتر الدور الأرضي : تلفون : 0599917070

المرأة قوة كامنة

لم تكن المرأة السعودية يوماً غائبة عن صياغة القرارات إذ تراها حكومة المملكة "أكبر طاقة كامنة لم تستغل في هذه البلاد" فقد كانت المرأة سبباً في شغل المقاعد الدراسية وتشير الإحصاءات إلى أن ٥٧٪ من طلاب الجامعات في المملكة من الإناث، وما يصل إلى ١٧٪ منهم يشغلون مواقع في سوق العمل السعودي، فقد ساعدت التقنيات الحديثة المرأة السعودية على بداية عملها الخاص والذي تتطلب كثيراً من القرارات الآنية منها السماح بقيادة السيارات جاء القرار ليؤكد أن المجتمع السعودي بات قادراً على تقبل خطوات التنمية خاصة في الوقت الراهن في ظل ما تشهده المملكة من تطور في كافة الميادين.

خبر صادم، النساء أكثر مهارة!

يعكس التوقعات والإشاعات وما يتداوله الناس بين المرح والجد، فقد أثبتت دراسة لأحد مراكز الأبحاث البريطانية أجريت على ٥٠ من السائقين الذكور والسائقات الإناث لاختبار مهارات متنوعة تضمنت: استخدام المرايا بشكل مناسب، وقدرة السيطرة على السيارة أثناء توجيهها. وقد أكدت تفوق الرجال في القيادة ضمن عدة مهارات، حيث حصل الرجال على نسبة ١٠٠٪ في مهارة التوجيه والسيطرة و٨٢٪ في مهارة الملاحظة والانتباه، وفي المقابل حصلت النساء على نسبة ٩٦٪ في التوجيه والسيطرة و٧١٪ في الملاحظة والانتباه. أما مهارات القيادة فقد أخفق فيها الرجال بالمقارنة مع النساء حيث بلغت نسبة تهورهم سبعة أضعاف أكثر من النساء، كما بلغت نسبة الدخول الخطير على حركة السير بنهور ١٤٪ للرجال مقابل ١٪ للنساء. وكانت النتيجة النهائية لهذه الدراسة أن النساء أفضل بالقيادة بنسبة ٧٩٪ مقابل ٦٦٪ للرجال. ■

a license and driving remained a kind of etiquette. However, at the beginning of the 1970s, women in France accounted for half the number of licenses issued in the country. In England, actress Minnie Palmer was the first to drive in 1897. In 1904, the first club for women's cars was founded in UK. In America, Jennifer Dylan Mudge and Daisy Post were the first two women to drive in 1898 and 1899 respectively. Jane Hoyle Phyllis was the first American to get a license.

Women driving in the Arab World

In the 19th century, cars started to appear in the Arab world. It is believed that the first car to enter Egypt was at the end of Mohamed Tawfik Pasha era, in 1890. In the 1920s, Abbasia Ahmad Ferghali, daughter of a famous businessman and sister of a cotton magnate, was the first Egyptian woman to obtain a driving license. The first woman to drive in the Gulf was Fatima Zayani in 1945, who took a trip in Bahrain. She is also the first woman to graduate from Iraq University. She worked as a nurse, a profession that demanded transportation, so she submitted an application and acquired a license from the then-ruler of the country. In Iraq, Amina Ali Saeb Rahal became the first

Iraqi woman to get a driving license in 1936. Incidentally, she was also the first woman to work as a lawyer in Iraq after graduating in 1943 and the first in her country to enroll in the syndicate of lawyers. In Sudan, Amina Atia was the first Sudanese woman to drive in 1945. During the British colonial era, she was the first woman to own a weapon and a license to use it. She was also the driving force behind the establishment of the first primary school for girls in 1957 in Muqrin. In Ras Al Khaimah, Mouza Nakhan obtained the first driving license; she used to drive her grandchildren to their school and whoever needed to carpool with her. Kuwait allowed Sheikha Badria Saoud Al-Sabah to drive after she finished her studies abroad. In 1947, she had learnt how to drive.

Saudi Arabia and a historic decision

After the recent royal
decree of Custodian of →

“The first woman to drive in the Gulf was Fatima Zayani in 1945, who took a trip in Bahrain. She is also the first woman to graduate from Iraq University”

صاحب السمو الملكي الأمير
محمد بن سلمان بموافقة
خادم الحرمين الشريفين
الملك سلمان بن عبدالعزيز
بإعلان منح المرأة الحق في
قيادة السيارات والجلوس
على مقاعد الساسة في
مجلس الشورى والإدارة في
المؤسسات الحكومية خلافاً
لدورهن في البعثات والمحافل
العلمية والاقتصادية.

شقيقة ملك
القطن أول
امرأة تقود
سيارة

The sister
cotton mag
was the fir
woman to
the car

السعودية والقرار التاريخي

السعودية والقرار التاريخي
غادرت المرأة السعودية المقعد الخلفي للسيارة لتجلس خلف المقود، بعد الأمر السامي الذي أصدره خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز بالسماح للمرأة بقيادة السيارة، فالقرار السامي سوف يحدث تغييراً للأفضل، خاصة أن المرأة السعودية باتت تعمل بمواقع قيادية في مختلف المجالات.

فالمملكة العربية السعودية كانت مواكبة لعملية الاهتمام بالمرأة ومنحها حقها في رؤية المجتمعية في ظل رؤية ٢٠٣٠ التي طرحتها ولي العهد

كما كانت أول عراقية يتم تسجيلها في نقابة المحامين، وفيما بعد أصبحت أول امرأة عراقية تحصل على رخصة قيادة سيارة عام ١٩٣٦، حيث كانت تقود سيارتها الخاصة الإنجليزية في شوارع بغداد وسط ذهول وعدم تصديق البعض ومباركة البعض الآخر. وفي السودان تعتبر "أمنة عطية" أول امرأة سودانية تقود سيارة وذلك في عام ١٩٤٥، إبان فترة الاستعمار البريطاني للسودان، إلى جانب أنها أول امرأة تتحوز سلاحاً وترخيصاً خاصاً باستعماله، فضلاً عن أنها تعتبر صاحبة الريادة في قيام أول مدرسة ابتدائية خاصة للبنات بمنطقة «المقرن» في عام ١٩٥٧، أما في إمارة رأس الخيمة، فقد حصلت السيدة "موزة نكاح" على أول رخصة قيادة وكانت من أوائل النساء اللواتي قدن سيارة، حيث كانت تقل أحفادها إلى المدارس، وكل من يحتاج إلى مركبة ودون أجرة. الكويت بعد هذا، أرخت للشيخة بدرية سعود الصباح ريادة قيادة السيارة إثر انتهائها من الدراسة في الخارج، وفي عام ١٩٤٧ تعلمت قيادة السيارة.



زين

مع باقة الحج والعمرة نور



ابقى على تواصل مع احبابك

الآن، مع باقة نور للحج والعمرة يمكنك شحن خطك، والحصول مباشرة على رصيد إضافي مجاني يصل حتى **300%** للمكالمات داخل شبكة زين وللبينات.

بالإضافة إلى **2 جيجابايت** مجاناً مع أول عملية شحن للخط! كما يمكنك استخدام خطك للمكالمات الدولية. سارع بزيارة أحد فروع أو نقاط بيع زين.

2 جيجا
مجاناً
مع أول شحنة

للحصول على خطك يجب إبراز الجواز أو التأشيرة



Women drivers in history

During the initial stages of the car industry, Bertha Benz, wife and partner of the legendary German car manufacturer, became the first person in history to drive an automobile over a long distance in 1886.

She drove 100 km with her two teenage sons in defiance of local conventions and norms that frowned upon women driving and went to visit her mother. Bertha was a brave and genius woman who was responsible for several innovations during her trip, such as buying petrol from a pharmacy and inadvertently creating the world's first fuel station and developing the first ever set of brake pads by using leather.

In 1889, a French duchess reportedly became the first woman in Europe to get a driving license and receive a speeding ticket two months after.

According to the Guinness Book of World Record, American-Canadian Aloha Wanderwell started a road trip on December 1922, 29 from Nice and finished in the same place in January 1927. She had traveled 800,000 kilometers in a 1918 Ford Model T car and had visited 75 cities in all continents including those in Egypt, Sudan and Yemen.

Until 1914, women weren't fond of having →

WOMEN AND DRIVING

Ladies first

The female pioneers of motoring

NADA ADILA

The most important successes have been those where women have stood side-by-side with men. Important names that have stood out throughout history include Marie Curie, Indira Gandhi, Shajar Al-Durr, Zenobia and Agatha Christie. Today, with the implementation of a royal decree allowing women to drive, there are ambitions to create a more integrated Saudi community and highlight the important role of women even further.



بيض مدعم بأوميغا 3 الجديد لفوائد أكبر

● تعزيز صحة القلب ● تعزيز صحة الدماغ ● تقوية العظام والمفاصل

its eggcellence!
OMEGA3



منتج جديد
كمية محدودة



بأيدي أمينة in safe hands



بأيدي أمينة in safe hands

رؤية 2030 مع دواجن الوطنية

تعد شركة دواجن الوطنية التابعة لأوقاف الشيخ سليمان الراجحي الخيرية في منطقة القصيم معلماً بارزاً من المنظور الاقتصادي على الصعيدين المحلي والإقليمي وتعتبر أكبر شركة إنتاج دواجن سعودية ومن أضخم المشاريع التي تنتج الدواجن الاحمة ومنتجاتها في العالم، كما أنها علامة بارزة ومضيئة في الاقتصاد السعودي بامتلاكه لكافة الوسائل والإمكانات الفريدة، وتعد هذه التكنولوجيا المتطورة الأحدث من نوعها في هذا المجال الخاص بالدواجن في التعامل مع المنتجات من حيث تربية الدواجن وتغذيتها وتحضيرها للحلال ومن ثم تحضير المنتجات المختلفة والتجهيز والتغليف.

ماذا يميز دواجن الوطنية عن غيرها من الدواجن المستوردة؟ تتميز شركة دواجن الوطنية بالذبح وفق الضوابط الشرعية والإسلامية وليس كغيرها من بعض شركات الدواجن المخالفة التي تستخدم الصعق الكهربي المخالف للشرعية الإسلامية وهذا من أهم ما يميز دواجن الوطنية بالإضافة الى العديد من الامكانيات الفخمة.

وهل فقط هذا ما يميز شركة دواجن الوطنية ونود ان نذكر لنا بعض هذه الامكانيات؟ شركة دواجن الوطنية تتميز بالكثير ومنها انتاج الأعلاف النباتية والطبيعية الآمنة مما يساهم في إنتاج بيض المائدة والدواجن الصحية والحلال حسب الطريقة الاسلامية وهو الشرط الذي لا يتوفر في العديد من المنتجات الاخرى.

وقد إلتقينا سعادة الأستاذ جمال طراد السعدون رئيس اللجنة الوطنية لمنتجات الدواجن (مجلس الغرف السعودية) ونائب الرئيس التنفيذي للتسويق والمبيعات بشركة دواجن الوطنية وتحدث لنا عن بعض التفاصيل..

بداية نرحب بك أستاذ جمال، حدثنا عن شركة دواجن الوطنية وأهدافها مع رؤيته 2030 ؟

شركة دواجن الوطنية دائماً تسعى لأن تكون عنصر رئيسي وفعال لرؤية 2030 ولدعم التنمية الوطنية المستدامة حسب الانظمة المحددة لذلك بداية من وزارة الزراعة وهيئة الغذاء التي تتبعها كثير

pean Championship at the age of 18, becoming the youngest player to represent England by only four days younger than Wayne Rooney. He has played 45 matches for Manchester United and scored 14 goals and assisted six more. The England team has high hopes for Rashford in addition to other stars such as Harry Kane, Jamie Vardy and Dele Alli.



Marco Asensio
(Spain)

Real Madrid's Marco Asensio is one of the young talents in the football world. Asensio was close to moving to Barcelona but tennis player Rafael Nadal apparently intervened so that he joined Real instead.



Achraf Hakimi
(Morocco)

Achraf Hakimi is the first Arab player to play for Real Madrid team and he is known for his pace and technique. He joined Real Madrid when he was 18 years old. The Moroccan team has high hopes in him to achieve good results in a group containing Portugal and Spain.



Dele Alli
(England)

Dele Alli might be the most talented player for the England team due to his brilliant technique. He has scored 10 goals and assisted 14 more for Tottenham Hotspur this season. Although he is only 21 years old, he has played in 100 games for Tottenham. He has scored 36 goals and assisted 24 more, and has been named best young player in the Premier League twice.



Wilfred Ndidi
(Nigeria)

After the departure of French star N'Golo Kanté from Leicester City, the club searched for a player capable of filling a large gap and discovered Wilfred Ndidi. Ndidi joined Leicester City for 18 million euros from K.R.C. Genk. He has left his mark on the team's midfield due to his smart movement, fitness and composure. The Nigerian player, 21, has shown much potential this season with Leicester City and his international team. ■

العراقيل كانت أمام أول انطلاق للبطولة
Many obstacles hindered the launch of the first World Cup.

لحظة فارقة تلك التي يصعد فيها الفريق الفائز إلى منصة التكريم ويُسلم الكأس الذهبية، فهو بطل العالم في كرة القدم، لكن ما قصة ذلك الكأس الذي يعد أمنية تلوح في أفق المنتخبات والدول المشاركة في بطولة تتكرر نسختها كل ٤ سنوات. في عام ١٩٣٠، ومع إقامة أول بطولة لكأس العالم، حمل الكأس الذي قام الفرنسي، جول ريميه، بتسليمه بنفسه لمنتخب أوروغواي اسم "كأس النصر"، قبل أن تعاد تسميتها بعد الحرب العالمية الثانية ليصبح "كأس جول ريميه" تكريماً لهذا المحامي الفرنسي الذي تولى رئاسة الفيفا لمدة ٣٣ عاماً، وكان الكأس يجسد "سيدة النصر" تحمل على رأسها قدراً ذهبياً كرمز لتتويج الفريق المنتصر بالبطولة، يصل طوله إلى ٣٥ سنتيمتراً، ووزنه إلى ٣,٨ كيلوغراماً، مصنوع من الفضة المطلية بالذهب على قاعدة من اللازورد.

ولقيمة الكأس الثمينة فقد تعرض للسرقة أكثر من مرة، كان الكلب بيكلز أحد أبطالها، ففي الـ ٢٠ من شهر مارس لعام ١٩٦٦، سرق كأس العالم في إنجلترا قبل انطلاق المونديال بأربعة أشهر، بينما كان يعرض في معرض طوايع بالقاعة المركزية في وستمنستر، وسيطرت حالة من الارتباك على مسؤولي اللعبة وأعلنت مكافآت تصل إلى ١٥ ألف جنيه استرليني لمن يساعد في العثور على كأس العالم المفقود. سارع المسؤولون البريطانيون إلى تصميم نسخة تقليدية للكأس حتى تكون جاهزة أثناء المونديال، في حال عدم العثور على الكأس الأصلي، إلى أن وجده كلب اسمه "بيكلز"

كأس العالم الحلم والحقيقة

مع مطلع القرن العشرين سيطر على الفرنسي "آلان جيرار" حلم يجمع فيه دول وشباب العالم في بطولة دولية ضخمة لكرة قدم يتنافسوا فيها، لكن اندلاع الحرب العالمية الأولى عصفت بالفكرة، حتى جاء المحامي الفرنسي جول ريميه الذي كان أيضاً رئيس الاتحاد الفرنسي والاتحاد الدولي لكرة القدم، ليعيد الفكرة عام ١٩١٩م وحارب من أجلها، فقد قال هنري ديلون صديق ومساعد ريميه في مؤتمر اتحاد كرة القدم الدولي المنعقد عام ١٩٢٦ تصريحه الشهير: "من الصعب بقاء كرة القدم ضمن الألعاب الأولمبية فقط".

وافق الاتحاد الدولي لكرة القدم أخيراً، على تنفيذ فكرة جول ريميه وأطلق أول كأس للبطولة حمل اسمه تخليداً وتكريماً لجهوده، ومن فرط حماسة ريميه، قام بدفع تكلفة صنع كأس البطولة من جيبه الخاص، والذي صممه الفنان الفرنسي أبيل لافييرو. وبرغم ذلك لم تكن انطلاق أول بطولة لكأس العالم سهلة ميسرة، فحلم ريميه، اصطدم لعدة مرات بعراقيل الدول المشاركة حتى تم الاستقرار على إقامة أول بطولة كأس عالم في عام ١٩٣٠م في أوروغواي بصفتها بطولة آخر نسختين من الأولمبياد، بمشاركة ١٣ منتخباً فقط، أصبحت بعدها بطولة كأس العالم، حُلماً لجميع المنتخبات العالمية.

الكلب يُعيد الكأس!

لحظة فارقة تلك التي يصعد فيها الفريق الفائز إلى منصة

كأس العالم في كرة القدم

تاريخ طويل من الشغف والإثارة

يؤكد المؤرخ الكبير هوميروس في ملحمة الأوديسة على أن الإغريق لعبوا كرة القدم قبل الميلاد وكان اسمها في ذلك الوقت "هاريماستون" فقد كانت ضمن برامج اللياقة لجنود إسبرطة. تلك اللعبة التي سجلت شعبيتها بين الناس وجالت في الحضارات لتسمى اليوم كرة القدم وتظل كما كانت عليه، اللعبة الشعبية الأولى بين الرياضات. (بعد كل هذه الحروب، ما عاد لنا ما يفرحنا إلا المونديال) هكذا قال النجم السينمائي النطونيو بانديراس. ويوافق على رأيه الكوكب بأسره!



ملفوفاً في ورق صحف جنوب لندن بينما كان يسير مع صاحبه، ديفيد كوربيت، الذي سارع بإبلاغ السلطات، أما النسخة المقلدة، فقد بيعت بعد ذلك في مزاد عام ١٩٩٧ مقابل ٢٥٤,٥٠٠ جنيه إسترليني.

بين عشية وضحاها أصبح الكلب "بيكلز" بطلاً قومياً، وحصل على ميدالية فضية من الرابطة الوطنية للدفاع عن الكلاب، في حفل فاخر في فندق كنسينغتون. كما حصل علي طبق من الفضة به مبلغاً من المال قدره ٥٢ جنيه إسترليني هدية من موظفي الفندق، بالإضافة إلى منحه مواد غذائية مجانية لمدة عام كامل، كما لعب بيكلز دور البطولة في فيلم سينمائي بعنوان (الجاسوس ذو الأنف البارد)، أيضاً، حصل مالك الكلب كوربيت على مكافآت مالية قدرها ستة آلاف جنيه إسترليني، في الوقت الذي حصل فيه كل لاعب في المنتخب الإنجليزي الفائز بلقب كأس العالم عام ١٩٦٦ على مكافأة مالية قدرها ١٢٦٠ جنيه إسترليني. وفي عام ١٩٨٢ تعرض كأس العالم نفسه للسرقة للمرة ثانية من مقر الاتحاد البرازيلي لكرة القدم، بعد أن احتفظت بها البرازيل للأبد عقب الفوز بالبطولة للمرة الثالثة عام ١٩٧٠، ولم يعثر على الكأس مرة أخرى.

بين الجمل الكويتي والأخطبوط بول

في مونديال ١٩٨٢ كان المنتخب الكويتي يستعد لأولى مبارياته في التصفيات المؤهلة لمونديال ١٩٨٢، بمواجهة نظيره النيوزلندي في أوكلاند عندما قرر الاتحاد الكويتي لكرة القدم الاستعانة بجمل صغير واصطحبه إلى أرض الملعب قبل المباراة مع وضع لافتة "نحن لا نخجل من ماضينا" في إشارة إلى أن العرب قادمون للفوز على النيوزلانديين وغزو أوروبا. وبالفعل قهر المنتخب

"Winners of the tournament keeps a copy of the trophy made from bronze and plated with gold, whereas the original cup is kept at the FIFA World Football Museum in Zurich."



Gabriel Jesus (Brazil)

The 20-year-old player scored seven goals and three others in 10 games for Brazil in qualifying for the 2018 tournament. He is the first choice in the forward line of the Brazil national football team. The Manchester City star hopes to follow the path of Ronaldo, who led the Brazilian team to the title in 2002.



Leroy Sane (Germany)

Sane has had a successful season with Manchester City, scoring 12 goals in 38 games this season. He is 22-years-old and known for his huge pace and potential. Manchester City manager Pep Guardiola has said that Sane can still improve further.



Marcus Rashford (England)

After four months making his debut for Manchester United, Marcus Rashford joined up with the England squad and participated in the finals of the 2016 Euro- →

الكويتي منافسه بهدفين مقابل هدف، ومن ثم الفوز في جميع المباريات ليتأهل إلى كأس العالم بتحقيق العلامة الكاملة، ومع أول مباراة للأزرق في المونديال الذي أقيم في إسبانيا، طالب مسؤولو المنتخب الكويتي منظمي البطولة بإحضار نفس الجمل إلى الملعب قبل إنطلاق المباراة، إلا أن طلبهم قوبل بالرفض من قبل اللجنة، ليعلن الاتحاد الكويتي بعد ذلك تهديده بالانسحاب من كأس العالم، في حال عدم إحضار الجمل!.

وفي ظاهرة غريبة أخرى، ظل الأخطبوط بول حديث العالم لسنوات قبل انطلاق بطولة كأس العالم ٢٠١٠، فقد صادفه الحظ بتوقع الفائزين في بطولة كأس الأمم الأوروبية لكرة القدم ٢٠٠٨، كما صحت جميع توقعاته في بطولة كأس العالم لكرة القدم ٢٠١٠، وخسارة المنتخب الألماني في مباراته مع صربيا. وتوقع فوز منتخب إسبانيا لكرة القدم في مباراة المنتخب الألماني في مرحلة نصف النهائي. ولنجاحه في توقعاته قامت المملكة المتحدة باختياره في منصب "سفير" رسمي لإنجلترا بنهائيات بطولة كأس العالم لكرة القدم ٢٠١٨، إلا أنه مات في ٢٦ من أكتوبر ٢٠١٠.

أشهر حوادث كأس العالم

أجمع النقاد على عدة حوادث ما تزال عالقة في ذاكرة الشعوب جرت خلال تاريخ كأس العالم، حوادث غيرت مجرى التاريخ أو كان لها عظيم الأثر في النفوس، ومنها:

يد مارادونا

لا ينسى العالم أجمع هدف مارادونا الشهير الذي أحرزه

نسخة الكأس المقلدة صناعة بريطانية
When the Jules Rimet trophy was stolen, English officials rushed to design a conventional trophy in case the original wasn't found.

بالخروج من الملعب، لكن راتين رفض ذلك ولم يتمكن الحكم من إقناعه بالخروج ما دفع قوات الأمن إلى التدخل وإخراجه بالقوة من الملعب. وهنا ولدت الفكرة عند حكم إنجليزي على أساسها تمت الاستعانة بكرت حمراء وصفراء وهي نفس الألوان المستخدمة في إشارات المرور الصوتية، وطبق هذا القانون الجديد في مونديال المكسيك عام ١٩٧٠ لأول مرة في تاريخ بطولات كأس العالم.

"شورت" مياتزا يؤهل إيطاليا إلى النهائي

في مباراة نصف النهائي لبطولة كأس العالم ١٩٢٨ في فرنسا التي جمعت بين إيطاليا وبين البرازيل احتسب الحكم ركلة جزاء للمنتخب الإيطالي. وعندما تقدم اللاعب الإيطالي جوزيبي مياتزا لتسديدتها سقط الشورت إلى قدميه ليدخل حارس مرمى المنتخب البرازيلي في نوبة ضحك هستيري ←

استغلها مياتزا للتسديد بسهولة في شباك البرازيل ليتأهل المنتخب الإيطالي إلى النهائي.

المنتخب الفرنسي يستعير قمصانه

لاحظ حكم مباراة جمعت بين فرنسا والمجر خلال بطولة كأس العالم عام ١٩٧٨ في الأرجنتين أن الفريقين يرتديان نفس الألوان، واضطر المنتخب الفرنسي إلى استعارة قمصان باللونين الأخضر والأبيض من فريق محلي أرجنتيني. وعلى الرغم من أن الملابس كانت ضيقة وأرقام القمصان والسرارييل مختلفة نجح المنتخب الفرنسي في الفوز ١-٣.

بيكنباور .. فيصر الكرة الألمانية

شهدت مباراة النصف النهائي لمونديال ١٩٧٠ بين ألمانيا الغربية وإيطاليا تعرض اللاعب الألماني فرانز بكنباور لإصابه

كرت حمراء وصفراء مثل إشارات المرور
Aston had the idea to use yellow and red cards as they were the same colors as those used by traffic lights

the team in the UEFA Champions League, scoring six goals in nine games.



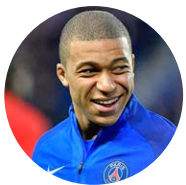
Trezeguet (Egypt)

Although Liverpool star Mohammad Salah is the most famous star in the current generation of the Egyptian footballers, Mahmoud Hassan (Trezeguet) left an imprint on Egyptian football when he led his team to the finals of the World Cup for the first time since 1990. He won the penalty that led his team to victory over Congo.

be sent off was **José Batista** of Uruguay in 1986 after 56 seconds.

STARS AT THE 2018 FIFA WORLD CUP

With the 2018 FIFA World Cup approaching, a huge number of world-class players are participating for the first time, including:



Kylian Mbappé (France)

He appeared last season with AS Monaco FC and led it to the France Ligue 1 title after scoring 15 goals in 29 games. He also led



team also qualified in 1998 (France), 2002 (Japan, Korea), 2006 (Germany) and now 2018 (Russia). For 2018, Saudi Arabia is in a group consisting of Egypt, Russia and Uruguay, meaning that the

tournament's opening match will be against the Russian team on July 14 at Luzhniki Stadium.

RECORDS AND STATISTICS
Brazil has appeared

the most in the finals of the FIFA World Cup, 20 times, and it has won the tournament five times.

Germany is the highest scoring team with 223 goals.
Zinedine Zidane is

نهائيات كأس العالم، وكان حينها منتخب مصر هو المنتخب العربي الوحيد المتأهل، حتى انقطعت المشاركة العربية إلى عام ١٩٧٠م. ومنذ عام ١٩٧٨م لم تقطع المشاركة العربية في كأس العالم، ليشترك فريق عربي واحد على الأقل في ←

"FIFA announced that it wanted new suggested designs for the cup. It received 53 various designs from sculptors from seven countries."

the highest scoring player in the final of the World Cup with three goals, two in 1998 and one in 2016.

Pelé is the youngest scoring player at 17 years.

Roger Milla became the oldest scoring player when he scored for

Cameroon against Russia in 1990. He was 42 years and 39 days old.

The fastest goal in history was scored by the **Turkish Hakan Şükür** against South Korea during the third-place play-off in 2002. His goal came after 11 seconds.

The fastest player to →

كرة القدم
قمة الكأس
تتغير صورة
قارات العالم
المختلفة
Football remains
the most popular game
throughout the world.



بينهم تصميمين للنحات الإيطالي سيلفيو غازانيجا، حيث وافق الفيفا على أن يكون أحدهما هو الشكل الجديد لكأس العالم، وهو مصنوع من الذهب عيار ١٨، ويصل وزنه إلى ٦,١٤٢ كيلوغرامات، وارتفاعه إلى ٣٦,٨ سنتيمترات. يصور قاعدته ١٣ سنتيمترا، لاعبين يرفعان الكرة الأرضية، يرمزان للفريق في لحظة فرح وإثارة بعد الفوز باللقب، أما الكرة الموجودة على القمة فتعكس صور قارات العالم المختلفة.

وقد تضمنت لوائح الاتحاد الدولي لكرة القدم "الفيفا" تسلم الفريق الفائز باللقب نسخة للكأس الأصلي مصنوع من البرونز المطلي بالذهب، بينما يبقى الكأس الأصلي في متحف الاتحاد الدولي لكرة القدم في زيورخ، خلافاً لما كان متعارف عليه قبل عام ٢٠٠٦، حيث كان كأس العالم يسلم للدولة الفائزة بالبطولة، وتحفظ به حتى إقامة كأس العالم التالية.

وقد تضمنت لوائح الاتحاد الدولي لكرة القدم "الفيفا" تسلم الفريق الفائز باللقب نسخة للكأس الأصلي مصنوع من البرونز المطلي بالذهب، بينما يبقى الكأس الأصلي في متحف الاتحاد الدولي لكرة القدم في زيورخ، خلافاً لما كان متعارف عليه قبل عام ٢٠٠٦، حيث كان كأس العالم يسلم للدولة الفائزة بالبطولة، وتحفظ به حتى إقامة كأس العالم التالية.

وقد تضمنت لوائح الاتحاد الدولي لكرة القدم "الفيفا" تسلم الفريق الفائز باللقب نسخة للكأس الأصلي مصنوع من البرونز المطلي بالذهب، بينما يبقى الكأس الأصلي في متحف الاتحاد الدولي لكرة القدم في زيورخ، خلافاً لما كان متعارف عليه قبل عام ٢٠٠٦، حيث كان كأس العالم يسلم للدولة الفائزة بالبطولة، وتحفظ به حتى إقامة كأس العالم التالية.

المنتخب العربي.. تاريخ من المشاركات
منذ عام ١٩٣٤م وصلت المنتخب العربي إلى

بالغة في الكنف بعد احتكاك عنيف من لاعب في الفريق المنافس، وعلى الرغم من إصابته أصر اللاعب الألماني على استكمال المباراة خاصة وأن فريقه كان يستنفذ التغييرات الثلاثة. ورغم خسارة الفريق الألماني ٣-٤ إلا أن المباراة اعتبرت أفضل مباراة خلال القرن الماضي

كأس العالم تحت السرب
خوفا من هتلر

قام رئيس اتحاد كرة القدم الإيطالي "أوتورونو باراسي" بسحب كأس جول ريميه من أحد البنوك في روما لإخفائه في منزله. بسبب خشية من أن يتمكن هتلر من السيطرة على أوروبا، وقد أخفى باراسي كأس العالم في صندوق أذية تحت السرير ليمنع هتلر وقواته من سرقة.. وظل الكأس في هذا المكان حتى عام ١٩٥٠.

كأس العالم في حلة جديدة

عقب حصول البرازيل على كأس العالم بشكله القديم واحتفاظها به، أعلن الاتحاد الدولي لكرة القدم عن تصميمات مقترحة للكأس. وبالفعل، تلقى ٥٣ تصميمًا مختلفًا من ناحيتين من سبعة بلدان، كان من

NOTABLE STARS NOT

PARTICIPATING IN 2018



01

Riyad Karim Mahrez
(Leicester City, Algeria)
رياض محرز
(الجزائر، ليستر سيتي)



02

Naby Keita
(Leipzig, Guinea)
نابي كيتا
(غينيا، لايبزيغ)



03

Jan Oblak
(Atletico Madrid, Slovenia)
يان أوبلاك
(خارس مرمي سلوفينيا)



04

Antonio Valencia
(Man Utd, Ecuador)
أنطونيو فالنسيا
(مدافع الإكوادور)



05

Virgil van Dijk
(Liverpool, Netherlands)
فرج فان دايك
(مدافع هولندا)



06

Gary Medel
(Beşiktaş, Chile)
غاري ميديل
(مدافع تشيلي)



07

David Alaba
(Bayern Munich, Austria)
دافيد ألابا
(مدافع النمسا)



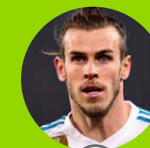
08

Arturo Vidal
(Bayern Munich, Chile)
أرتورو فيدال
(لاعب وسط تشيلي)



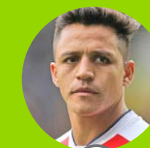
09

Miralem Pjanić
(Juventus, Bosnia and Herzegovina)
ميراليم بيانيتش
(لاعب وسط البوسنة والهرسك)



10

Gareth Bale
(Real Madrid, Wales)
غاريث بيل
(لاعب وسط ويلز)



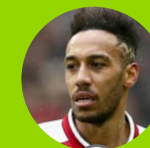
11

Alexis Sánchez
(Man Utd, Chile)
أليكس سانشير
(مهاجم تشيلي)



12

Arjen Robben
(Bayern Munich, Netherlands)
أريين روبين
(لاعب وسط هولندا)



13

Pierre-Emerick Aubameyang
(Arsenal, Gabon)
بيير إيميريك أوباميانغ
(مهاجم الغابون)

"نجوم غابت" عن مونديال 2018

اشتر أكثر.. تسافر أكثر!
الآن احصل على نقاط سمايلز لكل 10 ريال
تنفقاها مع **wadi.com**

Frequent buyer, Frequent flyer

Earn 1 SMILE Point for every
10 SAR you spend on **wadi.com**



الآن احصل على نقطة سمايلز واحدة مقابل كل 10 ريال سعودي تنفقاها عند تسوقك
مع موقع وادي.كوم واستبدل نقاطك بخمسة لحجزك القادم معنا. للمزيد تفضل بزيارة
nasmiles.flynas.com

Now earn 1 SMILE Point for every 10 Saudi Riyals you spend with Wadi.com.
Redeem your points with a discount for your next booking with us.
For more information please visit nasmiles.flynas.com

wadi

مركز الاتصال
contact center
9200 01234

zaniga and one of them was chosen to be the new shape of the World Cup trophy. It was made from 18 carat gold, weighed 6.142 kilograms and had a height of 36.8 cm. Its base dimension is 13 cm and it depicts two players raising the world in excitement. Winners of the tournament keeps a copy of the trophy made from bronze and plated with gold, whereas the original cup is kept at the FIFA World Football Museum in Zurich.

Arab participation

Since 1934, Arab teams have had a rich history of reaching the finals of the FIFA World Cup. Egypt was then the only Arab team to reach the finals until Arab participation ceased in 1970. Since 1978, there has always been Arab participation. The 2018 tournament in Russia will feature four Arab teams for the first time: Saudi Arabia, Egypt, Morocco and Tunisia. These four teams have participated the most in the World Cup from the Arab world:

Saudi Arabia: 1994 - 1998 - 2002 - 2006
Tunisia: 1978 - 1998 - 2002 - 2006
Morocco: 1970 - 1986 - 2010 - 2014
Egypt: 1934 - 1990
Kuwait: 1982
Iraq: 1986
UAE: 1990

Saudi achievements at the World Cup

Saudi participation has always been unique. The generation of 1988 managed to win the Asian Cup twice. In 1994, Saudi Arabia took part in the FIFA World Cup hosted by the USA in a group that included the Netherlands and Morocco. In their match against Morocco, Saudi Arabia won with goals by Fouad Anwar and Sami Jaber. In their third match against Belgium, the third most famous goal in history was scored by Saeed Al-Owairan. However, the Saudi team went out of the World Cup after its defeat against Sweden. The Saudi →

البرازيل أكثر
المنتخبات ظهوراً
بـ 20 مرة
Brazil has
appeared the
most in the
finals of the
World Cup

بدأت مسيرة المنتخب السعودي مع كأس العالم المقامة في روسيا هذا العام تأهل أربعة منتخبات عربية لأول مرة منذ انطلاق البطولة هي السعودية ومصر والمغرب وتونس، وتعتبر منتخبات السعودية وتونس والمغرب والجزائر هي أكثر المنتخبات العربية مشاركة في بطولة كأس العالم، حيث شارك كل منها ٤ مرات.

المنتخب السعودي في كأس العالم

يلعب المنتخب السعودي الذي يلقب بالصقور أو الأخضر أو الصقور الأخضر، نهائيات كأس العالم ٢٠١٨ في روسيا، عقب فوزه على نظيره الياباني ١-٠، في الجولة الأخيرة من الدور الثالث الحاسم لتصفيات آسيا، لتكون تلك هي المرة الخامسة التي تتأهل فيها السعودية إلى كأس العالم والأولى منذ عام ٢٠٠٦، بعد غيابها عن نسختي ٢٠١٠ في جنوب أفريقيا و٢٠١٤ في البرازيل.



MOST FAMOUS FIFA WORLD CUP INCIDENTS THE HAND OF GOD

The world will not easily forget the goal scored by Diego Maradona against England in the quarter finals during the 1986 tournament. The first half ended goalless but eight minutes after the restart Maradona clearly used his hand to deflect the ball into the net past England goalkeeper Peter Shilton. The Tunisian referee didn't see the handball and the goal was granted, causing national outrage among the English people.

A deadly own goal

The 1994 World Cup in the USA witnessed a tragic incident when Colombian defender Andrés Escobar scored an own goal and the Colombian team lost against the US team. Ten days later, he was killed by two anonymous gunmen in Medellín. The media

reported that the killers were shouting "goal" with every gunshot.

The origins of red and yellow cards

During a game between Italy and Chile at the 1962 World Cup, English referee Ken Aston tried to remove the Italian captain after he committed several fouls. However, he refused to leave, sparking a brawl that was only resolved when security forces intervened. Aston then had the idea to use yellow and red cards as they were the same colors used by traffic lights. This law was applied in Mexico in 1970 for the first time in history.

Meazza's dropped shorts leads to Italian final dream

During the semi-finals of the 1938 World Cup in France between Italy and Brazil, the referee gave a penalty to Italy. The Italian player Giuseppe Meazza

المنتخب السعودي وخمس مرات في كأس العالم
The Saudi team has participated five times in the World Cup

الأفوى في عالم كرة القدم هناك عدد من اللاعبين من المتوقع تألقهم في المونديال الذي يشاركون فيه لأول مرة من بينهم

كيليان مبابي (فرنسا):

توهج النجم الفرنسي الشاب، كيليان مبابي، مع نادي موناكو الموسم الماضي، وقاده للحصول على لقب الدوري الفرنسي بعدما سجل ١٥ هدفا في ٢٩ مباراة. كما قاد الفريق للوصول للمربع الذهبي لدوري أبطال أوروبا بعدما أحرز ستة أهداف في تسع مباريات.

تريزيجيه (مصر):

رغم أن نجم ليفربول الإنجليزي، محمد صلاح، يعد النجم الأبرز في الجيل الحالي لكرة القدم المصرية، إلا أن محمود حسن "تريزيجيه" قد ترك بصمة واضحة على أداء المنتخب المصري بعد مساهمته بصورة كبيرة في صعود منتخب بلاده لنهائيات كأس العالم للمرة الأولى منذ عام ١٩٩٠، بعدما تسبب في ركلة الجزاء التي جاء منها هدف فوز مصر على الكونغو في الوقت المحتسب بدلا من الصانع، والذي ضمن لمصر ←

بطولة ١٩٩٨ وهدف في نهائي بطولة ٢٠٠٦. « بيليه أصغر اللاعبين تسجيلا للأهداف حيث كان عمره ١٧ سنة و ٢٢٩ يوم في مباراة منتخب البرازيل ومنتخب ويلز في كأس العالم لكرة القدم ١٩٥٨. « روجيه ميلا أكبر اللاعبين تسجيلا للأهداف، سجل هدفا في مباراة منتخب الكامبيرون لكرة القدم ومنتخب روسيا لكرة القدم في كأس العالم لكرة القدم ١٩٩٠، وكان عمره ٤٢ سنة و ٢٩ يوما. « أسرع هدف في تاريخ كأس العالم أحرزه التركي هاكان سوكور في مباراة منتخب بلاده مع كوريا الجنوبية لتحديد صاحب المركز الثالث في نهائيات كأس العالم ٢٠٠٢ بكوريا واليابان وقد جاء هدف سوكور بعد مرور ١١ ثانية. « أسرع لاعب تم طرده في كأس العالم هو خوسيه باتيستا من منتخب أوروغواي لكرة القدم في كأس العالم لكرة القدم ١٩٨٦ بعد ٥٦ ثانية.

نجوم تراها في نسخة كأس العالم ٢٠١٨ مع قرب انطلاق صافرة بدء مونديال روسيا ٢٠١٨ البطولة



was about to kick the ball when his shorts fell down. The Brazilian goalkeeper started laughing and Meazza took advantage of this to score the penalty.

French team borrows shirts

During a game between France and Hungary at the 1978 World Cup, a referee realized that both teams were wearing the same color shirts, so the French team had to borrow green and white shirts from the Argentinian team. France won despite the fact the shirts and shorts were tight.

Beckenbauer, Kaiser of Germany

The semi-final in 1970 between West Germany and Italy saw German player Franz Beckenbauer badly injuring his shoulder after a violent clash with an Italian player. Despite the injury, Beckenbauer insisted on continuing the match especially as his team had already used its three substitutes. Despite Italy's eventual victory, the game was considered one of the best of the past century.

World Cup hidden under bed during Nazi era

The president of Italian

Football Federation Ottorino Barassi withdrew the Rimet trophy from one of the banks in Rome and hid it at his house out of fear that Hitler would seize Europe. He hid it in a shoebox under the bed, and it remained there until 1950.

The World Cup's new shape

FIFA announced that it wanted new suggested designs for the cup. It received 53 various designs from sculptors from seven countries. Among them were two designs from Italian sculptor Silvio Gaz- →

في تاريخ البطولة بواسطة لاعبها فهد الهريفي في مباراة الافتتاح، وحققت كأس العرب مرتين أعوام ١٩٩٨ , ٢٠٠٢، وحققت كأس الخليج ٣ مرات أعوام ٢٠٠٢, ٢٠٠٣, ١٩٩٤، إضافة إلى تحقيق ذهبية دورة ألعاب التضامن الإسلامي ٢٠٠٥.

إحصاءات وأرقام قياسية:

« البرازيل أكثر المنتخبات ظهورا في نهائيات كأس العالم بمعدل ٢٠ مرة والفوز باللقب خمس مرات « ألمانيا أكثر الفرق تسجيلا للأهداف حيث سجلت ٢٢٣ هدفا.

« زين الدين زيدان أكثر اللاعبين تسجيلا للأهداف في نهائي كأس العالم بواقع ٣ أهداف، فقد سجل هدفين في نهائي

رووجيه ميلا أكبر اللاعبين تسجيلا للأهداف
Roger Milla became the oldest scoring player

NOTABLE TEAMS WHO FAILED TO MAKE RUSSIA 2018

منتخبات قوية لن تراها في كأس العالم روسيا 2018

بعد تأهل 32 فريقاً إلى مونديال 2018 تأكد غياب عدد من المنتخبات التي لطالما حظيت بشعبية كبيرة ففي كل قارة هناك عمالقة لم يتمكنوا من الصعود إلى البطولة بشكل أحزن العالم حتى جماهير الدول المتأهلة؛ منها:



01

Italy
إيطاليا



02

Netherlands
هولندا



03

Chile
تشيلي



04

USA
الولايات المتحدة الأمريكية



05

Ghana
غانا



06

Ivory Coast
ساحل العاج



07

Cameroon
الكاميرون



08

Algeria
الجزائر

الصعود للمونديال بعد غياب ٢٨ عاماً.

غابرييل خيسوس (البرازيل):

سجل اللاعب البالغ من العمر ٢٠ عاماً سبعة أهداف، وضع ثلاثة آخرين، في ١٠ مباريات خاضها مع المنتخب البرازيلي في التصفيات المؤهلة لنهائيات كأس العالم القادمة، وبعد الخيار الأول في خط هجوم السيليسا، ويأمل نجم مانشستر سيتي أن يسير على نهج مواطنه ومثله الأعلى رونالدو، الذي قاد منتخب البرازيل للحصول على كأس العالم عام ٢٠٠٢ وسجل هدفين في المباراة النهائية للبطولة أمام ألمانيا.

ليروي ساني (ألمانيا):

يقدم ليروي ساني موسماً مميّزاً للغاية مع مانشستر سيتي، ونجح في إحراز ١٢ هدفاً في ٢٨ مباراة في جميع المسابقات هذا الموسم، وبعد صاحب الـ ٢٢ عاماً أسرع لاعب في مانشستر سيتي، كما يتمتع بغنيات ومهارات كبيرة تمكنه من المرور من مدافعي الفرق المنافسة. ورغم ذلك،

يؤكد المدير الفني لمانشستر سيتي، بيب غوارديولا، على أن ساني ما زال بإمكانه التطور والتحسين بصورة أكبر، وأن لديه الكثير من الإمكانيات التي لم يظهرها حتى الآن.

راشغورد (إنجلترا):

بعد أربعة أشهر من مشاركته مع الفريق الأول لنادي مانشستر يونايتد، انضم ماركوس راشغورد لصفوف المنتخب الإنجليزي الأول، وشارك في نهائيات كأس الأمم الأوروبية عام ٢٠١٦ وهو في الثامنة عشرة من عمره، ليصبح بذلك أصغر لاعب يمثل المنتخب الإنجليزي في كأس الأمم الأوروبية، بفارق أربعة أيام فقط عن واين روني. شارك راشغورد في ٤٥ مباراة مع مانشستر يونايتد بكافة المسابقات هذا الموسم، سجل خلالها ١٤ هدفاً وصنع ٦ أهداف، ويعلق الجمهور الإنجليزي آمالا كبيرة على راشغورد، إلى جانب نجوم آخرين مثل هاري كين وجيمي فاردي وديلي آلي، لتحقيق نتائج جيدة في كأس العالم المقبلة. ←

حكيمي أول لاعب عربي يلعب في ريال مدريد
Achraf Hakimi is the first Arab player to play for Real Madrid

Cup. Ahead of its first game at the tournament held in Spain, officials of the Kuwaiti team asked to bring the camel onto the pitch but the request was rejected by the organizers. The Kuwaiti Football Association then threatened to withdraw from the World Cup. Years later, Paul the Octopus became the talk of the world for years before the launch of the FIFA World Cup 2010 because it had predicted the winners of the UEFA European Championship 2008. Most of his predictions had come true in the 2010 World Cup. Paul also successfully predicted a Spanish victory against the Germans in the semi-finals. England chose the octopus as an official ambassador for England during the 2010 World Cup until its death in 2018. →

with his owner David Corbett, who rushed to notify the authorities. A forged version was sold in an auction in 1997 for 254,599 pounds. Overnight, Pickles became a national hero and he received a silver medal shaped like a ball in Kensington. He also received a silver plate worth 53 pounds as a gift from a hotel in addition to free food for one year. Pickles starred in the movie, "The Spy with a Cold Nose", while Corbett received a prize of 6,000 pounds sterling. In comparison, every player of the England team who won the cup in 1966 received a prize of 1,360 pounds. In 1983, the World Cup trophy was stolen again from the Brazilian Football Confederation after it was allowed to remain in Brazil as they had won it for the third time in 1970. The cup was never recovered.

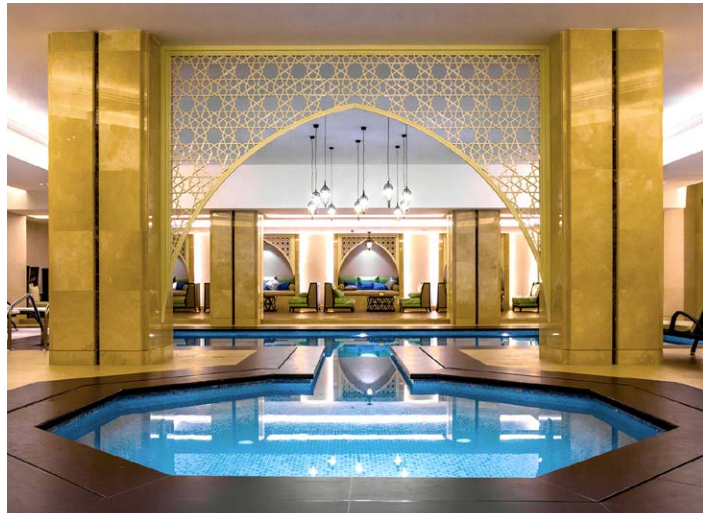
A Kuwaiti camel and Paul the octopus

During the qualifying period for the 1982 World Cup, the Kuwaiti team was preparing for its first game against the New Zealand team in Auckland when the Kuwait Football Association decided to bring a small camel onto the pitch with a poster on it stating that the country was not ashamed of its past.

The Kuwaiti team won 2-1 and won all the other matches to qualify for the World



شركة السليمان العقارية



الأستاذ بدر السليمان يكرم أحد المهندسين في حفل تدشين ماربيلا كمباوند

نقدم بيئة سكنية نموذجية .. وليس مجرد السكن

ثقافة السكن المشترك والمغلق "DNUOPMOC DESOLC" للأسر السعودية، بخدمات متكاملة وجودة عالية في الإنشاء والتصميم والميانة والتشغيل.

ونحن بهذا في ظل عناية كبيرة يلقاه قطاع الإسكان من تطوير وتنظيم يصاحب رؤية بلادنا الطموحة 0302، نستهدف أن تكون مشاريعنا العقارية بكافة أحجامهما وتنوعها جزءاً من منظومة برامج الإسكان النوعي، وتحقيق رفاهية أكبر للأسر السعودية، والمقيمين في المملكة، من خلال تطوير نموذج العمل، ومواكبة أحدث تقنيات البناء ورفع كفاءة الاستخدام، وإنشاء فواحي سكنية ومرافق خدمية وتجارية راقية، تتوافق وذاتقة المستفيدين وتطلعاتهم.

نشرف بزيارتكم واطلاكم على مشاريعنا من خلال الزيارة، أو التواصل عبر

@AlsolimanRE
www.sakenah1.com

بدر بن محمد السليمان
المدير العام

من هذه الفكرة صغنا الرسالة، ورسمنا الحلم، وانطلقت مشاريع السليمان العقارية في المدينة المنورة والرياض والمنطقة الشرقية، وفق نموذج عمل نسعى فيه للريادة وتوفير أفضل البيئات السكنية، والفرص الاستثمارية.

نبدأ من صياغة الفكرة السكنية لمنتجاتنا العقارية، فنرسم طابع الفكرة على نموذج المشروع لينعكس في تنوع نماذج الوحدات السكنية تصميماً ومساحة، وتنوع الخدمات الأساسية والترفيهية.

كما نعتني بخصائص المنطقة المقام بها المشروع من حيث إعداد الدراسات المسحية والسوقية اللازمة، وتحديد الاحتياج السكني والخدمي المطلوب، إضافة للطابع المعماري، وكذلك رغبة المستفيد سواء كان بالتملك النهائي أو الاستئجار أو الاستثمار، وذلك سعياً لتكامل كافة جوانب المشروع.

وبتوفيق الله ارتبط اسم السليمان العقارية بالمجمعات السكنية النوعية في المناطق التي أقيمت بها، وساهمت في تعزيز



WORLD CUP

FIFA

BRINGING JOY TO THE WORLD
THROUGH FOOTBALL

Homer affirms in his Odyssey that the people of Ancient Greece played football and it was part of a fitness program for the soldiers of Sparta.

Nowadays, football remains the most popular game among the various civilizations of the world. In short, despite all the wars of the world, the FIFA World Cup serves to provide us with much respite.

A dream of a football World Cup

At the beginning of 20th century, Alain Girard had a dream to bring together the young men of the world in an international championship for football, but World War One, at least temporarily, put paid to this idea. When Jules Rimet was elected president of French Football Federation and FIFA, he revisited the idea in 1919. Henry Dillon, his friend, also mentioned in the FIFA Conference in 1926 that it was unfeasible to keep football as an Olympic sport only.

FIFA agreed finally to implement Rimet's idea, and it launched the first FIFA World Cup in his name. Rimet also funded the winner's trophy, which was designed by Frenchman Abel Lafleur. However, launching the competition wasn't easy; Rimet clashed several times with the participating countries until they agreed to play the first tournament in 1930. The first World Cup was held in Uruguay given it was the champion of two Olympics and the tournament featured the participation of 13 teams. Since then, it has grown to become

the dream of all international teams.

A dog called Pickles and a stolen World Cup trophy

It was a landmark moment when the winning team got onto the podium to receive the iconic gold trophy.

In 1930, with the launch of the first FIFA World Cup, the Jules Rimet trophy was handed by Rimet himself to the victorious Uruguayan team. The cup was later named Jules Rimet after World War Two in honor of a French lawyer who was the president of FIFA for 33 years. The triumph of winning was embodied by the lady of victory on top of the trophy; its height was 35 cm, its weight 3.8 kg and it was made of plated gold on a base of azurite.

Given the precious value of the cup, it has been stolen more than once and a dog Pickles recovered it once. On 20 March 1966, the trophy was stolen in England four months ahead of the launch of the competition when it was unveiled in Westminster. Confusion reigned and a fund of 15,000 British pounds was announced to whoever could find the trophy.

British officials rushed to design a conventional version of the cup to be ready for the World Cup in case the original wasn't found, until a dog named Pickles found the trophy wrapped in newspapers in south London as he walked →

كأس العالم المقبلة. فخلال الموسم الحالي، أحرز آلي ١٠ أهداف وصنع ١٤ هدفا مع توتنهام هوتسبر، الذي أصبح يعتمد عليه بصورة أساسية. ورغم أن آلي ما زال في الحادية والعشرين من عمره، فقد شارك في ١٠٠ مباراة مع توتنهام هوتسبر في الدوري الإنجليزي الممتاز، كانت حصيلته خلالها ٦٠ هدفا، إذ أحرز ٣٦ هدفا وصنع ٢٤ آخرين، وحصل آلي على جائزة أفضل لاعب شاب في الدوري الإنجليزي الممتاز خلال آخر موسمين.

ويلفريد نديدي (نيجيريا):

بعد رحيل النجم الفرنسي نفولو كانتني عن صفوف ليستر سيتي، بحث إدارة الفريق عن اللاعب القادر على سد الفراغ الذي تركه، ووجدت ضالته في اللاعب النيجيري ويلفريد نديدي. ضم ليستر سيتي نديدي مقابل ١٨ مليون يورو، قادما من نادي حنك البلجيكي. وترك النجم النيجيري بصمته على خط وسط الفريق بفضل تحركاته الذكية، ولياقته البدنية الهائلة، وهذوئه الشديد.

ويقدم اللاعب النيجيري، صاحب الـ ٢١ عاما، مستويات رائعة خلال الموسم الجاري مع ليستر سيتي ومنتخب نيجيريا، وهو ما جعله محط أنظار العديد من الفرق الأوروبية الكبرى. ■

أسينسيو (إسبانيا)
يعد نجم ريال مدريد الإسباني، ماركو أسينسيو، أحد أبرز المواهب الشابة في عالم كرة القدم في الوقت الحالي. وكان أسينسيو قريبا للغاية من الانتقال إلى نادي برشلونة، لولا تدخل أسطورة التنس رفايل نادال، المعروف بعشقه للنادي الملكي، والدور الكبير الذي لعبه لتحويل الصفقة من "كامب نو" إلى "سانتياغو بيرنابيو".

أشرف حكيمي (المغرب)

يعد أشرف حكيمي، أول لاعب عربي يلعب بصفوف ريال مدريد الإسباني، في مركز الظهير الأيمن، ويتميز بسرعته الكبيرة وعرضياته المتقنة، انضم حكيمي لريال مدريد وهو في الثامنة من عمره، وتدرج في الفئات العمرية بالنادي الملكي حتى وصل إلى الفريق الأول، ورغم أنه لا يشارك بصفة أساسية مع ريال مدريد، فإن المنتخب المغربي يعول عليه كثيرا من أجل تحقيق نتائج جيدة في مجموعة صعبة تضم كلا من البرتغال وإسبانيا.

ديلي آلي (إنجلترا):

قد يكون ديلي آلي هو النجم الأكثر موهبة في المنتخب الإنجليزي في الوقت الحالي، لامتلاكه القدرات والفنيات التي تؤهله للتألق في

أمريكا لا توجد في روسيا
USA is not competing in Russia



Famous writers who hated football

The Argentinian writer Borges is considered the greatest adversary of football, which he considered England's biggest crime in history. Today, many intellectuals who do not like the game refer to the quote of the Egyptian writer Tawfiq al-Hakim: "The era of the pen has ended...the age of the foot has begun." Along with Borges and Al-Hakim, the famous Brazilian Paulo Coelho also stood against the magical game when he criticized his government for spending large amounts of money to host the World Cup. "The Alchemist" writer was disappointed at the huge amounts

of money spent to equip stadiums in a country known for struggling to provide basic medical, educational and transportation needs. At the beginning of the 20th century, writers observed the game with great caution, afraid of its unpredictability. However, they all fell in love with it. For instance, the famous poet Umberto Saba hated football and did not pay much attention for it. One day, his beloved daughter asked him to accompany her to watch her favorite team playing. At that moment, the poet felt the warm enthusiasm of the crowd and became one of the many fans who wrote the most beautiful poems about football. ■

The Argentinian writer Borges is considered the greatest adversary of football, which he considered England's biggest crime in history



حكايا المثقفين مع المستديرة يلخص فكرة كرة القدم الفيلسوف الفرنسي الكبير جان بول سارتر بوصفه: "كرة القدم مجاز يعبر عن الحياة كلها". تلك العبارة التي أدارها فيلسوف آخر هو "جوفيني" فقال: بل الحياة مجاز يعبر عن كرة القدم! ومثل هذا يقول الفيلسوف والكاتب المعروف ألبير كامو: "كل ما تعلمته في الحياة، تعلمته من كرة القدم". الكاتب الأوروغواني، إدوارد غاليانو كان من أكثر الكتاب تعلقاً باللعبة، بل عزي إليها سبب اتجاهه للكتابة إذ قال: "لقد رغبت مثل جميع الأوروغوايين في أن أصبح لاعب كرة قدم. وقد كنت ألعب جيداً، ولكن في الليل فقط، وأثناء نومي، أما في النهار فإنني أملك أسوأ قدم متخشبة شهدت الملاعب، من ذلك التجدي ومن ذلك التفكير بالذنب، ولد هذا الكتاب". ويكفي أن تعرف أن الفيلسوف والروائي الفرنسي من أصل جزائري، ألبير كامو الحائز ←

ولعل أول قطعة أدبية كتبت لكرة القدم هي قصيدة الشاعر الإيطالي الكبير جياكومو ليوباردي التي كتبها عام ١٨٢١ بعنوان "إلى فائز في لعبة الكرة"، حيث يصف أحد اللاعبين وقدرته وطاقته على التحكم بالمشاعر، كما لا ننسى الديوان الطريف "وحدة الجناح الأيمن"، للشاعر فرناند اشتيتللي عندما يصف حالة الوحدة والعزلة التي يعيشها جناح أيمن في فريق كرة لا يدري لمن يمرر الكرة، إلا أنه رغم معارضة الكثير لها من أوساط المثقفين في البداية تحول الأمر اليوم إلى شبه إجماع على عشقها، ولنا أن نعرف أن هنالك اليوم "موندiales" كرة قدم للكتاب أسسها الروائي الإيطالي أليساندرو باريكو والناشر باولو فريري، وقد انطلقت أول بطولات الكتاب في ٢٠٠٥ في إيطاليا وشارك بها ألمانيا والمجر وإيطاليا والسويد، ثم انضمت إنجلترا بعد عام من ذلك.



الأدباء وكرة القدم

قصائد وغرام.. وكره وخصام

انقسم الأدباء بداية ظهور كرة القدم بين كاره لها وخائف منها وبين مجنون بها وعاشق لتفاصيلها، إلا أنه مع انتشار اللعبة بعد ذلك أصبح عشاقها أكثر من رافضيهما بكثير، وباتت الرياضة الأكثر قرباً للكتاب والأدباء، وقد جمع حكايات المثقفين والكرة الكاتب والشاعر المصري أشرف عبدالشافي في كتابه الشهير "المثقفون وكرة القدم". كما لا ننسى كتاب إدوارد غاليانو الرائع "كرة القدم في الشمس والظل".

سافر على هواك

مع فئات السفر الجديدة للدرجة الاقتصادية

Choose the way you fly

With our new economy bundles

لايت Light

بلس Plus

بريميوم Premium

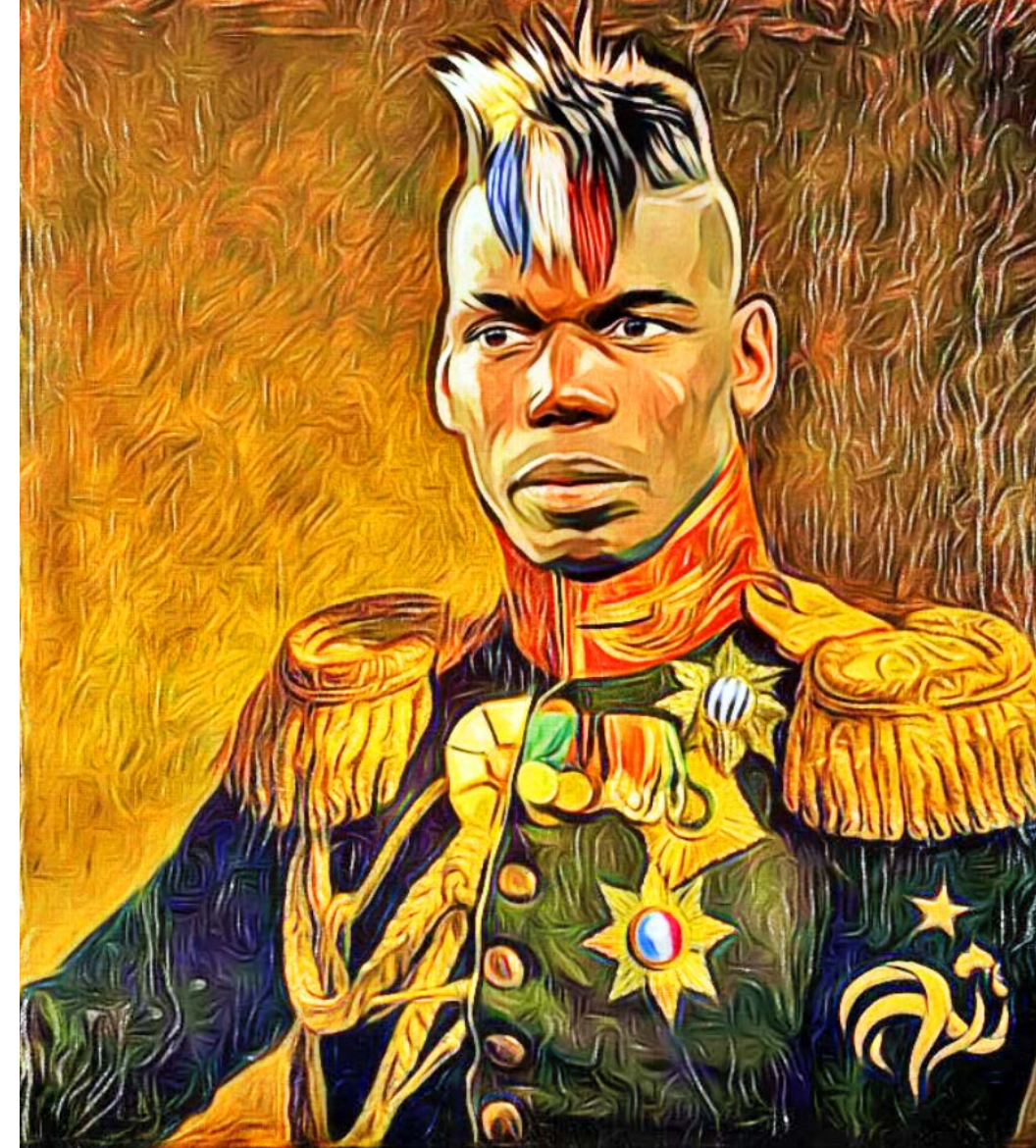


بريميوم، بلس، لايت، هي فئات السفر الجديدة مع طيران ناس والتي تقدّم لك الخدمات بناءً على احتياجاتك. احجز بأفضل الأسعار وادفع فقط مقابل ما تحتاجه لرحلتك

Premium, Plus, and Light are the new economy class bundles from flynas, which offers you services based on what you're choosing. For the best fares book now and pay for what you need only.

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234



Saudi poet Abdul Hadi Saleh criticized intellectuals who did not watch football and the World Cup in particular and said such people lacked a major sense of culture.

game “strengthens the sense of national pride”. One of the great football fans is the famous Palestinian poet Mahmoud Darwish, who described it as “the most honorable game”. “We, also, love football. We, also, have the right to love football; we have the right to watch the

من سرقت
نجيب محفوظ
من كرة القدم؟
A passion
for writing
enticed
Naguib
Mahfouz
away from
a promising
footballing
career

game, why not? Can we just escape the routine of death? I would rather watch a game than attend a poetry evening for Al-Mutanabi,” he added. Football was highlighted in Saudi poet Ashjan Hindi’s poem “Counter-Attack”, in which she addressed men in the language of football. →

نجومها حتى وأنه كاد يصل إلى المنتخب الوطني. الشاعر السعودي، عبد الهادي صالح، انتقد المثقفين الذين لا يتابعون كرة القدم والموندiales بشكل خاص، واعتبر أن كل من لا يتابع كأس العالم من أصحاب الشأن الأدبي والثقافي يعاني من خلل في تركيبته الثقافية والأدبية. أما الروائي المعروف إبراهيم أصلان فقد اعتبرها أنها “تعمق الإحساس بالكبرياء الوطني”. ومن كبار عشاق كرة القدم الشاعر الفلسطيني الكبير محمود درويش، الذي وصفها بـ “أشرف الحروب”، يقول: “ونحن أيضاً نحب ←

على جائزة نوبل للآداب عام ١٩٥٧، لعب كحارس محترف لمدة عامين في موطنه الأصلي الجزائر. وكان “مجنون في كرة القدم” بحسب ما وصفه صديق طفولته الكاتب أيضاً “أبيل بيتوس”. كما هو اشتبه بقوله: “كرة القدم باتت ثقافة حقيقية للعالم... لا تقل بأهميتها وضرورتها عن الرواية والشعر والسينما، فهي اللعبة التي تحمل ثقافة الشعوب ودرجة تحضرها”. ويقول في مكان آخر: “الكرة لا تأتي مطلقاً من الجهة التي تنتظرها، ساعدني ذلك كثيراً في الحياة، خصوصاً في المدن الكبيرة، حيث الناس لا يكونوا مستقيمين عادة”. واللطيف أن إدوارد غاليانو يتحدث في كتابه “كرة القدم بين الشمس والظل” عن موهبة كامو الكروية، والفقر الذي كان يعيشه، فيقول: “في عام ١٩٣٠، كان كامو قديس يحرس بوابة مرمى فريق كرة القدم بجامعة الجزائر، اعتاد اللعب كحارس مرمى منذ طفولته، لأنه المكان الذي يكون فيه استهلاك الحذاء أقل، ف(كامو) ابن الأسرة الفقيرة لم يكن قادراً على ممارسة

الأدباء العرب والكرة

وليم تحضر كرة القدم في حياة الأدباء والفلاسفة الغربيين وحسب، بل كان لها عشاقها المجانين من أدباء العرب، لعل أبرزهم هو نجيب محفوظ الروائي العالمي الفائز بنوبل للآداب، إذ كان لاعباً مميّزاً في صباه، من أشهر الكتاب العرب الذين عرفوا بولعهم في كرة القدم إذ أنه كان لاعباً في أيام صباه ضمن فريق مدرسته ونجح في الحصول على لقب الهذاف، لكن محفوظ، وبحسب ما قاله في أحد حواراته، أن الشيء الوحيد الذي سرقه من كرة القدم هو الأدب مؤكداً أنه لو استمر في ممارستها لكان أحد أشهر

استثمر بضمان

8.5% ضمان أجار لمدة عامين

تأثيث كامل

العرض محدود

والتسليم
قريب

ATAKENT24



Mahfouz admitted that his passion for writing was the only thing that took him away from football. He believed that if he had continued to practice the game, he would have become a famous player. Saudi poet Abdul Hadi Saleh criticized intellectuals who did not watch football and the World Cup in particular and said such people lacked a major sense of culture. The famous novelist Ibrahim Aslan said the →

الأرجنتيني
"بورخيس" هو
أشد أعداء كرة
القدم
The
Argentinian
writer Borges
is considered
the greatest
adversary of
football

إذ قال : "انتهى عصر القلم.. بدأ عصر القدم". يقف مع بورخيس والحكيم في تيار الناقمين على "الساحرة المستديرة"، الكاتب البرازيلي الشهير، باولو كويلو، الذي انتقد حكومته يوماً لما صرفته من مبالغ مالية كبيرة عندما استضافت كأس العالم في البرازيل، يومها أصيب صاحب "الخيميائي" بخيبة أمل كبيرة ؛ والسبب يعود إلى المبالغ المالية الكبيرة جداً التي صرفت على الملاعب في بلد يحتاج قبل كل شيء إلى المستشفيات والمدارس ووسائل النقل. في مطلع القرن العشرين ←

الشوطين: ارسمني، وارسم أختك، وارسم كل نساء الأرض، ارسمنا بالطول، ولا ترسمنا بالعرض".
في كُرّة القدم
قد يكون الكاتب الأرجنتيني، "بورخيس" أشد أعداء كرة القدم إذ اعتبرها من أكبر الجرائم التي ارتكبتها انكلترا في تاريخها!، فيما يستشهد اليوم العديد من المثقفين الذي لا يحبون تلك الرياضة بمقولة الأديب المصري توفيق الحكيم حين اعتبر أن عصر الاهتمام بالرواية انتهى في ظل انتشار كرة القدم

كرة القدم، ونحن أيضاً يحق لنا أن نحب كرة القدم، ويحق لنا أن نرى المباراة، لم لا؟ لم لا نخرج قليلاً من روتين الموت؟ أنا من جهتي أفضل متابعة المباراة حتى لو كان من سيحيي الأمسية المتنبي".
وأما من الشعراء السعوديين، فقد حضرت كرة القدم ضمن قصيدة بعنوان "هجمة مرتدة"، للشاعرة أشجان هندي، في ديوانها "ريق الغيمات" حيث تخاطب الرجل قائلة: "ارسم كُرّة، داخلها جمهور لا تركله الأقدام، ثم ارسم حِكِّماً لا يحمل صافرة، وارسم أهدافاً؛ تتسلل منها الأحلام.. بين



"Football has become a real culture around the world, which is equally important as much as poetry and cinema."

As football began to rise in popularity, poets and writers either fell in love with the game or hated it. However, as football later became arguably the most famous sport in history, many of its critics converted into fans and it became some novelists' favorite topic. **"Intellectuals and Football"** by the Egyptian poet and writer Ashraf Abd Al-Shafi and **"Soccer in Sun and Shadow"** by Eduardo Galeano are two good examples.

The oldest literary work about football dates back to the great Italian poet Giacomo Leopardi, whose poem "To the Winner of a Game of Football (1821)" describes a player and his capability to control emotions. In 2005, a book tournament was founded by the Italian novelist Alesandro Bariko and Paulo Freire in 2005. Writers from Italy, Germany, Hungary, Sweden and England participated in this competition.

Intellectuals' experience of football

The meaning of football was summed up by the great French philosopher Jean-Paul Sartre, who said: "Football is a metaphor for all life." Albert Camus said: "Everything I learned in life, I learned from football."

The Uruguayan writer Eduardo Galeano was one of the biggest contributors of writings on the game.

كتب فيها
أمبرتو سابا
أرق قصائده

Umberto Saba
became a fan
who wrote the
most beautiful
poems about
football

أقدم قصيدة معروفة في
ذلك هي لمعروف الرصافي
أول القرن كانت في مدحها
والتحذير من مساوئها، إذ
قال فيها:

"الاستاد" فكتب بعد ذلك
أرق القصائد في كرة القدم.
ولكن التوجه في العموم كان
بداية الأمر يميل إلى نبذها
في الوطن العربي، وقد تكون

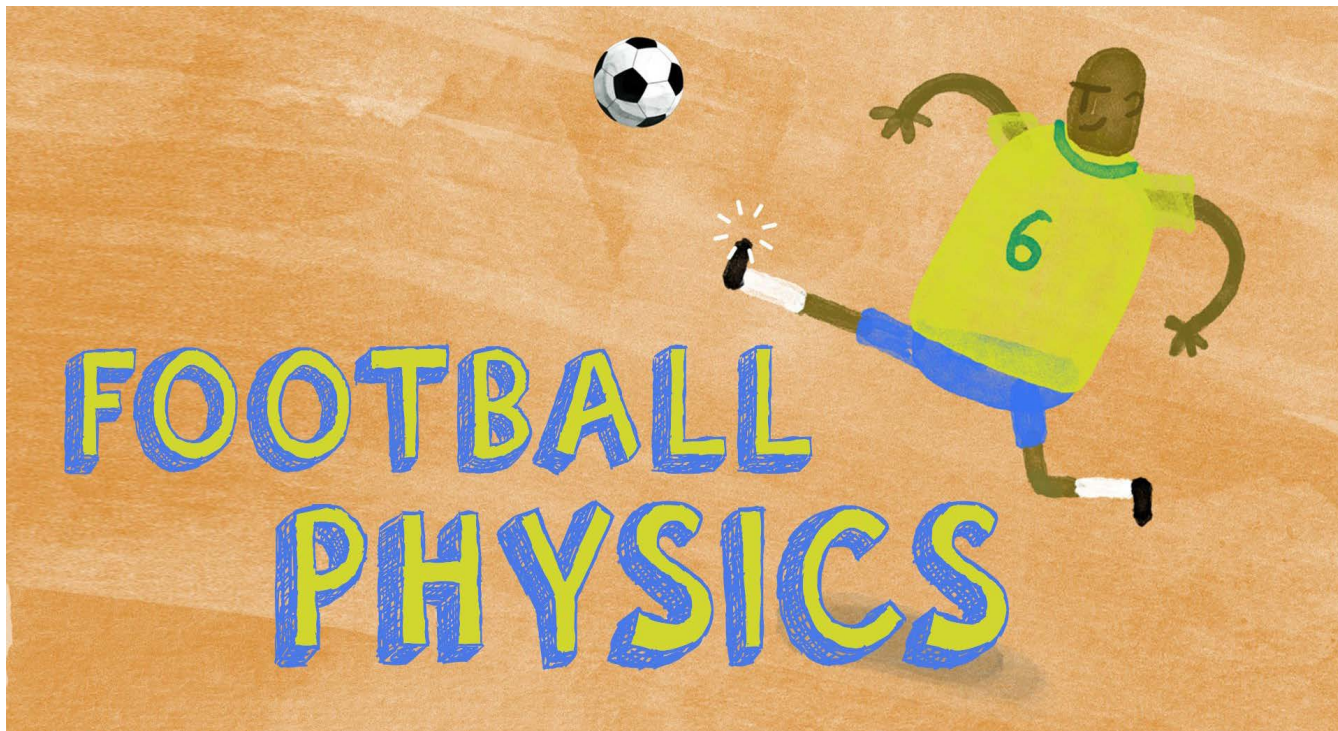
قصدا الرياضة لاعبين وبينهم * كرة تراض بلعبها الأجسامُ
وقفوا لها متشمرين فآلقيت * فتداولتها منهم الأقدامُ
فإذا شغلت العقل فآله سويعة * فاللهو من تعب العقول حمام

كما كتب عنها الشاعر الفلسطيني المعروف ابراهيم
طوفان فيقول:

محبوبة بين الأمم * وذكرها في كل فم
وتوحدت في عيشها * أمم العروبة والعجم
جمهورية خلق كثير * ونجومها فوق القمم
النجم وصف ثلاثة * لاعب مدرب والحكم



At the beginning of the 20th century, writers observed the game with great caution, afraid of its unpredictability. However, they all fell in love with it.



"Like all Uruguayan children, I wanted to be a soccer player. I played quite well, in fact I was terrific, but only at night when I was asleep. During the day I had the worst wooden leg ever to set foot on the little soccer fields of my country. Out of this feeling of guilt and this challenge, I wrote this book," he said. The French-Algerian philosopher and novelist Albert Camus, winner of the Nobel Prize for Literature in 1957, played as a goalkeeper in Algeria

and was a big fan of soccer. "Football has become a real culture around the world, which is equally important as much as poetry and cinema. It is the game that carries the culture of peoples and the extent of their civilization," he said. He once quipped, "I learned that a ball never arrives from the direction you expect. That helped me in later life, especially in mainland France, where nobody plays straight."

Football and the great Arab poets

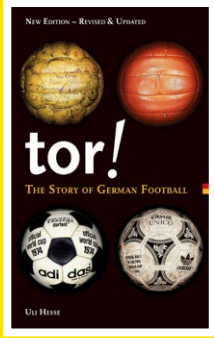
Not only did football enter the lives of Western writers and philosophers, it also attracted great fans in major Arab writers, most notably world-renowned novelist Naguib Mahfouz. Mahfouz was a distinguished player in his youth as he played for his school team and was called "The Scorer", so naturally he became a writer known for his passion of football.

In one of his interviews, →

كان الأدباء
يخافون على
عقول الشباب
من كرة القدم

Writers often
observed the
beautiful game
with great
caution as they
were afraid of its
unpredictability

بدأ الأدباء يلتفتون إلى تلك اللعبة بحذر شديد إذ خافوا منها على عقول الشباب والجيل القادم إلا أن الأمر سرعان ما تبدد ووقعوا في غرامها، وفي هذا السياق نذكر حادثة الشاعر الشهير أمبرتو سابا الذي كان يكره هذه اللعبة، ولا يفهم كيف يجري اثنان وعشرون لاعباً خلف كرة من الجلد، وكيف يؤلّي كل هؤلاء البشر اهتمامهم وانتباههم كله لأقدام هؤلاء اللاعبين، إلى أن أصرت ابنته المدللة على أن يرافقها للملعب لتري فريقها المفضل، فكانت الحادثة التي جعلت الشاعر الكبير في قمة حماسه والتهاج مشاعره مع الجماهير العاشقة في



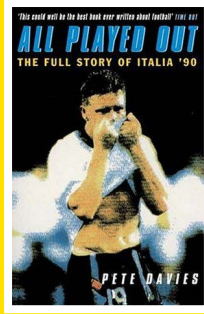
تورا!

إنه كتاب يتحدث عن الحياة السرية لما يجري داخل الفرق، خاصة فريق ألمانيا ونجومه، صراعاتهم، مشاكلهم، خصامهم مع بعضهم البعض، أولي هيس مؤلف الكتاب يسوق أمثلة وقصص حقيقية عن نجوم ألمانيا مثل فرانز بيكنباور إلى جوتتر نيتزر ولوثار ماتيسوس. ويقارنهم بالمنتخب الإنجليزي بطريقة ممتعة وشيقة.

06

TOR!

In Ulrich Hesse’s capable hands, the history of German football seems more entertaining, unpredictable and scandal-infested than England’s. Germany’s social misfits and rebels – from Franz Beckenbauer to Gunter Netzer and Lothar Matthaus – take center stage in this fascinating book.



كل اللعب إلى الخارج

يقول بيت دايفز مؤلف الكتاب “كنت أرغب في الحصول على مكانة مناسبة لكرة القدم في الثقافة الشعبية، يجب على أحدهم أن يقول “ليس كلنا مجانين. لدينا أسباب عاطفية مشروعة لمشاهدة هذه اللعبة، وهي مهمة بشكل لا يصدق من الناحية الثقافية وتهم الجميع في العالم هذه القصة المفعمة بالحماس والمكتوبة بداخله داخل فريق إنجلترا ومعجبيه خلال فترة التسعينيات من القرن العشرين.

08

All Played Out: Full 90’ Story of Italia

On his book, author Pete Davies said: “I wanted football to have a proper place in popular culture; I thought someone should say ‘Not all of us are lunatics. We have legitimate emotional reasons for watching this game, which is incredibly important culturally and matters to everyone in the world.’”



الحياة فوق البركان

إنه كتاب وضعه ميشيل كالفن يلخص حياة مدراء فرق كرة القدم المشاهير، وما يواجهونه من تحديات ورشاوي وأخطار محدقة في كرة القدم الحديثة. الكتاب هو لوحات متلاحقة وحوارات مع مدراء ونجوم من بينهم آلان باردو، وغاري مونك، ومارك هيوز، والمدير الفني لإنجلترا ، يودي بوثيرويد، وإيدي هاو.

10

Living on the Volcano

Michael Calvin’s book consists of a collection of neatly interwoven portraits as some of the leading helmsmen in English club football talk candidly about their route to the top, the day-to-day challenges and what they stand for in one-to-one interviews with the author. Among the men featured are Alan Pardew, Garry Monk, Mark Hughes, Aidy Boothroyd and that great hope of the English coaching fraternity, Eddie Howe.



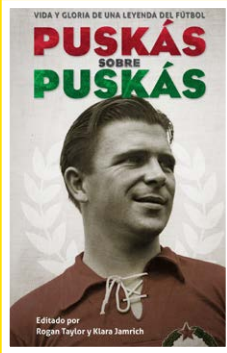
حمى الملعب

إنه كتاب شهير لنيك هورنبي الذي أصدره أول التسعينيات يشرح وجهة نظر الجماهير العاشقة للعبة كرة القدم، ويتكلم عن انتقاله لصفوف اللعب مع “أرسنال” هرباً من ظروفه الاجتماعية ومرضه المزمن، إنه كتاب فريد يجمع السيرة الذاتية بفلسفة كرة القدم.

05

Fever Pitch

Following the theory of fandom as therapy, Nick Hornby describes how he used Arsenal to escape from his parents’ divorce, problems with women, and the question of what to do with his life, and so on.



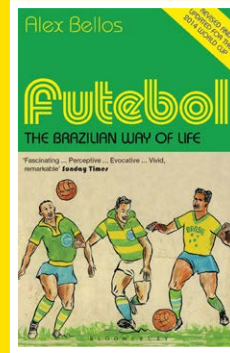
بوشكاش على بوشكاش

سيرة ذاتية دافئة وذكية وكاشفة تدمج التاريخ والسياسة مع دراسة العبقرية لإنتاج صورة فريدة للهنگاري العبقرى فيرينك بوشكاش. تلك السيرة التي لاحقها مين تابلور فالتقى بوشكاش وأقنعه برواية قصة مسيرته التي لا نظير لها ، مع المجر لأول مرة ، وفي وقت لاحق كفائد (مع دي ستيفانو) لريال مدريد العظيم.

07

Puskas on Puskas

A warm, intelligent and revealing biography that fuses history and politics with the study of a genius to produce a unique portrait of the great Hungarian, Ferenc Puskas. A labor of love, it was born out of editor Rogan P. Taylor’s urge to know his boyhood hero. Taylor met Puskas and persuaded him to tell the story of his unparalleled career, first with Hungary and later as kingpin (with Alfredo Di Stefano) of the great Real Madrid.



فوتبول، نمط حياة برازيلي

تأتي قيمة هذا الكتاب من أن أليكس بيلوس دخل الأحياء الفقيرة والخطيرة في كل مدن البرازيل ليعود بهذا الكتاب التحفة عن بلد تكاد تكون كرة القدم فيه أهم مفردات حياتها. هنالك مئات المقابلات في كل القرى والمدن مع الكثير من عشاق اللعبة. رسومات وصور وخرائط وكأنه موسوعة تعنى بالبرازيل وثقافتها وكرة القدم الساحرة بها.

09

Futebol: The Brazilian Way of Life

The man who designed Brazil’s yellow-blue-white strip, the man who scored the winner against Brazil in the 1950 final, beauty queens, priests – this book has it all. Author Alex Bellos visits three Brazilians playing for a club in a village of 1,000 people in the Faroe Islands. He also appears at the Sao Paulo carnival and meets Corinthians’ hardcore fans. Futebol’s hundreds of interviews, facts, drawings, photographs and even maps will spare researchers trouble for generations to come.

العد التنازلي لأهم 10 كتب عن كرة القدم في العالم

لقد كتبت مئات الكتب عن كرة القدم واشتهر الكثير منها، وخاصة تلك التي كتبها اللاعبون مثل كتاب أسطورة الملاعب ديجو مارادونا “أنا، الدييجو”، وكتاب باولو روسي الإيطالي الذي أخرج البرازيل من كأس العالم 1982 “أبيكيت البرازيل”. إضافة إلى كتاب يوهان كرويف الهولندي “أحب كرة القدم، ولكن ليس كرة اليوم”.

إلا أن النقاد والصحافيين أصدروا قائمة بأهم خمسين كتاباً في عالم كرة القدم ونشرتها الإندبندنت، نختار لكم أفضل عشرة منها.

COUNTDOWN

The most important football books in the world

Hundreds of books were written about football, the most famous of which include “Diego”, “The Man Who Made Brazil Cry”, and “I Love Football, but Not the One of Today”. The Independent recently published a list of the top 50 books. Here are the top 10:



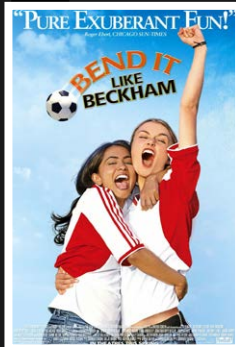
الهروب إلى النصر

فيلم فريد ومشوق عن مجموعة أسرى في سجون النازية لا حل لديهم للخروج من هذا السجن إلا بكرة القدم، هل تريد رؤية بيليه إلى جانب سلفستر ستالون؟ شاهد هذا الفيلم.

10

Escape to Victory

Escape to Victory tells the story of a group of prisoners who form a football team during World War II and take on a Nazi team in a bid to escape.



سددها على طريقة بيكهام!

فتاة هندية تصارع أهلها لتنضم إلى فريق صديقتها "كيلا نايتي" ليلعبا جنباً إلى جنب في فريق يستلهم تجربة بيكنغهام اللاعب الإنجليزي الشهير.

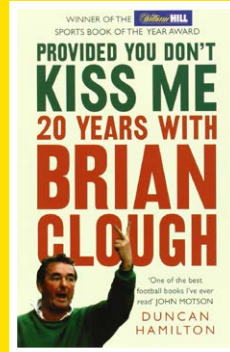
09

Bend It Like Beckham

An Indian girl who goes against the traditional values of her family decides to join a football team in the USA. This smash-hit movie features little David Beckham but a lot of footballing action.

توب 10 سينما كروية

TOP 10 FOOTBALL MOVIES



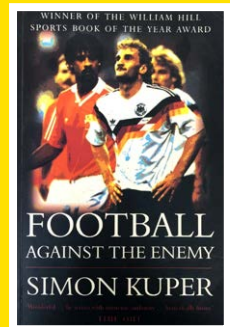
شريطة أنك لا تقبلني

إنها قصة حياة بريان كلوف أشهر مدرب انجليزي في التاريخ حيث يكتبها صديق عمره دنكان هاملتون معرجاً على تفاصيل رائعة وشديدة التعقيد تتحدث عن كلوف وانحداره من قمة المجد إلى قاع الأرض بسبب ممارساته اللامسؤولة؟

01

PROVIDED YOU DON'T KISS ME

Duncan Hamilton demonstrates skill at capturing the essence of Brian Clough, the English coach: the good, the bad and the ugly.



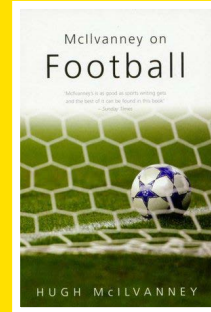
كرة القدم ضد العدو

أراد مؤلف الكتاب سيمون كوبر ابن الـ٢٢ عاماً أن يوضح كيف تتشابك السياسة وكرة القدم في جميع أنحاء العالم. بقوله: "لقد كان هذا موضوعاً يفتنني دائماً، وكنت أدرك أن مثل هذا الكتاب لم يكن مكتوباً من قبل، ومع مال قليل بدأ الشاب رحلته بوسائل نقل بدائية، فزار ٢٢ بلداً في فترة تسعة أشهر مجنونة ليضيف لعشاق الكرة كتاباً من أجمل كتب العالم.

02

FOOTBALL AGAINST THE ENEMY

The 22-year-old author Simon Kuper wanted to investigate precisely how politics and football intertwined throughout the world. "It was a subject that always fascinated me, and I was conscious that such a book hadn't been written before," he wrote With little money in the pocket, Kuper visited 22 countries in nine months to deliver to football fans one of the most beautiful books on the game.



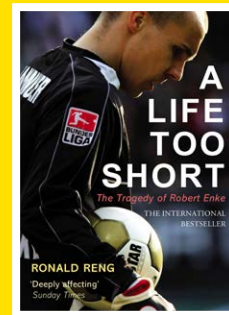
مكلفاني وكرة القدم

إنه كتاب عن مسيرة أهم مراسل وصحافي رياضي في العالم، مكلفاني الذي عمل في "الأوبزيرفر" ثلاثين عاماً ثم في "الصنداي تايمز" ٢٣ عاماً قضاها كلها في ملاعب كرة القدم وغطى أحداث العالم منذ العام ١٩٦٣ إلى عام ٢٠١٦، الكتاب تحفة حقيقية فيه الكثير من الحوارات والمواقف والخفايا.

04

MCILVANNEY ON FOOTBALL

From 1963 to 2016, Hugh McIlvanney wrote about sport for the Observer (30 years) then the Sunday Times (23 years). His collection is a fascinating exploration of the timeline of the European game, incorporating a couple of seasons in the era of the Premier League and Champions League.



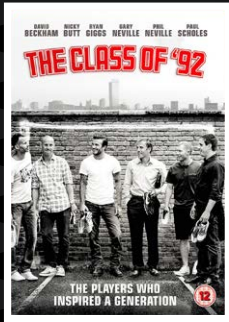
الحياة قصيرة جداً

إنه كتاب يتحدث عن مأساة "روبرت إنكه" التي نقل تفاصيلها صديقه الكاتب "رونالد رينج" الذي قدمه بقوله: "تذكرنا هذه القصة بمدى ضعف فهم البشرية لمرض الاكتئاب". إنكه الذي كان من المقرر أن يصبح حارس المرمى الأول في ألمانيا في نهائيات كأس العالم ٢٠١٠، إلا أنه مات قبل عام تحت عجلات القطار.

03

A Life Too Short: The Tragedy of Robert Enke

"Robert's death reminded most of us how little we understand about the illness that is depression," writes Ronald Reng in the introduction to this poignant biography. Enke, destined to become Germany's first-choice goalkeeper at the 2010 World Cup Finals, had been a friend of the author since 2002, and they had loosely planned to write a book together on Enke's football career.



الصف ٩٢

وثائقي شهير عن مانشستر يونايتد وهو المفضل لدى النقاد السينمائيين حيث يؤرخ فترة التسعينيات الذهبية للفريق والمشاكل التي مر بها إلى جانب الإنجازات.

01

The Class of 92

A cinematic documentary detailing the rise to prominence and global sporting superstardom of six supremely talented young Manchester United footballers.



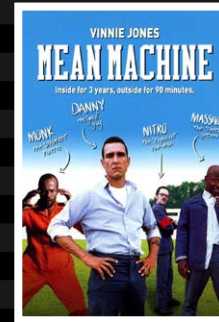
البحث عن إريك

رجل كادح يهرب من حياته الكئيبة إلى كرة القدم وتتغير حياته برمتها بعد لقائه اللاعب الإيطالي الشهير "كونتانا"، الفيلم دراما عميقة وفيها الكثير من المواقف المدهشة.

04

Looking for Eric

Eric, a football fanatic postman whose life is descending into crisis, receives some life coaching from the famously philosophical Eric Cantona.



مما يعني أنها آلة

أحد نجوم الكرة يسجن بسبب مخالفته القانون ويعامل بذلك في سجن، فيدرب فريقاً من السجناء لينتصر في معركة ضد حراس السجن.

06

Mean Machine

A soccer star jailed for assault leads a group of inmates in a match against prison guards.



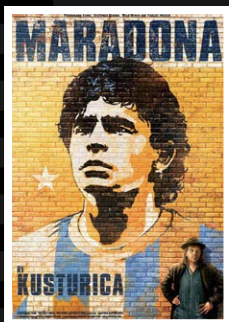
هولبغنز الشارع الأخضر

طالب مطرود من جامعتة بشكل تجمعاً من المشجعين المتعصبين لأحد فرق إنجلترا، حيث نرى في هذا الفيلم ممارساتهم وطباعهم.

08

Green Street

A wrongfully expelled Harvard undergrad moves to London, where he is introduced to the violent underworld of football hooliganism.



مارادونا بعيني أمير كوستاريكا

إنه فيلم ديكودرامي يجمع بين نجم الإخراج أمير كوستاريكا ونجم الكرة مارادونا، حيث يراه أمير كوستاريكا من وجهة نظر خاصة جداً.

02

Maradona by Kusturica

A documentary on Argentinean soccer star Diego Maradona, regarded by many as the world's greatest modern player.



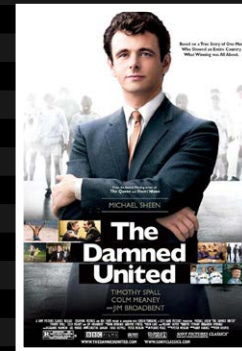
عناية الله

يتحدث هذا الفيلم عن رحلة مجموعة شباب من أنكلترا إلى الأرجنتين ليحققوا حلمهم بلقاء ديفغو مارادونا، وتتخلل تلك الرحلة مواقف درامية من أجمل ما يكون.

03

In the Hands of the Gods

The true story of five young British freestyle footballers' journey across the Americas to Argentina in the hope of meeting their hero, Diego Maradona.



شقي يوناتيد

إنها قصة المدرب الإنكليزي براين كلوف وسيرته المثيرة للجدل والتي تراوحت بين المجد والقاع، حيث يقوم بدوره مايكل شين بكل اقتدار وأداء خلاب.

05

The Damned United

The story of the controversial Brian Clough's 44-day reign as the coach of the English football club Leeds United.



معجزة بيرن

إنها قصة منتخب ألمانيا ١٩٥٤ بعد الحرب العالمية الثانية حيث كان جمع فريق محترف شيئاً يشبه المعجزة والبلاد ما زالت في خرابها.

07

The Miracle of Bern

A young boy from a working class family in post-war Germany struggles with his estranged father who has returned from war captivity, while a friend of his plays for the German team at the 1954 World Cup in Switzerland

WORLD TEAM WRITERS / PLAYERS

منتخب العالم للأدباء / أدباء لاعبون_ نيويورك تايمز ٢٠٠٩

-NEW YORK TIMES



Manager
JAMES JOYCE
(Republic of Ireland)



Physio
ALBERT CAMUS
(Algeria/France)



YURY OLESHA
(Ukraine)



BARRY HINES
(England)



KENZABURO OE
(Japan)



ANAMARIA MOIX
(Spain)



EDUARDO GALEANO
(Uruguay)



JORGE VALDANO
(Argentina)



ENQUIST
(the Netherlands)



ORHAN PAMUK
(Turkey)



NAGUIB MAHFOUZ
(Egypt)



OSIP MANDELSTAM
(Russia)



VLADIMIR NABOKOV
(rus)



LITERATURE AND FOOTBALL

A LOVE/HATE RELATIONSHIP BETWEEN
WRITERS AND FOOTBALL

“Football became arguably the most famous sport in history, many of its critics converted into fans and it became some novelists’ favorite topic.”

Ahmed bin Saeed

أحمد بن سعيد سلطان: Sultan

عملي، لينجح خلال السنوات العشر الماضية، في اختيار كوادر مؤهلة قادرة على العطاء والعمل وتحقيق الخطط الموضوعة.

أثبت ابن سعيد كفاءة واضحة في إدارة العمليات الأرضية وجدارة في مواصلة العطاء، ليتم تكليفه بالإشراف على قطاع الرحلات غير المجدولة، ثم مديراً عاماً للاتفاقيات الثنائية وعلاقات الطيران المدني.

في عام ٢٠١٢م، تم اختيار ابن سعيد ليكون مسؤولاً عن التحالفات الاستراتيجية، وفي عام ٢٠١٣م تم تكليفه بالإشراف على قطاع الحج والعمرة بجانب عمله للاتفاقيات الثنائية.

Ahmed bin Saeed Sultan has been the Senior Vice President of flynas for Hajj and Umrah and Bilateral Agreements since 2013. He is responsible for developing the company's strategy to increase its share in the Hajj and Umrah transport market, its representation in the conclusion of cooperation protocols and bilateral agreements for transporting pilgrims to Saudi Arabia, and consolidation of relations with civil aviation authorities and Hajj and Umrah agencies in different countries.

Since joining the company in 2007, Saeed has been a General Manager of Ground Operations. He has established a dynamic department that works according to a

يشغل منصب، النائب الأعلى للرئيس التنفيذي في طيران ناس، للحج والعمرة والاتفاقيات الثنائية منذ عام ٢٠١٣م، فهو مسؤولاً عن وضع استراتيجية الشركة الهادفة لزيادة حصتها في سوق نقل الحج والمعتمرين، وتمثيلها في إبرام برتوكولات التعاون والاتفاقيات الثنائية لنقل ضيوف الرحمن، كذلك توطيد العلاقات مع سلطات الطيران المدني ومكاتب شؤون الحج ووكالات العمرة في البلدان المختلفة.

التحق ابن سعيد بـ "طيران ناس" منذ تأسيسها في عام ٢٠٠٧م، مديراً عاماً للعمليات الأرضية، فقد قام بتأسيس إدارة حيوية تعمل وفق استراتيجية كلية وإطار

comprehensive strategy and practical framework. In the past 10 years, he has succeeded in recruiting talents capable of delivering his carefully constructed plans.

Saeed has a proven record in managing ground operations and his responsibilities developed so that he looked after contract bidding, supervised unscheduled flights and then worked as General Manager of Bilateral Agreements and Civil Aviation Relations.

In 2012, his portfolio of responsibilities expanded to include strategic alliances and in 2013 he was assigned to oversee the Hajj and Umrah sector in addition to his work for bilateral agreements.

المملكة لتقديم وجبات خفيفة لهم قبل صعود الطائرة، كما يتم استلام أمتعتهم من أماكن إقامتهم في مكة المكرمة والمدينة المنورة ونقلها للمطار من أجل تسهيل وتخفيف العبء لضيوف الرحمن.

تعتبر "طيران ناس للحج والعمرة" ثاني أكبر ناقل للحج والمعتمرين إلى المملكة .. كيف ارتقت إلى هذه المكانة وما هي مميزاتها عن غيرها من الشركات المنافسة؟

نعمل داخل "طيران ناس" وفق مخطط استراتيجي يستهدف تقديم أفضل الخدمات لضيوفنا

المسافرين، ونسعى دائماً لفتح أسواق جديدة وعقد شراكات ذكية مع شركاء النجاح من المشغلين وشركات الطيران ووكالات العمرة، إضافة إلى شركات الخدمات، فنحن نهتم بخدمة ضيوف الرحمن من الحج والمعتمرين مما أكسبنا سمعة جعلت اسم طيران ناس في الحج والعمرة يعني الدقة والانضباط والأمان وتميز الخدمات.

فنحن نضع الحاج والمعتمر على رأس أولوياتنا، ونعمل على نقله من أقرب مطار من منطقة سكنه، مما يوفر عليهم جهد وعناء وتوفير تكاليف السفر إلى المدن الكبيرة للسفر على متن رحلاتنا، إضافة إلى أننا نعمل جنباً إلى جنب مع سفارات خادم الحرمين الشريفين في تلك الدول التي نقوم بالتشغيل منها والعمل من خلالها على خدمة الحج والمعتمرين ومساعدتهم في مواجهة المعوقات.

بالإضافة إلى ذلك، فنحن في قطاع الحج والعمرة نقوم باستضافة الكثير من الفعاليات، ودعوة العديد من الوفود العربية والإسلامية في قطاعات الحج والعمرة لزيارة المملكة بهدف إبراز

بداية، نود التعريف بـ "طيران ناس للحج والعمرة" وطبيعة عملها؟

"طيران ناس للحج والعمرة" هي أحد أهم الوحدات الاستراتيجية التابعة لـ "طيران ناس"، فقد تأسست في عام ٢٠٠٩م لخدمة الحج والمعتمرين، تماشياً مع توجهات المملكة، ونهجها في رعاية ضيوف الرحمن وتقديم أفضل الخدمات لهم، بتوفير رحلات مباشرة منها إلى الأراضي المقدسة، بما يسهم في تخفيف المعاناة عنهم وتسهيل سفرهم لأداء شعائهم الدينية بكل أمان وسهولة ويسر.

كيف ينافس "طيران ناس للحج والعمرة" عالمياً في تنظيم رحلات الحج والعمرة؟

تعتمد "طيران ناس للحج والعمرة" في منافستها الخارجية على الشراكة مع مكاتب بعثات الحج في الدول المختلفة، وشركات الطيران من جانب ووكالات العمرة والخدمات من جانب آخر، فضلاً عن تميزها بالدقة والانضباط في المواعيد والسلامة والأمان، أيضاً هي تهتم بالتميز في الخدمات على الطائرة عن طريق طواقم خدمة جوية متمرسه، تتحدث بلغة الحاج والمعتمر وتلبي جميع احتياجات ضيوف الرحمن.

وتضع "طيران ناس للحج والعمرة" خلال الرحلة برامج ضيوف الرحمن من الحج والمعتمرين، حيث يتم على طائراتنا توزيع مطبوعات بعدة لغات للحجاج والمعتمرين للتعريف بشعائر الحج والعمرة، وتقديم معلومات عن متعلقات وما يسمح به في السفر. نحن نعتبر الرحلة لأداء الحج والعمرة ذات خصوصية، وبوليها فريقاً اهتماماً كبيراً، حيث يتم استقبال ضيوفنا المسافرين، عند وصولهم ومغادرتهم في مطارات

رحلة ذات خصوصية وأهمية
flynas aims to make each trip feel special and important



"طيران ناس للحج والعمرة"

من رحابة السماء إلى الرحاب المقدسة

دوماً كان "طيران ناس" شريكاً لضيوفه من الحج والمعتمرين، في رحلاتهم الإيمانية المتوجهة إلى المشاعر المقدسة، فقد عمل على تأسيس شركة "طيران ناس للحج والعمرة" تنافس في السوق العالمية على تنظيم رحلات الحج والعمرة من جميع الدول، وترتقي بأعمالها لتكون ثاني أكبر ناقل للحجاج والمعتمرين إلى المملكة العربية السعودية. فريق تحرير "طيران ناس" التقى النائب الأعلى للرئيس التنفيذي للحج والعمرة والاتفاقيات الثنائية، الأستاذ. أحمد بن سعيد سلطان للتعرف وإلقاء الضوء على الاستعدادات والخدمات التي تقدمها الشركة حالياً.

flynas for Hajj and Umrah

“Providing spirituality and comfort for pilgrims”

flynas has always been a partner of Hajj and Umrah pilgrims and accompanies them on their trips to the Holy Sites in Makkah.



WE HAVE ESTABLISHED A DEDICATED COMPANY, FLYNAS FOR HAJJ AND UMRAH, WHICH COMPETES INTERNATIONALLY TO ORGANIZE HAJJ AND UMRAH TRIPS FROM ALL COUNTRIES. WE HAVE ALSO DEVELOPED INTO THE SECOND LARGEST CARRIER FOR PILGRIMS TO SAUDI ARABIA.

THE FLYNAS EDITORIAL TEAM MET WITH THE SENIOR VICE PRESIDENT FOR HAJJ AND UMRAH AND BILATERAL AGREEMENTS, AHMED BIN SAEED SULTAN, TO SHED LIGHT ON THE PREPARATIONS AND SERVICES CURRENTLY CARRIED OUT BY THE COMPANY OVER THE HAJJ AND UMRAH SEASON AS WELL AS THE SERVICES IT OFFERS TO PILGRIMS.

How would you describe flynas Hajj and Umrah and the nature of its work?
flynas Hajj and Umrah is one of the most important strategic units of flynas. It was established in 2009 to serve pilgrims in line with the Kingdom's

commitment to care for pilgrims and provide them with the best services. We do that by providing direct flights to Saudi Arabia, thus facilitating the pilgrims' travel so they can perform their religious rites safely and easily and with minimum disruption.

خدمة الحج
قربة إلى
الله وشراكة
حكومية
flynas
initiatives
have improved
the aviation
sector

How does flynas Hajj and Umrah compete internationally in organizing such trips?

We partner with Hajj and Umrah offices in different countries as well as airlines and other service providers. flynas is known for its punctuality, safety and service delivered by experienced air crews who can communicate in the languages of pilgrims and meet all the needs of God's guests. During the flight, flynas Hajj and Umrah provides pilgrims with a variety of publications that offer information on travel and belongings. A Hajj or Umrah trip

المعتمرين والزوار للحرمين الشريفين سعياً لتحقيق رؤية المملكة ٢٠٣٠.

ما الذي تود أن تنقله للقارئ ولم نتطرق إليه في أسئلتنا؟

أود أن أختتم حديثي بمزيد من الأخبار السارة لضيوف الرحمن، بما أن لدى طيران ناس طلبية شراء ١٢٠ طائرة من نوع إيرباص A٣٢٠neo وإسطول ذات البدن العريض والذي من خلاله نستطيع الوصول إلى خدمة دول وأسواق جديدة.

أنهى فريق تحرير "طيران ناس" لقاءه بالأستاذ أحمد بن سعيد سلطان، وقد تعرف على حجم الاستعدادات والجهود المبذولة لاستقبال موسم الحج والعمرة، لقد كان بحق حوار ثري أكد فيه رؤية "طيران ناس" في خدمة الحجاج والمعتمرين. ■

“We care about the service of pilgrims and this has translated into a positive reputation based on precision, discipline, safety and distinguished services”

is very special and our team pays great attention to it. On arrival and departure at the Kingdom's airports, our guests are welcomed and served snacks before boarding the plane. Their luggage is also delivered from Makkah and Madinah to the airport in order to make things more convenient for pilgrims.

flynas Hajj and Umrah is the second largest carrier of Hajj and Umrah pilgrims to the Kingdom. How did you reach this position and what advantages do you have over your competitors?

We are working in line with a strategic plan that aims to provide the best services to our guests. We always strive to open new markets and to partner smartly with successful operators, airlines, Umrah agencies and service companies. We care about the service of pilgrims and this has translated into a positive reputation based on precision, discipline, safety and distinguished services. Hajj and Umrah pilgrims are our top priorities, and we transport them to the nearest airport from

their residential area, thus saving them the effort and cost of travelling to big cities to travel on our flights. We work side by side with the Saudi embassies in the countries we operate from in order to serve Hajj and Umrah pilgrims and help overcome obstacles.

Also, we host many events and invite many Arab and Islamic delegations in the Hajj and Umrah sectors to visit the Kingdom in order to highlight the country's great role and the efforts of its wise government led by the Custodian of the Two Holy Mosques and his Crown Prince. Such events also emphasize the leading status of Saudi Arabia at all levels in the service and care of the Two Holy Mosques and ensure pilgrims complete their rituals in comfort and safety.

What is flynas' coverage for Hajj and Umrah trips?
Since its foundation, flynas has expanded to more than 30 countries in North and West Africa, Central Asia, East and South East Asia,

the Gulf States, Arab countries and some European countries.

How many pilgrims were carried on Hajj and Umrah trips since the establishment of the company?

More than 1.5 million passengers were transported on board 4,200 dedicated flights.

What are your preparations for the new season and are there any new developments you would like to share with us?

We have established a company for Umrah services to offer a complete range of services including air transport, free choice of services according to the needs and requirements of Umrah pilgrims, and a high level of excellence that is in line with the Kingdom's great efforts to serve pilgrims. We work according the Ministry of Hajj and Umrah's plans to raise the number of pilgrims and visitors to the Two Holy Mosques in line with the Saudi Vision 2030.

Anything else you would like to share with our readers?
I would like to conclude by delivering more good news for our guests because flynas has ordered 120 Airbus A320neo airplanes and operates a wide-ranging fleet through which we can access new countries and markets.

دور المملكة الكبير وجهود حكومتها الرشيدة بقيادة خادم الحرمين الشريفين وولي عهده الأمين حفظهما الله، وبالدور الريادي الذي تقوم به المملكة العربية السعودية على كافة الأصعدة في خدمة الحرمين الشريفين والعناية بهما، وبقاصديهما من الحجاج والمعتمرين والزوار حرصاً منها على أن يكملوا شعائرتهم في راحة ويسر وأمان.

ما هي خريطة البلدان التي يغطيها "طيران ناس للحج والعمرة"؟

توسعت طيران ناس للحج والعمرة منذ تأسيسها حتى وصلت إلى أكثر من ٣٠ دولة شمال وغرب أفريقيا، وآسيا الوسطى، وشرق وجنوب شرق آسيا، كذلك دول الخليج العربي، والبلدان العربية، وبعض البلدان الأوروبية.

كم عدد الرحلات والحج والمعتمرين الذين تم نقلهم منذ تأسيس تلك الشركة؟

تم نقل أكثر من مليون وخمسمائة ألف راكب على متن أربعة آلاف ومئتان رحلة مخصصة لنقل الحجاج والمعتمرين.

ما هي استعداداتكم للموسم الجديد وما الذي قد تكشفون عنه من أخبار عبر تلك السطور؟

قمنا بحمد الله خلال الفترة الماضية، بتأسيس شركة لخدمات المعتمرين لتقديم مجموعة خدمات متكاملة بما فيها النقل الجوي مع حرية اختيار الخدمات المناسبة حسب رغبات واحتياج المعتمر، وبالمستوى الرفيع والتميز الذي يتماشى مع جهود المملكة الكبيرة في خدمة الحجاج والمعتمرين، وتنفيذاً لخطط وزارة الحج والعمرة الطموحة بزيادة عدد

طيران ناس والمزيد من الاستحقاقات

“أفضل طيران اقتصادي في الشرق الأوسط” للعام الرابع على التوالي

بواصل “طيران ناس” الناقل الوطني السعودي، والطيران الاقتصادي الرائد في منطقة الشرق الأوسط تألقه محلياً وعالمياً، ويحقق عاماً بعد عام المزيد من الحضور والجوائز التي تعكس قيمه وقيمته، وتترجم إصراره على العمل بمعايير عالية ودقة متناهية. أخيراً، حاز طيران ناس على جائزة أفضل طيران اقتصادي في الشرق الأوسط للمرة الرابعة على التوالي، خلال حفل جوائز السفر العالمية لعام ٢٠١٨، التي أقيمت في إمارة “رأس الخيمة” في دولة الإمارات العربية المتحدة. تزامن حصول طيران ناس على الجائزة الرابعة مع مشاركته في معرض سوق السفر العربي وذلك للمرة التاسعة على التوالي، عملاً على تعزيز التواصل مع الشركاء في صناعة الطيران والسياحة والسفر، وكما جرت العادة، استقطب طيران ناس الكثير من الزوار والمهتمين في هذا المعرض الذي يعد منصة دولية مهمة يجتمع عليها صناع القرار وكبار مسؤولي قطاع الطيران العالمي، كما يتيح الفرصة لتبادل الآراء وتعميق

COMING SOON..

Launching the service of
“WIFI streaming”

قريباً .. إطلاق خدمة البث
الترفيهي

التطوير المستمر في منظومة “طيران ناس” لا ينقطع، ففرق العمل الابتكارية ومجموعات الإبداع تعمل دون توقف، وخلال الفترة القادمة سوف يعلن “طيران ناس” عن إطلاق خدمة البث الترفيهي عبر الأجهزة الذكية “WIFI streaming”، وذلك في إطار توفير خدمات أفضل للضيوف المسافرين وتلبية رغباتهم.

وفي هذا الجانب، أوضح الرئيس التنفيذي لـ “طيران ناس” بندر المهنا قائلاً: “نضع في “طيران ناس” متطلبات عملائنا في صلب أعمالنا ونسعى دائماً إلى تقديم خدمات مبتكرة بأفضل الأسعار، كما نحرص على الالتزام بدقة مواعيد السفر وخدمة العملاء المتميزة، والذي ينعكس على نسبة رضا عملائنا التي وصلت إلى ٩٤٪”.

The continuous development of flynas is uninterrupted. Innovation teams and creative groups are operating uninterrupted. In the coming period, flynas will announce the launch of WIFI streaming, And meet their wishes. “At flynas we place the requirements of our customers at the core of our business, and we always strive to provide innovative services at the best prices. We are committed to meeting the exact dates of travel and outstanding customer service,” said flynas Chief Operating Officer, Bandar Al Muhanna. Reflected on the satisfaction of our customers, which reached 94%.

من جانب آخر، تسلم “طيران ناس” مؤخراً درع تكريم من صاحب السمو الملكي الأمير خالد الفيصل، مستشار خادم الحرمين الشريفين أمير منطقة مكة المكرمة، وذلك لاختياره الناقل الوطني ضمن قائمة أكثر ١٠٠ علامة تجارية سعودية رواجاً، حسب الدراسة التي أجرتها إحدى الشركات العالمية المتخصصة بالأبحاث التسويقية بتكليف من صحيفة الوطن، وهو ما يعكس ريادة “طيران ناس” ضمن قائمة شركات الطيران في المنطقة، وحرصه على تقديم أفضل الخدمات والمنتجات والعروض لضيوفه، أيضاً، تعزيز كفاءة تجربة السفر على متن رحلاته.

كان عام ٢٠١٧ عاماً استثنائياً، بالنسبة إلى “طيران ناس”، بحصوله على العديد من الجوائز التي تكلل مسيرة نجاحه، وتضعه في مكانة متقدمة في فضاء الطيران الاقتصادي وقطاع السفر والسياحة. ■



flynas named Middle East's Leading Low Cost Airline for fourth consecutive year

flynas, the Saudi national carrier and leading low cost airline in the Middle East, continues to expand its local and global reach and receive awards that reflects its values and determination to operate according to the highest standards.

Recently, flynas was named the “Middle East’s Leading Low Cost Airline 2018” for the fourth year in a row at the prestigious World Travel Awards. The award was handed out at a ceremony held in April 2018 at the Waldorf Astoria Ras Al Khaimah, United Arab Emirates. flynas’ also participated at the 25th Arabian Travel Market, the largest international travel and tourism event in the Middle East, with the objective

of connecting with international and regional industry leaders and specialists, network and discuss business opportunities.

ATM participation

Marking its presence for the ninth year, flynas set up an exhibition stand to showcase its diverse range of offers and services as well as its recent achievements and partnerships, especially the recent SR32 billion deal with Airbus that will add several aircraft to

flynas’ fleet in 2018. flynas’ high value offerings, punctual performance and superior customer service earned flynas the award of the Middle East’s Leading Low Cost Airline from the World Travel Awards in 2015, 2016, 2017 and 2018 as well as the prestigious Skytrax Award for the Middle East’s Best Low Cost Airline in 2017. It is worth mentioning that His Royal Highness Prince Khalid bin Faisal named flynas among the “Top 100 Saudi Brands”, an awards series organized by Al Watan newspaper. This demonstrates flynas’ leading position among airlines in the region and its wish to provide the best services and products to its customers. 2017 marked an exceptional year for flynas through several awards that testify to the

company’s commitment to strive to lead the industry in the many years to come.

Onboard

entertainment to be launched soon The drive to innovate and develop flynas never slows down. flynas recently announced plans to offer inflight Wi-Fi in the near future in order to serve customers better. Bandar Al-Muhanna, Managing Director and Group CEO of NAS Holding, said: “We put the requirements of our customers at the forefront of our business and we always seek to provide innovative services at the best prices. We are also committed to providing a comprehensive travel schedule and exceptional services to customers. This is demonstrated by a customer satisfaction rate of 94 percent.” ■

عديد من
الجوائز تكلل
مسيرة نجاحه
flynas grabbed
numerous
honouring
awards



Discover our new
direct destinations

اكتشف وجهاتنا
الجديدة والمباشرة

أثينا
Athens

فيينا
Vienna

طرابزون
Trabzon

تبليسي
Tbilisi

باكو
Baku

رحلات جديدة ومباشرة لصيف 2018 إلى كل من أثينا في اليونان، تبليسي في جورجيا، باكو في أذربيجان، طرابزون في تركيا، فيينا في النمسا. احجز الآن بأفضل الأسعار عبر موقعنا الإلكتروني www.flynas.com

New and direct flights for summer 2018 to Athens-Greece, Tbilisi-Georgia, Baku-Azerbaijan, Trabzon-Turkey, and Vienna-Austria. For the best fares book now on www.flynas.com

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234

وجهات جديدة ومدن ساحرة

NEW DESTINATIONS AND CHARMING CITIES

flynas launched five new destinations on June 13th for its traveling guests, the reality and goal of travelling to each and every destination, especially as tourism is all about entertainment and getting to know new civilizations.

flynas has always been a close partner of its guests and aims to launch new destinations that meet the expectations of its customers looking for a combination of the economical and unconventional when it comes to travel.

This is why we have announced the launch of five new destinations. We can now fly our guests to the most beautiful places where nature and entertainment combine perfectly: Trabzon in Turkey, Tbilisi in Georgia, Vienna in Austria, Baku in Azerbaijan and Athens in Greece. From Riyadh,

Jeddah and Dammam, these flights will be available on all booking channels starting from the last week of Ramadan at an average of three weekly flights per destination. We are responding to the growing demand for preferred summer destinations as well as continuous development of budget flight experiences and services.

خمس وجهات جديدة يطلقها طيران ناس في الثالث عشر من شهر يونيو لضيوفه المسافرين، يتجول بهم بين دول جمعت بين السحر والجادبية، والنزهة والترفيه بتكلفة اقتصادية.

وتبليسي في جورجيا، وفيينا في النمسا، كذلك باكو في أذربيجان، وأثينا في اليونان، وذلك من "الرياض وجدة والدمام"، تلك الرحلات التي سوف تكون متوفرة على جميع قنوات الحجز، ابتداء من الأسبوع الأخير في شهر رمضان، بمعدل 3 رحلات أسبوعية لكل وجهة، تلبية للطلب المتزايد على الوجهات الصيفية المفضلة، وسعيًا وراء التطوير المستمر لتجربة الطيران الاقتصادي وزيادة خدماته.

تختلف الغايات والوجهات في السفر، لكن تبقى المتعة وتحقيق السعادة هي الحقيقة الكامنة في كل منها حيث السياحة والتنزه والتعرف على حضارات جديدة، "طيران ناس" دوماً كان الشريك الأقرب لضيوفه المسافرين، بالتفكير في إطلاق وجهات جديدة تلبية تطلعات عملائه، وتحقيق لهم الرغبة في سفر سياحي اقتصادي ونزهة غير تقليدية. أخيراً، أعلن "طيران ناس" الناقل الاقتصادي الوطني عن إطلاق 5 وجهات جديدة، تطير بضيوفنا المسافرين إلى أجمل أماكن السياحة حيث سحر الطبيعة وحب الترفيه، "طرابزون في تركيا،





طرابزون.. الجمال من أربع زواياه

السائحون بهدف المتعة والاسترخاء والبعد عن الحياة الصاخبة، فهي مدينة تجمع بين الصباب والأمطار والمراعي الخضراء والمروج والينابيع والبحيرات، أيضاً، متحف طرابزون والذي يسمى أيضاً "منزل كوستاكي" نسبة إلى صاحبه الروسي الذي بناه في عام ١٩٠٠م، كذلك لابد من زيارة قصر أتاتورك الذي يسمى أيضاً القصر الأبيض، وقلعة طرابزون التي تم بناؤها من أجل سد الهجمات القادمة من القوات المعادية عبر البحر الأسود، لكنها أصبحت من أروع الأماكن التي يأتي إليها السياح من كافة أنحاء العالم. وتتيح طرابزون لساكنيها الإقامة في عدد متنوع من الفنادق، بما في ذلك الخدمة الجيدة والأسعار المعقولة، والمحيط الطبيعي الرائع.

التي تجذب السياح من جميع أنحاء العالم، لقضاء عطلة هادئة ومريحة بعيداً عن الصخب والضجيج، أجواؤها الصيفية لطيفة ومتوسطة الحرارة، تغطي الهضاب الخضراء معظم أراضيها، ومثل كل مدينة تركية عريقة، فإن الطعام أحد أهم أعمدة التراث، ولهذا اشتهرت طرابزون بأسمائها الرائعة ومواسم صيده التي يرقص فيها الصيادون رفصة تسمى الهورون المشهورة، كما تشتهر المدينة بالخبز المميز الكبير الحجم الكروي الشكل وأشهر مأكولاتها الفطائر المتنوعة على الحطب وأشهرها الجبنة إلى جانب الشوربات المحتوية على سمك الأنشوفة.

اقتراحات لرحلتك المقبلة
في رحلتك إلى طرابزون لابد لك أن تزور عدداً من المعالم الهامة، منها "حيدر نبي"، تلك المنطقة الخلابة التي يقصدها

الأربع زوايا، هكذا تعني كلمة "طرابزون"، ترابزيوس، أو الجدول في اللغة اليونانية القديمة، إنها المدينة التركية الهائلة الجمال، والتي تتربع على أربعة جبال تحيطها وتتوسط بحيرات أربع وكأنها أميرة بثوبها الأخضر الطويل، ويزنر خصرها البحر الأسود البالغ الزرقة في حقيقته.

إن كنت تعتزم السفر إلى طرابزون فعليك أن تعد العدة جيداً، وتتزود بالكثير من المعرفة لتستمتع بالتفاصيل التي لا تنتهي في هذه البقعة الخاصة جداً جغرافياً وتاريخياً. فما من كتاب يتحدث عن الآثار القديمة والتاريخ في منطقة حوض البحر الأسود إلا وكانت طرابزون محور المقال، بطبيعتها التي قل نظيرها وأشجارها المتنوعة وتاريخها الثري.

مناخها جذاب .. الطعام من تراثها
تتميز المدينة بمناخها اللطيف وأجوائها الرائعة

TRABZON

BEAUTY FROM FOUR CORNERS

Trabzon, the magnificent Turkish city, sits on four mountains surrounded by four lakes, like a princess in a long green dress. The word "Trabzon" aptly translates as "The Four Corners" or "The Stream" in Ancient Greek. If you plan to travel to Trabzon, you should prepare well in order to enjoy the very special geography and history of the city. Every book about the ancient monuments and history in the Black Sea region focuses on Trabzon due to its nature, diverse trees and rich history.

Attractive climate, heritage food
The city is known for its pleasant climate and wonderful atmosphere that attracts tourists from all over the world looking for a quiet and comfortable holiday away from the hustle and bustle. The summer air is cool and temperatures are moderate, while trees cover the green hills spreading over most of the Trabzon's territory.

Like every ancient Turkish city, food is one of the most important pillars of Trabzon's heritage, with its wonderful fish and fishing seasons where fishermen perform the famous Huron dance. The city is also famous for its large-sized and spicy bread dishes, the most famous of which are the various pies baked on wood with cheese and anchovies.

Suggestions for your next trip
During your trip to Trabzon, you should visit a number of important landmarks including Haider Nabi, a picturesque area for tourists to enjoy, relax and distance themselves from their hectic lives. It is a city that combines fog, rain, green pastures, meadows, springs and lakes. It is also called "The House of Kostaki" after the Russian owner who built it in 1900. You should visit the Atatürk Palace, also called the White Palace, and the castle of Trabzon that

was built to block attacks from hostile forces from across the Black Sea and later became one of the finest places that attracts tourists from all over the world. Trabzon offers its guests accommodation in a variety of hotels characterized by good service, reasonable prices and a wonderful natural setting.

باكو .. أرض اللهب وسحر الطبيعة

الفن والثقافة علامتان بارزتان

تضم المدينة الساحرة العديد من الأماكن للتنزه والترفيه، مسرح أذربيجان الوطني الأكاديمي للأوبرا، والباليه، وقاعة أذربيجان الوطنية للأوركسترا، كما تعتبر زيارة معارض السجاد من أساسيات السياحة في المدينة، فقد صنفت منظمة اليونسكو بعض أنواع السجاد الأذربيجاني تحفاً فنية، كما يوجد في المدينة الحديثة متحف الفن المعاصر، والذي يوجد به أكثر من ٩٠٠ عمل فني.

كأس الشاي وجمامها الأذربيجاني

تتميز مدينة باكو بتقليد عُرف عنها منذ مئات السنين، فلا يوجد زائر لم يمر بتجربة احتساء كأس من الشاي بعد حمام البخار الأذربيجاني، فهي مدينة تشتهر بحماماتها التي تعود إلى قرون بروائح البخار الممتزجة بالزيوت العطرية الأخاذة، حقاً إنها تجربة رائعة تنقلك بين أزمنة مختلفة.

BAKU

THE LAND OF FLAME AND MAGICAL NATURE

Baku is the most popular tourist destination in the Caucasus region between Eastern Europe and West Asia where old civilizations embrace the present with fragrant heritage and charm of nature. Baku, the capital of Azerbaijan, encourages you to go on a tour to enjoy everything around you. A velvet flower overlooking the shore of the Caspian Sea, it is known as the “Land of Flame” because of its abundance of natural gas discharges from the ground and is used in the treatment of many chronic diseases.

A city connecting past with present

Baku, a city rich in architecture, has many museums and green spaces. Despite its vast area, it is easy to roam through because of the subway connecting the old city with the new city. You can enjoy a stroll through the minarets of ancient mosques intertwined with the most impressive modern architecture in the world. This is epitomized by the Flame Towers, the city’s tallest building with hundreds of offices, hotels and apartments reaching up to 38 floors.

الوجهة السياحية الأشهر في منطقة القوقاز الممتدة بين أوروبا الشرقية وغرب آسيا، حيث امتزاج الحضارات وإطلالة الحاضر على عبق التراث وسحر الطبيعة، إنها باكو “عاصمة أذربيجان” مدينة تأخذك في جولة للاستمتاع بكل ما حولك، تاريخها العريق يبرز في كل زاوية من زواياها، هي أشبه بزهرة مخملية تطل على شاطئ بحر قزوين، كما أنها تُعرف، بـ “أرض اللهب” بسبب الغاز الطبيعي الذي يلتهب عند خروجه من باطن الأرض، ويستفاد منه في علاج العديد من الأمراض المزمنة.

مدينة تربط الماضي بالحاضر

باكو، مدينة غنية بالهندسة المعمارية، يوجد بها العديد من المتاحف والمساحات الخضراء، رغم مساحتها الواسعة، يكون من السهل التجول فيها بسبب قطار الأنفاق الذي يربط المدينة الحديثة بالقديمة، حيث مشاهدة تصاميم المآذن والمساجد القديمة متداخلة مع فنون العمارة الحديثة الأكثر إثارة للإعجاب في العالم فهي تأتي في شكل أبراج اللهب، أطول بنايات المدينة التي تضم مئات المكاتب والفنادق والشقق، فارتفاعها يصل إلى ٣٨ طابقاً.

Two hallmarks of art and culture

The charming city of Baku includes many places for recreation and entertainment including the Azerbaijan National Academy of Opera, Ballet and the Azerbaijan National Orchestra Hall. A visit to the carpet shows is also one of the must-dos in the city. UNESCO has listed some types of Azerbaijani carpets as a form of contemporary art.

Teacups and Azerbaijani baths

Baku’s tradition of tea and steam baths date back hundreds of years. You will be hard pressed to find a visitor who has not experienced a cup of tea after an Azerbaijani steam bath; the city is famous for its centuries-old steam baths mixed with aromatic essential oils. It is a truly wonderful experience that takes you back through history.



Muhammad Mosque in Old city, Icheri Sheher is the historical core of Baku



Flame Towers, Baku City International business center



The Heydar Aliyev Center



Old Town of Baku, Azerbaijan



Fountain in Philharmonic gardens of Baku - Azerbaijan



فيينا .. المرح ومتعة الحياة

بأرفع مستويات المعالم الموسيقية والثقافية التي تجدها في كل زاوية تقريباً، من القاعة الذهبية لجمعية الموسيقى "موزيك فيراين" إلى متحف الفنون الجميلة، ودار الأوبرا الوطنية، بخلاف مبانيها التي تمثل تقاليد ترجع إلى قرون تظهر واضحة في تصميم مقاهيها ومطاعمها.

مدينة الفصول الأربعة

فيينا، مدينة لكل الفصول. بموقعها الجميل شرق جبال الألب، فهي تتميز بمشهد ساحر لا مثيل له في أي مدينة أخرى في أوروبا. فشوارعها وقصورها وقنواتها المائية وحدائقها الخضراء غارقة في التاريخ. كما يجد فيها عشاق الرومانسية طرقاً لا حصر لها للاستمتاع مع مرافقيهم ولتحقق رغبتهم بقضاء عطلة كالأحلام.

العديد من أماكن التنزه في تلك المدينة، في مقدمتها "براتر" الذي يشكل عالماً حديثاً من المغامرات، ومتحف الشمع الشهير "مدام تيسود"، وقصر "شونبرون" خلافاً للكثير من المعالم المنتشرة في جميع أرجاء المدينة،

في عام ٢٠١٤م، حازت فيينا للمرة ٧ على التوالي لقب أفضل مدينة للعيش بالعالم، هي واحدة من أشهر المدن الأوروبية التي يقصدها السياح، طرقها تخلط بين الترفيه والإبداع، التقليد والحداثة، الفن والمتعة، ففيينا تعني باللغة اللاتينية "النسيم العليل" حيث جمال الطبيعة ومناخها الجذاب والذي جعل سكانها يتسمون بالمرح والتمتع بالحياة، إضافة إلى أنها تشتهر بكونها مركزاً عالمياً للتعليم والأدب والموسيقى والعلوم.

وتعد "فيينا" مدينة ترفيهية للأسرة بأسرها، فهي من أكثر مدن العالم أماناً على وجه الأرض، مما يجعلها وجهة جذابة للأطفال والكبار على حد سواء. فهي غنية ومتنوعة بأماكن الترفيه والمرح لجميع الأعمار، لا فرق بين من يريد التمتع بفنجان من الشوكولاتة الساخنة وقطعة من كعكة فيينا المشهورة.

الجمال والتراث والفنون

تشتهر فيينا بتراثها الإمبراطوري، كقصر "شونبرون"، "بلغدير" و"هوفبورغ"، المصحوب

VIENNA

FUN AND
HAPPINESS

In 2014, Vienna for the seventh time in a row won the title of the best city to live in the world. It is one of the most famous European cities frequented by tourists. It merges entertainment with creativity, tradition and modernity. Residents enjoy a happy life and many entertainment activities as the city is renowned for being a world center for education, literature, music and science. Vienna is a city of entertainment for the family. It is one of the safest cities in the world, making it an attractive destination for children and adults alike. It is particular known for attracting tourists wanting to enjoy a cup of hot chocolate and a piece of Vienna's famous cake.

Beauty, heritage and arts

Vienna is famous for its imperial heritage such as Schönbrunn, Belvedere and Hofburg, which are accompanied by the best musical and cultural

monuments in almost every corner of the city from the Golden Hall of the Musik Verkien Music Society to the Museum of Fine Arts and the National Opera House. The architecture of its centuries-old buildings are preserved in the design of its cafés and restaurants.

A city of four seasons

Vienna is a city for all seasons. With its beautiful location to the east of the Alps, it has a charming view unparalleled in any other city in Europe. Its streets, shrubs, aqueducts and green gardens are steeped in history. Romantic lovers also find innumerable ways to enjoy their time with their companions and realize their desire for a dream-like holiday. Tourists can visit the famous Madame Tussauds wax museum and the Schonbrunn Palace as well as many of the other sights scattered throughout the city, starting with a visit to the Spanish Equestrian School with its famous

white horses to a wander through the city's nearby forest. The city has more than 900 coffee places, 100 of which are classic cafés with waiters in traditional costumes, wooden floors, marble tables and luxurious seating. It is also possible to enjoy a romantic candlelit dinner on the rooftops of Vienna.

Shopping in Vienna

Shopping in Vienna is a unique pleasure. Shopping streets and pedestrian areas offer luxury products and competitive prices. The Golden Quarter is one of the most exclusive shopping areas in the heart of the city, offering luxury shopping in a historic setting. There are exclusive shops in the city as well as Maria Hilfer Street, the city's longest and most vibrant shopping street. Vienna is definitely the perfect destination for travel this season

أثينا.. عاصمة الأساطير

السياحية من القسم الحديث أم القديم؟ هل تبدأ بالتسوق أم تذهب إلى المسارح أو المتاحف؟ زحمة الخيارات تضعك أمام تساؤل: هل يمكنك أن ترى كل أثينا؟ لا تقلق هذه التساؤلات تبدو غير مهمة أمام عظمة المكان وهيبته. ومن أهم الوجهات السياحية التي يرتادها زوار المدينة: الأكروبوليس، أشهر معالم أثينا علي الإطلاق، ومتحف الأكروبوليس الجديد ذلك المبنى الزجاجي الذي أقيم عند أسفل الموقع الأثري الشهير في وسط أثينا التاريخي. لعرض أهم المنحوتات والتحف الفنية اليونانية.

أيضاً الحديقة الوطنية، والليكابيتوس، هذا الجبل العريق فهو يعتبر أعلى نقطة في أثينا حيث يسمح للزوار من خلاله بمشاهدة حوض أثينا وبحر أيجه. كذلك قرية بلاكا أشهر المناطق في أثينا وأكثرها ازدحاماً بالسياح، حيث تنتشر الأماكن الأثرية والممرات الحجرية القديمة، وتضم عدداً كبيراً من المقاهي والمطاعم والمحلات التي يمكنك من خلالها شراء الهدايا التذكارية، لا تدع تلك الفرصة فسدرك إلى أثينا سوف يجعلك ترك ما قرأت من القصص والأساطير.

كُرمت أثينا في شهر أبريل الماضي وعرفت من قبل منظمة اليونسكو “عاصمة الكتاب العالمي”، لتحمل هذا اللقب مدة عام كامل. ذلك التكريم غير مستغرباً أبداً، فأثينا وكما يعرفها الكثير، كانت وماتزال عاصمة الأساطير والفلسفة وعلى أرضها أنتجت أهم المسرحيات والملاحم في التاريخ. ومنها تعرّف العالم على مفهوم الديمقراطية فعدت الحلم الذي يتمناه الجميع.

مدينة لا تجد من ينافسها

لا يبدو أن هناك مدينةً تنافس أثينا جمالاً وسحراً وعراقةً. إنها أقدم عاصمة أوروبية وموطن لأهم الفلاسفة والكتاب والمسرحيين العظماء في التاريخ، ما جعلها اليوم من أهم المدن السياحية في العالم، فمن منا لا يحلم بأن يزور أثينا يوماً؟! خاصة من عشق الأساطير اليونانية القديمة، وقرأ سقراط وأرسطو وأفلاطون.

أماكن التراث والترفيه

في أثينا ستضيق نقطة البداية حتماً، فتحتار من أين تبدأ جولتك

ATHENS

THE CAPITAL OF MYTHOLOGY

Athens was honored last April and recognized by UNESCO as the “World Book Capital”. That honor should not be surprising. Athens, as many know, was and still is the capital of mythology and philosophy, producing the most important plays in history. Thanks to Athens, the whole world knows the concept of democracy that became a dream that everyone aspires to achieve.

A city with no competition

There does not seem to be a city that competes with Athens, a beautiful and charming old city. It is the oldest European capital and home to the most important philosophers, writers and playwrights in history, thus making it today one of the most important tourist cities in the world. Who hasn’t dreamt of visiting Athens one day, especially those who are fans of ancient Greek legends as well as the writings of Socrates, Aristotle and Plato?

Heritage and entertainment venues

It is sometimes impossible to know how to start your visit in Athens due to its sheer diversity. Should you begin your tour from the city’s modern or old quarters? Do you start shopping or go to theaters or museums? You may even wonder if it is possible

to see all of the city but do not worry; these questions will seem meaningless as you begin to experience the prestige of the place. Among the most popular tourist destinations of the city are the Acropolis and the new Acropolis Museum, a glass building at the bottom of the famous archaeological site in the historic center of Athens featuring the most important Greek sculptures and artifacts. Also, visitors can enjoy the national park by Mount Lycabettus, an ancient mountain boasting the highest point in Athens where visitors are able to see the Attica Basin and Aegean Sea.

Plaka is also a popular tourist area in Athens with its ancient monuments and stone pathways combined with cafes, restaurants and souvenir shops. Do not miss the opportunity to visit Athens, where you will witness with your own eyes the stories and legends about the city.





Sunset view of Old Tbilisi

خطوات الديناصورات للفت الأنظار إليه ودعم هذا الكهف التاريخي العريق ليصبح واحد من أهم مقاصد السياح، أيضاً باكورني، أبرز وجهات السياح يحيط به العديد من المناظر الطبيعية الخضراء ومنها غابات الصنوبر. إنه منتجع خاص لممارسة رياضة التزلج الممتعة، وبعد أيضاً مكاناً مناسباً للاحتفال بالأعياد والمناسبات. يقع باكورني في منطقة يورجومي في المنحدر الشمالي و على ارتفاع ١,٧٠٠ متراً، وجسر السلام الذي يعد من أهم المعالم السياحية في المدينة، فهذا الجسر يكتسب تميزاً وأهمية دون عن جسور كل جورجيا لكونه يربط المدينة القديمة مع القسم الجديد فيها، ليأتي اختيار طيران ناس لتلك الوجهة تلبية لرغبة ضيوفها المسافرين في التنزه وزيارة المدن الجديدة.

تبليسي.. عروس جورجيا

مدينة التاريخ والطبيعة
أكثر ما يميز "تبليسي" هو تعدد معالمها التاريخية والطبيعية والفنية والثقافية وبذكر منها: حديقة النباتات الوطنية: أكبر حدائق جورجيا والقوقاز، والتي تشكل متحفاً للنباتات فضلاً عن تكوينها لمشهد طبيعي خلّاب إذ تحتوي على أنواع مختلفة من النباتات والأشجار ونباتات وحيوانات صغيرة إضافة إلى وجود شلال غزير، كذلك متحف الفنون الذي أنشئ عام ١٩٢٠ ليستعرض أهم الأعمال الفنية المحلية والأوربية. ويقع المتحف قرب ميدان الحرية. ويعرض "متحف الفنون" أكثر من ١٤٠٠٠ منحتوحة فنية جورجية وأوروبية وروسية وشرقية.

خطوات الديناصورات والكهف التاريخي
تضم تبليسي كهف ساتابليا الذي اكتشفه بروفيسور يدعى تشابوكياني فهو يقع ضمن منطقة طبيعية تتمتع بمناظر جميلة. وقد أضاف الجورجيون على هذا الكهف بعض الآثار من

بعض المدن تحمل بين شوارعها وجسورها ومبانيها معان عديدة خاصة تلك التي تتمتع بتنوع جغرافي وسكاني وحضاري. "تبليسي" عاصمة جورجيا ووجهها الحيوي والحضاري تمتلك تلك الخاصة، فلا يمكن أن تزورها إلا وقد تركت في داخلك انطباعات مختلفة وصور لا تنسى.

البقاء الشرق بالغرب
سميت عاصمة جورجيا باسم "تبليسي"، وأصلها من كلمة "تبلي" وتعني دافئ. فهي تعد من أفضل وجهات السفر. فهي تشكل مثلاً لالتقاء الشرق مع الغرب، فقد مرت على هذه المدينة حضارات عديدة تركت عليها علامات ثقافية عديدة منها الحضارة العربية العثمانية، والروسية والمغولية، وتكثر وتعدد الوجهات السياحية في هذه المدينة الفريدة والتي تتمتع بمزايا عديدة منها أن الثلوج تتساقط بكثرة فإن كنت من عشاق التزلج عليك أن تزورها لا محالة.

TBILISI

THE BRIDE OF GEORGIA

Some cities carry stories and secrets between their streets, bridges and buildings as well as great geographical, urban and cultural importance. Tbilisi, the capital of Georgia, embodies all these qualities. Once you visit the city, you will be impressed forever by its unforgettable tourist attractions.

East meets West

The origin of Tbilisi's name comes from the word "Tbili", which means warm. It has developed into one of the best destinations in Europe and is an example of East meeting West as the city was home to several civilizations including Ottoman, Arab, Russian and Mongolian cultures. Tourist destinations in this unique city are many. There are also many attractive climatic features such as snow falling heavily regularly – a must see if you are a winter sports fan.

City of history and nature

Tbilisi boasts many historical, natural, artistic and cultural attractions including the National Plants Park, one of the largest parks in Georgia; and the Caucasus, a museum of plants as well as a home to natural landscapes abundant with different types of plants, trees, springs and small lakes. The Museum of the Arts, established in 1920, also showcases the most important local and European works of art. The museum is located near Freedom Square and includes more than 140,000 Georgian, European, Russian and Oriental art sculptures.

Dinosaurs and caves

Tbilisi also features the Cave of Satbelia, discovered by a professor named Chabokiani and located within a natural area with beautiful views. Georgians have added prominent dinosaur-related attractions to this cave,

adding to its importance as a tourist attraction in the city. You can also visit nearby Bakuriani, a beautiful Georgian destination surrounded by many green landscapes including pine forests. It is a special ski resort and also a good place to celebrate holidays and events. Bakuriani is located by the northern slope and stands at 1,700-meters high. The Peace Bridge is the most important tourist attraction in the city because it connects the Old City with the New City. With five new destinations, flynas has become a partner for its guests by offering flights to countries that combine charm, attraction and leisure at an economical cost.



Old quarter in Tbilisi, Georgia



Funicular over the Tbilisi, Georgia



Skyscraper Surrounded By Buildings, Tbilisi, Georgia



View Peace bridge to the President Palace, Tbilisi, Georgia

يسوق ابن خلدون في مقدمته أن خصوصية الشعوب تأتي من ثلاث: الزي والأغاني الشعبية والطعام!، بهذه المفردات تبدأ دراسة علم الاجتماع لكل مجتمع، ويفسر تلك العبارة د. حسن محمد بقوله: الطعام يعني التراكم فهو التاريخ، ومكوناته تعني منتجات الأرض، أي أنها الجغرافية بشكل أو بآخر. وفي بلاد كثيرة نجد الطعام جزء من هويتها التي تفاخر بها، وتقدمها كعامل جذب سياحي مثل إيطاليا وفرنسا والهند وغيرهم.

iftar in Najdi households, it is made from dates, butter and flour in addition to cardamom and crocus. It is rich in calories and good for fasting people in Ramadan.

Saudis have preserved a big part of their tradition through their dishes. Food remains tightly linked to daily Saudi life that is undergoing constant social transformations. ■

Delicious arab lamb soup with vegetables closeup

عبدالرحمن في كتابه تاريخ العرب قبل الإسلام، ولأنم العرب ست عشرة وليمة "وليمة العرس والتي تصنع للدخول بالزوجة، والملاك أو الأملاك ما تصنع عند الخطبة، والخرس تصنع للنساء لسلامة المرأة وقبل هي طعام الولادة، والعقيقة وتصنع للطفل وتختص به يوم السابع، والأعذار وهي ما تصنع للختان، والشندخ وهي طعام الأملاك وعند وجود الضالة والوكيرة وتصنع للبناء وتجديد السكن والتحفة ←

العباسية، تقول كان ولع الخليفة الرشيد وابنه بالطعام ولعاً جماً، حتى أن المأكولات المفضلة لديهما حملت اسميهما فنجد "الهارونيات" و"المأمونيات"، كما حملت اسم زوجة المأمون بوران. فهناك أكالات تعرف بـ"البورانيات".

موائد العرب تاريخ وموروث
لا يغالب العرب أحد في موائدهم وصنوف مأكولاتهم، فالكرم طائفي، إذ يقول الباحث الدكتور نواف أحمد

تقول الكاتبة الأميركية لوري كولوين: "سواء كنا سعداء أو نُعساء، لا غنى لنا عن الطعام، السعداء والتعساء كلاهما تهججه وجبة طعام هنيئة" قد تختلف من بلد إلى أخرى وبحسب موروث كل شعب وتاريخه، كما اختلف المطبخ السعودي وتميز عن غيره بالعديد من الأكالات وأشكال الموائد التي ما تزال تحتفظ بأسرارها عبر السنين.

الطعام .. يبحث عن محبيه
الطعام "نعمة" في ذاته وحقيقة بمعناها الاجتماعي، فهو ليس مكملاً للحياة بل هو أصل في تكوينها يقترب من أن يكون واقعاً يبعث بطاقة متنوعة وغير اعتيادية، تلك الطاقة التي استعان بها مخرجو الدراما والرواية وكتاب القصص في أعمالهم لإبراز مشاعر قد لا يمكن تجسيدها أو التعبير عنها في الواقع، وكان من بين تلك القصص حكايات ألف ليلة وليلة التي كان الطعام فيها معبراً عن الحالة المزاجية والحياتية والسلوكية. وكما جسدت حكايا ألف ليلة وليلة لقصص أسطورية استخدمت الطعام في رسم حالة درامية مغامرة، أيضاً احتوت كتب التاريخ الكثير عن قصص العرب ومروياتهم حول الطعام، فهناك مخطوطة من القرن الرابع الهجري حملت اسم كتاب "الطبخ مما استخرج من كتب الطب وألفاظ الطهارة وأهل اللب"، ومؤلفها هو أبو محمد المظفر ابن نصر ابن سيار الوراق، الذي عاش في بغداد، وعمل مشرفاً على مطابخ دور الخلافة

المطبخ السعودي ..



التراث والعادات والأصناف



to leave could do so. His favorite drink was the milk of camels and he would drink water brought from the well of Al Ju`ranah near Makkah.

MOST POPULAR SAUDI DISHES

Saudi banquets are held in line with the traditions and culture of each individual region as well as national heritage, climate and agriculture. However, there are a few dishes

that are consistently well known across the Kingdom:

Maftah: Composed of meat, rice and many spices such as cinnamon, carnation, cardamom, black pepper, crocus as well as a little bit of garlic. Boiled pasta is added and it is decorated with boiled eggs.

Kabsa: This popular dish occupies a special place in Saudi banquets. It is served



Fish Mashboush:
One of the best Saudi dishes that is prepared from fish



lamb
madghout,
popular
arabic rice
with meat

in fast food restaurants and in various forms. Before, kabsa was cooked with lamb meat but recently it has been cooked with chicken, fish or prawns.

Sleek: Popular in Hejaz and Taif, it is a kabsa made of rice, eggs with chicken or lamb meat as well as rice and milk, tomato sauce and spices such as cinnamon, pepper, cardamom, carnation, butter and coriander.

Fish Mashboush: One of the best Saudi dishes that is prepared from fish, rice and a mixture of cinnamon, black pepper and crocus.

Haneez: A dish known in most regions of the Arabian Peninsula such as Yemen and Asir. It is eaten with rice, red corn bread and ferment. It is served at many times during iftar.

Matziz: A special dish

popular in Najd. It is formed from dough and meat and served with soups and vegetables.

Jrish: This dish is also popular in Najd as well as nearby Jordan and Palestine. It is prepared from solid wheat added to meat soup, black pepper, cumin and onion.

Karsan: This Najdi dish is prepared from smashed wheat that is kneaded with water and salt until it becomes a dough. Then it is covered and left for half an hour. After that, it is put on a huge sheet of iron on a strong fire. The dough is scooped and spread thinly on the sheet until it is ready.

Kalija: A popular dessert in Qassim and Hail, it is made from wheat stuffed with date molasses, with cardamom and crocus added. It is kneaded in various forms.

Hanini: Served during →

التوسط في كل أفعاله، ونقرأ عن هذا: " كانت مائدة الملك عبدالعزيز الأسرية في قصره دائمة، فهي تُعد وتُجهز بعد الانتهاء من مجلسه العام، فيتناول غذاءه وهو عبارة عن الأرز واللحم المسلووق المُحمَّر بالسمن ومرق الخضراوات والفواكه وأحياناً اللحم المقلّي، ويُقدَّم الطعام على الأرض محمولاً من غرفة مجاورة، ويحضر المائدة معه عادة بعض أبناء الملك الصغار".

فقد كانت مائدة الملك المؤسس تقام وفق الطراز المعروف بـ "السماط"، ويجلس الملك كعادة العرب على الأرض مع رجاله أو ضيوفه، وإذا كان عنده ضيف جعله أقربهم إليه على يمينه، ويصطف الأمراء بحسب أعمارهم على يساره، ويقابلهم على يمينه الوزراء وكبار الدولة، ثمَّ يجلس من يليهم على الجانبين من دون ترتيب، وكان إذا شيع أحد الأكلين انسحب وقد ينصرف نصفهم، إلا أن الملك كان يتمهل إلى أن يشعر أنَّ الجالسين اكتفوا فينهض، وبعد أن يغسل يديه يأخذ زجاجة فيها عطر الورد فيتطبَّب ويتطبَّب من معه، وتدور القهوة، وينصرف من أراد، أمَّا شرايه المفضل ←

تعدد الحضارات بتنوع التضاريس والجغرافيا
There are several cultures in Saudi Arabia due to the diversity of its geography

ما تصنع للزائر والنقبة ما تصنع للقدوم من السفر، بينما تكون القرى ما يصنع للضيف، والوضيمة ما تصنع عن المصيبة". والتمسك بالمووروث ما يزال باقياً بين الشعب السعودي باعتباره قلب العالم العربي، فلأعراس في المملكة مواسم تتألق فيها أنوارها، وتختلف عاداتها وتقاليدها، لتظل ذكرى جميلة باقية في مخيلة من عاصروها وعاشوا حقيتها.

المطبخ السعودي ..

التاريخ والجغرافيا

تتعدد الحضارات على أرض المملكة العربية السعودية بتنوع تضاريسها وجغرافيتها المكانية، وتختلف أيضاً أكلاتها وصنوف موائدها، فالمطبخ السعودي ينقسم إلى أكثر من لون وطعم ورائحة، إذ نجد المطبخ الحجازي في إقليم الحجاز، والمطبخ النجدي في إقليم نجد، والمطبخ الإحسائي في الأحساء، والمطبخ الجنوبي في المنطقة الجنوبية، كما أن هناك أكلات شعبية اعتادها الشعب السعودي في حياته اليومية، جميعها يغلب عليها طابع البهارات المستوحاة من حياة البداوة، منها الكبسة أو التي يكثر تناولها في الأعياد والأعراس مثل المفطح، وهي أكلات تناقلها الخلف عن السلف دون أن يتغير شيء من أصولها وطريقة تحضيرها.

طعام الملك عبد العزيز طيب الله ثراه

يحتفظ التراث السعودي بمائدة مشتركة بين ملوك الدولة ورعيته، فهي أكلات ذات تاريخ مشترك لا تخلو من التمور والقمح والشعير والأرز واللحوم، وتسجل كتب التاريخ في المملكة لمائدة مؤسس الدولة الملك عبدالعزيز آل سعود طيب الله ثراه، إذ التزم التقاليد العربية بكل تفاصيل حياته والتزم

صالة ناسمايلز ترحب بكم في مطار الملك فهد الدولي

A warm welcome to nasmiles lounge at King Fahad International Airport



صالة ناسمايلز في مطار الملك فهد الدولي بالدمام، هي أحد الخدمات التي يقدمها طيران ناس لضيوفه المسافرين، ويحقق لهم الراحة والاستمتاع حتى قبل الصعود للطائرة. علمًا بأن الدخول لصالة ناسمايلز مجانيًا للمسافرين على درجة الأعمال، ولأصحاب عضوية ناسمايلز البلاتينية والذهبية.

nasmiles lounge at King Fahd International Airport in Dammam is one of the services that flynas offers to its guests traveling through the loyalty program "nasmiles", and providing them with enjoyment and comfort until boarding the plane. nasmiles lounge access is free for Business class, Gold and Platinum members.

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234

Food of King Abdulaziz

Saudi heritage is full of anecdotes about the joint banquets between the state's kings and their people. They contained dishes typically consisting of dates, wheat, rice, meat and malt. Saudi history books have kept records of the banquets held by the Kingdom's founder King Abdulaziz (may he rest in peace). He was committed to Arab traditions in all ways of life and consistently practiced moderation. One book narrated: "The banquet of King Abdulaziz in his palace was a permanent fixture; it was prepared after he finished his public sessions. He used to have lunch consisting of rice, boiled meat roasted with butter, vegetable soup, fruits

and sometimes fried meat. The food was served at the ground and carried from a nearby chamber. At the banquet, he was accompanied by some of his sons."

The king would sit on the ground with his men or guests, as is tradition. If he had guests, the closest would sit on the right and the princes would sit on the left according to their age. On the right

would be his ministers, counselors, and other state figures. Then the others would sit on both sides without arrangement. When one of the diners was full, he would dismiss himself. However, the king would wait until all his guests were full before he got up. When he washed his hands, he would use a bottle of attar or roses. Then coffee would be served and whoever wished →



فكان حليب "النياق"، والماء المفضل عنده ماء بنر "الجعرانة" بالقرب من "مكة المكرمة".

أشهر أكلات شعبية سعودية

ترتبط الموائد السعودية بالعوادات والتقاليد في كل منطقة حسب الموروث الشعبي واختلاف المناخ وطبيعة الحياة وتنوع النباتات المزروعة بكل بلد، إلا أن المشهور في المملكة من الأكلات عدد متعارف عليه:

المفطح: تتكون من اللحم، والأرز، وكثير من البهارات، مثل القرقة والقرنفل والهيل والفلفل الأسود والزعفران وقليل من الثوم، ويضاف إليها المكرونة المسلوقة وتزين بالبيض المسلوق.

الكبسة: تحتل مكانة خاصة بين موائد السعودية، كما أنها تعد الوجبة الشعبية الأولى فهي تقدم في مطاعم الوجبات السريعة وبطرق عدة، فالكبسة قديماً تطهى

البهارات
السعودية سر
مذاق الطعام

Popular
dishes that
Saudis enjoy
in their daily
lives contain
a wonderful
blend of
spices.



the agricultural habits of the people who lived in any particular location.

In many countries we find that food is an integral component of social identity. Countries such as Italy, France and India present food as a tourist attraction.

The American writer Laurie Colwin wrote that whether we are happy or sad, we still need food. In both cases we find delight in a delicious dish. Dishes differ from one country to another based on their heritage and history. Saudi cuisine is no exception.

Food in literature

Food is considered a blessing in itself and carries strong social meanings. It does not simply complement life but acts as its origin. It embodies various types of energies that have been used by those in the arts to express feelings that could otherwise not be easily expressed. Among these stories is One Thousand and One Nights, where food was used as a tool to express mood and behavior.

One Thousand and One Nights embodied legendary tales that often used food to set their themes. History books often contain many anecdotes about Arabs and their stories about food. There is a manuscript from the 4th century Hijri that contained the names of food derived from



Mandy rice served with lamb and gravy

books of medicine and the phrases of chefs and intellectuals. It was written by Abo Mohammad Al-Mozafar ibn Nasser ibn Siyar Al-Warak who lived in Baghdad and worked as a scholar on cuisines during the Abbasid period. The manuscript says that Al-Rashid and his son were fond of food, especially "Haronyat" and "Maamounyat". The

wife of Al-Ma'mun was called Buran and there was a dish named after her called "Buranyat".

Arab dishes, history and heritage

No one can beat the Arabs when it comes to their dishes, especially as they are known for their hospitality. Researcher Dr. Nawaf Ahmad Abdulrahman

مفيدة للصائم في رمضان لاحتوائه على التمر الذي يمد ويعوض الصائم بالسكريات.

لقد حافظ السعوديون على كثير من تراثهم بصنوف المأكولات التي ما تزال موجودة على الموائد، تحفظ لهم إرث الأجداد مع اتساع أنماط العيش وتقاليدها وعاداتها، إذ يرتبط الطعام ارتباطاً وثيقاً بالحياة اليومية التي تتراوح أمام التحولات الاجتماعية. ■



says in his book about the history of Arab before Islam that Arabs typically had 16 banquets. They include one each for a wedding, engagement, giving birth, for the child, for circumcision, when finding something lost, for renewing the place of residency, for the guests, for returning from travel and one for disasters. Saudi people still maintain that heritage.

Saudi cuisine, history and heritage

There are several cultures in Saudi Arabia due to the diversity of its geography. Therefore, the types of dishes and banquets also vary. We can find the Hejazi cuisine in Hejaz region, Najdi cuisine from Najd, cuisine from Ahsa, and unique cuisines from the southern region. There are also popular dishes that Saudis enjoy in their daily life. Most of them contain spices inspired from the Bedouin way of life such as kabsa, which is typically served in weddings and celebrations. →

بلحم الخروف، وحديثاً كنوع من التغيير تطهى بالدجاج أو السمك أو الجمبري.

مجبوس السمك: واحدة من أفضل الأكلات السعودية وتعد من السمك والأرز وخليط من توابل القرفة والفلفل الأسود والزعفران.

الحنيذ: طبق تشتهر به معظم مناطق شبه الجزيرة العربية مثل اليمن وعسير، ويؤكل مع الأرز أو خبز الذرة الحمراء الخمر ويقدم في أحيان كثيرة على وجبة الإفطار.

المطازير: أكلة شعبية خاصة تشتهر بها منطقة نجد، وتتكون من العجين واللحم، وتقدم مع المرق والخضراوات.

الجريش: هي من أكلات منطقة نجد كما تشتهر بها الأردن وفلسطين، وتحضر من القمح الصلب المكسر المسمى اللقيمي المجروش المضاف لمرق اللحم والفلفل الأسود والكمون والبصل.

القرصان: أكلة نجدية، تُعد من الدقيق من القمح المطحون الذي يعجن بالماء والملح حتى يصبح عجينة لينة ثم تغطى وتترك جانباً لنصف ساعة، بعد ذلك يوضع على صاج كبير يعرف بالمقرصة على نار قوية وتُعرف العجينة وتصب على الصاج على شكل أقراص كبيرة ورقيقة حتى النضج على وجهين.

الكليجا: حلّى شعبي تشتهر به منطقة القصيم وحائل، وتتكون من الحنطة المحشية بالدبس التمر، المضاف إليه الهيل والزعفران، ويعجن ويقطع بأشكال مختلفة.

الحنيدي: تشتهر به نجد، ويكثر تقديمه على موائد الإفطار في شهر رمضان، ويصنع حلّى الحنيدي من التمر والطحين والزبدة، يضاف إليه الهيل والزعفران، فهي يحتوي على سعرات حرارية

لقهوة طازجة
وتحميص متوازن

قهوتك
على كيفك !!



بإمكانكم استعراض منتجاتنا على حسابنا في انستجرام
www.instagram.com/almoubtaker

ما في مثل
شاو رمتك
في بيتك



منتجاتنا متوفرة في جميع الأسواق
ولدى جميع فروع ساكو والمنيع



مركز البحوث والتطوير
ALMOUBTAKER

920000318
www.mc.sa
mc@mc.sa



ALMOUBTAKER

Ibn Khaldun famously said that each nation is characterized by its costume, folk songs and food. Typically, each study of a society starts with an examination of these three things. As Dr. Hussein Mohammad explained, food is a main consideration when charting history because it helps scholars understand →

Delicious salad with fresh vegetables and herbs

lemon and chilli some ingredient add spices to your food

Tomato sauce with garlic and parsley in a white bowls

Saudi Cuisine

HERITAGE, HABITS AND DISHES

افتتاح منتدى مسك حيث
تجاوز الهرساني وجيتس
الذي لخص أفكاره عن الشباب
السعودي بأنه أمام تحديات
كثيرة تتطلب تقديم مقترحات،
وتنص على تقديم أفكار
مبتكرة جديدة لتحويل التعليم
أو إدارات المدارس؛ لتساهم
في تزويد الأطفال بشكل
أفضل بمهارات القرن الحادي
والعشرين التي يحتاجون إليها
للتجّاح في المستقبل .
مشعل كرم من قبل جهات
عدة كجامعة هارفرد،
وجامعة إم آي تي، ووزارة
الخارجية الأمريكية؛
وذلك لإنجازاته العلمية
والاجتماعية التي ساهمت
في تقديم البشرية ككل.
يقول الهرساني: "أنا أقول
دائماً للشباب إننا قادرون على
القيام بهذه المشروعات،
فالحكومة وضعت ثقتها فينا،
من خلال كل المجالات، فلدنيا
في السعودية ثلاث مدن
تختلف كل واحدة عن الأخرى،
ومن سينبها غير الشباب؟
وهذه أكبر ثقة".
في جعية مشعل الهرساني
اليوم ٤٢ اختراعاً وابتكاراً في
مختلف المجالات، إلا أنه بعد
ليكسر رقم الـ ٥٠ اختراعاً
بحلول عام ٢٠٢٠م. ■



في جعيته
٤٢ اختراعاً
وابتكاراً
Meshal Al-Harassani has
42 inventions
in various
fields and he
is aiming to
break the 50
mark by 2020.

"نحن جميعاً مخترعون، ولا يوجد إنسان لم يحاول الابتكار، فبطبيعته البشرية يسعى دائماً لإيجاد حلول لكل المشاكل، وهذه المشاكل لو وجدنا لها حلولاً لم يفكر فيها أحد قبلنا فهي أول مرحلة من مراحل الاختراع والابتكار" لعل هذه القول المقتطف من حديث مشعل الهرساني هو مدخل جيد إليه، يوضح منهجية تفكير هذا الشاب السعودي المبتكر.

الأكثر تأثيراً

في منتدى مسك العالمي
العام الفائت، شارك مشعل
الهرساني ممثلاً جامعة الملك
عبد العزيز، جنباً إلى جنب
مع نخبة من المؤثرين على
مستوى العالم وألقى محاضرة
لتشجيع وتحفيز الشباب على
تقديم المزيد من الابتكارات
والاختراعات التي تساهم
في دعم الاقتصاد المعرفي
وتحقيق رؤية المملكة العربية
السعودية ٢٠٣٠، كان لها بالغ
الأثر ونالت استحساناً كبيراً.
ومما أشار إليه الهرساني
وهو بمسك بيده اختراعاً
سعودياً خالصاً أنجز منذ ١٣
عاماً، يحاكي رؤية المملكة
٢٠٣٠ بتوجه الاهتمام
للطاقات البشرية والاستفادة
من الرأس المال البشري، والنظر
إلى السعودية بأنها تصدر
العقول وليس البترول وحسب.
مشعل الذي صب بالغ

برغ نجم الشاب مشعل
هرساني بعد اختراع لتوليد
الطاقة تقدم به لمدينة نيوم،
وأقر على الفور حيث قام
مشعل بدراسة تستلهم
من شعار نيوم، وهو عبارة
عن أسطوانة مصنوعة
من المطاط، تكون موضوعة
في الطرق، بحيث تتحرك
بمرور السيارات وتولد طاقة
تكفي لإضاءة الشوارع، بهذا
الاختراع البسيط والهام،
لقت مشعل الهرساني إليه
الأنظار ليتبين أنه مسجل
باسمه ما يفوق الـ ٤٠
اختراعاً!

البدايات والتوجّه

أكمل مشعل دراسته
التحضيرية بنسبة عادية
لم تسمح له بدراسة
الطب أو الهندسة، فتوجه
للدراسة في جامعة الأعمال
والتكنولوجيا، إلا أنه بعد
سنوات تمكن من الوصول
إلى جامعة هارفرد، ومعهد
MIT، ومن ثم عاد إلى
جامعة الملك عبدالعزيز
لمساعدة بعض الأطباء
والمهندسين على الابتكار
والإبداع المعرفي.
ومن أبرز ما قدم خلال تلك
الفترة ابتكار بسيط وهام
في عالم الطب، أطلق عليه
مشروع "إبرة فدا"، وهي
طريقة تعالج الأذن البارزة
بحيث يتم نحت الغضروف
من دون الحاجة إلى تدخل
جراحي، وتم تنفيذ هذا
الاختراع في فرنسا ثم
طبق في ألمانيا ومسجل
باسم هذا الشاب السعودي
الطموح.

المخترع السعودي مشعل الهرساني

الشباب السعودي من المستحيل أن يعرف المستحيل!



MESHAL AL - HARASANI

YOUNG SAUDIS WILL NEVER KNOW THE IMPOSSIBLE

—
“We are all innovators, and no human has never not attempted to be innovative. Human nature always seeks to find solutions to all problems, which is the first step towards invention and innovation,” said Meshal Al-Harasani once.



Al-Harasani can be considered one of the Kingdom’s great innovators after demonstrating to Neom City the first ever energy generators that draw power when car tires roll over them. The generator would resemble a low-lying cylindrical hump, and this simple yet huge invention put Al-Harasani on the map in the Kingdom even though he already has more than 40 innovations.

STEPPING UP HIS CAREER

Al-Harasani completed his preparatory-year program with an average score that did not allow him to study medicine or engineering. Starting his education at the University of Business and Technology, he succeeded after a few years in securing places at Harvard University and MIT, and then returned to King Abdulaziz University to help some doctors and engineers in developing knowledge. One of his most important innovations during this stage was the Fida Needle, a simple and groundbreaking innovation in the

medical world. It is a serrated needle that can penetrate all the cartilages in all over the body and negating the need for surgery. Al-Harasani’s invention was made in France and applied in Germany.

INFLUENTIAL CONTRIBUTIONS

Representing King Abdulaziz University, Al-Harasani participated in the 2017 MISK Global Forum with a group of influential figures around the world. He delivered a speech to encourage and motivate young people to create innovations and inventions that contribute to the knowledge economy and to achieve the Saudi Vision 2030. Holding in his hands a 13-year-old Saudi invention that demonstrates a core objective of the Saudi Vision 2030, Al-Harasani stressed on the importance of utilizing human capital while looking at Saudi Arabia as a source of minds and not just oil. Meshal’s inventions, which date back to 2000, fall in line with HRH Prince Mohammed Bin Salman’s slogan: “The sky is the limit of our ambitions.”

Al-Harasani addressed the Saudi youth: “We, the Saudi youth, will never know the impossible.” He is a real motivating example worthy of our appreciation and praise and has become a model of knowledge, science and ambition.

MEETING BILL GATES

Al-Harasani shared his lecture and held discussions with Bill Gates during the opening of MISK forum. He briefed Gates on the situation of the Saudi youth, who are facing many challenges that require modern ideas to promote school education in order to

يستعد ليكسر
حاجز 50 اختراعاً
في عام 2020
Al-Harasani
is aiming to
reach the 50
inventions
mark by 2020

provide children with the most needed skills in the 21st century. Meshal was honored by Harvard University, MIT, and the US Department of State for his scientific and social achievements that contributed to the development of the world. “I always tell the youth that we are capable of executing these projects. The government has put its trust in us, in all areas. We have three different cities in Saudi Arabia that will only be built by Saudi youth,” said Al-Harasani. Today, Meshal Al-Harasani has 42 inventions in various fields and he is preparing to reach the 50 mark by 2020. ■



يمكنك الإرتقاء نحو آفاق جديدة ... مع إمتحان "أيلتس"



"أيلتس" هو إمتحان اللغة الإنجليزية الأول في العالم والمعتمد للدراسات العليا والهجرة. وقد تقدم لهذا الإمتحان أكثر من 3 ملايين شخص السنة الماضية.

إذا كنت طالباً تسعى للتسجيل في إحدى الجامعات الوطنية أو العالمية، أو كنت تبحث عن العيش والعمل خارج بلدك، فإن إمتحان "أيلتس" هو محطتك الأولى للإندلج في رحلة نحو آفاق جديدة.

نوفر لك 12 موقعاً لإجراء الإمتحان بالمملكة العربية السعودية – مما يتيح لك الفرصة المناسبة لتحقيق أهدافك في الحياة.

سجل الآن لإمتحان "أيلتس" مع المجلس الثقافي البريطاني واحصل على كتاب تحضير مجاناً

تفضل بزيارة موقعنا: www.britishcouncil.sa/exam/ielts

إمسح هنا



BRITISH COUNCIL IELTS

نفخر في المجلس الثقافي البريطاني بأننا شركاء في أيلتس.

You can enhance your travel experience by choosing from our wide range of optional services when booking your flight. Save money by paying for your on-board meal or excess baggage in advance and benefit from our exclusive deals

وفر أكثر من خلال تجربتك معنا بالاختيار من بين خدماتنا المتعددة عند الحجز، والتي تتضمن اختيار الوجبات قبل السفر، والأمتعة الزائدة كما يمكنك الاستفادة من عروضنا الحصرية على الفنادق وغيرها

حضرنا على موقعنا flynas.com
All available on flynas.com

احصل على راحة متكاملة Get extra comfort



Seat Selection

Don't miss your chance to set on your preferred seat, all you need to do is to pre-select it on your next flight.



اختيار المقعد

لا تفوت فرصة جلوسك في مكانك المفضل، اختر مقعدك بشكل مسبق لجميع رحلاتك.

Excess Baggage

Save up to %50 on your extra baggage if you add them while booking your flight.



أمتعة إضافية

وفر حتى 50% عند دفعك مقابل أمتعة إضافية خلال حجز رحلتك.

Lounge Access

Get away from the noise and enjoy a relaxing environment in one of our luxurious lounges.



صالات الاعمال

ابتعد عن الضوضاء والضجيج واستمتع بالفاهية لدى حجزك لدخول إحدى صالات الأعمال المخصصة لعملاء طيران ناس.

On-board Meals

Feeling hungry? Choose one of our delicious hot meals to be specially served to you on your trip. Per-order your meal.



وجبات مسبقة الدفع

تشعر بالجوع خلال رحلاتك؟ اختر وجبتك من قائمة الطعام الشهية و المتنوعة لتقدم لك خصيصاً خلال رحلتك.

Car Rental

Working with over 900 companies in 163 countries, to guarantee the right car in the right place, and the right price.

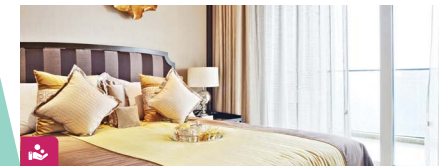


تأجير السيارات

نعمل مع أكثر من 900 شركة في 163 دولة، لنضمن حصولك على السيارة المناسبة في المكان المناسب وبالسعر المناسب.

Hotels

Get up to %50 on your hotels booking choosing from 1,478,946 properties worldwide.

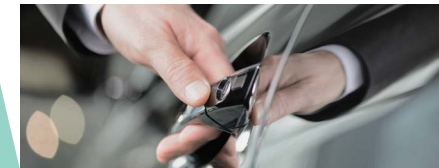


الفنادق

احصل على خصم حتى 50% على أسعار حجوزات الفنادق وذلك بالاختيار من 1,478,946 مكان إقامة حول العالم.

Ground Transportation

Offering you airport to city transfers in over 11,000 destinations in over 120 countries around the world with the best price.



خدمة التوصيل

هناك العديد من الخيارات لخدمات النقل من وإلى المطار في أكثر من 11,000 وجهة في أكثر من 120 دولة حول العالم وبأفضل الأسعار.

iPhone 6

بأفضل الأسعار.
At the best prices.
بهترین قیمتون پر.



Authorised
Distributor

سبيل العربي
Arab Computers

موزع رسمي لمنتجات Apple بالمملكة



Authorised
Reseller

